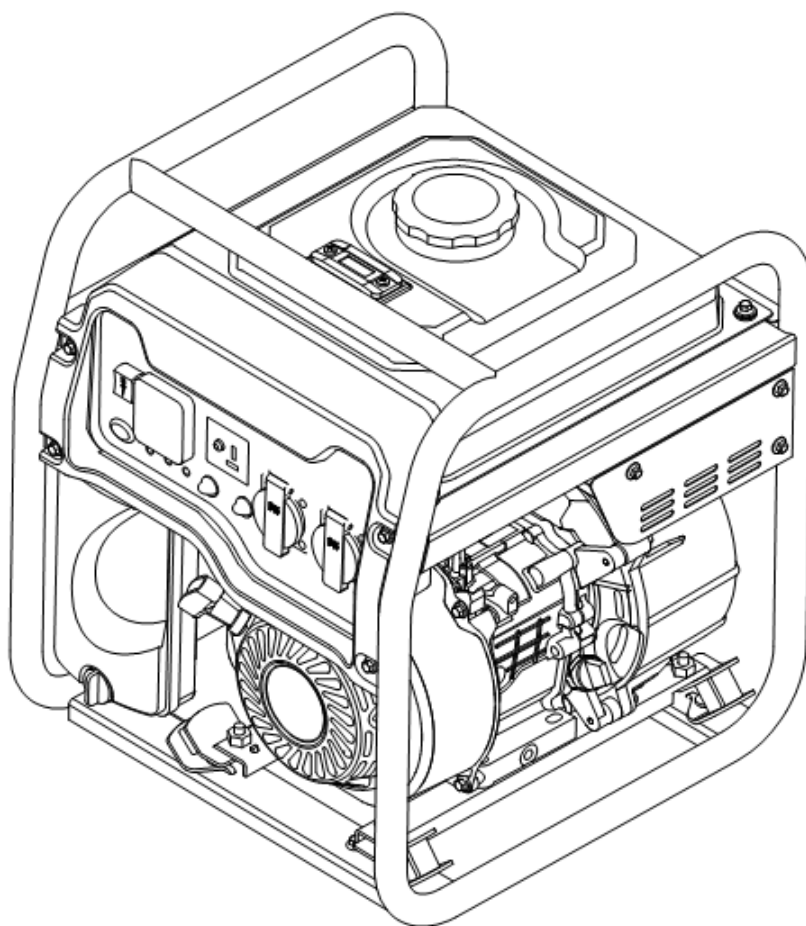


Instrucciones - Manual usuario

GENERADOR INVERTER

GI4000



ALNOVA®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA le agradece por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales

- ANOVA mantendrá la estrategia de desarrollo continuo del producto. Por lo tanto, Anova se reserva el derecho de modificar o mejorar los productos mencionados en este manual, sin previo aviso y posterior a la publicación de dicho manual.
- Mantenga este manual junto con la máquina en cualquier momento, para que pueda consultarlo o leerlo cómodamente.
- Este manual debe considerarse una parte permanente de la unidad y debe permanecer con el producto si se revende o se cede a terceros.
- Este manual proporciona información sobre el uso y mantenimiento seguros del generador GI4000. Léalo detenidamente antes de usar. Al usarlo de manera segura y correcta, puede beneficiarse de un mejor rendimiento y mayor ciclo de vida.

Instrucciones básicas de seguridad

Es muy importante para su seguridad personal y la de otros, así como para el buen funcionamiento de la máquina. Lea las advertencias de seguridad con "⚠" y las "NOTAS".



PELIGRO: indica un peligro, si no se siguen estrictamente las instrucciones, puede provocar lesiones humanas extremadamente graves.



ADVERTENCIA: indica un peligro, si no se siguen estrictamente las instrucciones, puede provocar lesiones humanas graves.



PRECAUCIÓN: indica un peligro, si las instrucciones no se siguen estrictamente, pueden ocasionar lesiones leves a las personas.



NOTA: indica un peligro, si las instrucciones no se siguen estrictamente, pueden provocar daños en el generador o en otros.

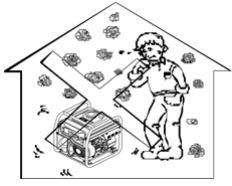
anova®

Contenido

1. Instrucciones de seguridad
2. Identificación de partes – sistema de control
3. Comprobación antes del uso
4. Uso del generador
5. Mantenimiento
6. Almacenamiento
7. Solución de problemas
8. Reciclaje y eliminación
9. Garantía
10. Especificaciones técnicas
11. Diagrama del circuito
12. Despiece
13. Certificación CE

1. Instrucciones de seguridad

Antes de usar el generador, lea y comprenda este manual. Puede evitar muchas situaciones de peligro y lesiones al conocer bien el procedimiento de operación segura del generador.



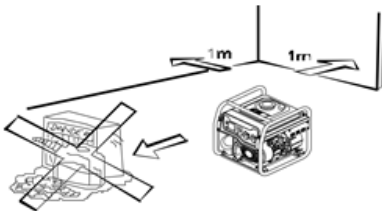
Los gases de combustión son venenosos.

No use este generador en lugares cerrados. Puede provocar la muerte del usuario y de las personas que se encuentren en la misma área. Úselo solamente en lugares con buena ventilación.



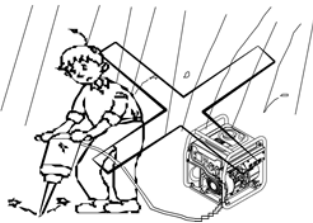
El combustible es altamente inflamable y venenoso.

- Antes de cargar combustible, apague el generador.
- Cuando reposte combustible, no fume, ni sitúe la máquina cerca de fuego o fuentes de chispas.
- Al repostar, no derrame el combustible sobre el motor o el escape.
- Si bebe el combustible, respira los gases de combustión o entra en contacto con sus ojos, solicite ayuda médica inmediatamente.
- Si el combustible se derrama sobre la piel, lávela con jabón inmediatamente.
- Cuando opere o mueva el generador, mantenga el generador en una superficie plana y limpia. Si el generador se inclina, existe el riesgo de que el combustible se derrame del carburador y el tanque de combustible.



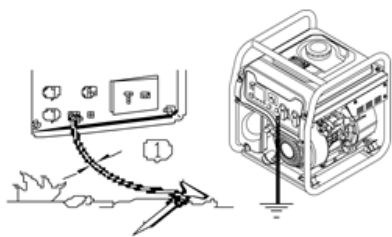
El motor y el escape se calentarán con el uso.

- Coloque el generador en un lugar que los transeúntes no puedan tocar.
- Al hacer funcionar el generador, no coloque ningún producto inflamable cerca de la ventilación de escape.
- Mantenga una distancia de más de 1 metro del generador a otras construcciones o equipos. De lo contrario, el generador se sobrecalentará.
- No cubra con toldos o protecciones el generador, ya que podría sobrecalentarse.



Evitar descargas eléctricas

- No use el generador cuando llueva o nieva.
- No toque la máquina con las manos mojadas, existe el riesgo de descarga eléctrica.



Conecte bien el cable de tierra.

NOTA: Utilice un cable de conexión a tierra adecuado.

① Diámetro del cable de tierra

Cable a tierra

Diámetro : $0.12\text{mm}^2 / \text{A}$

Muestra:

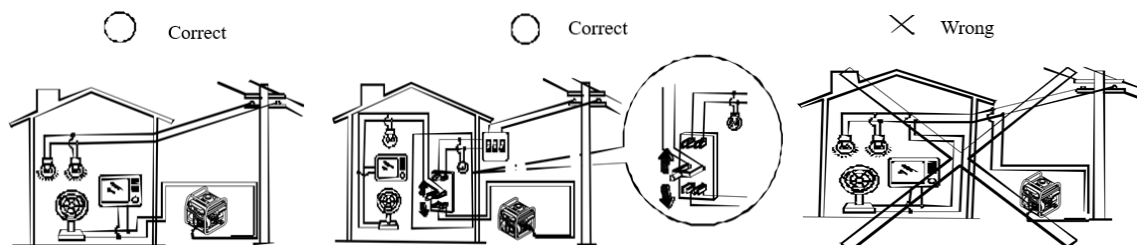
10A — 1.2mm^2



Advertencia de conexión

- No conecte este generador a la electricidad de uso general.
- No conecte este generador a otro generador.

Cómo conectar el generador a la electricidad de su casa



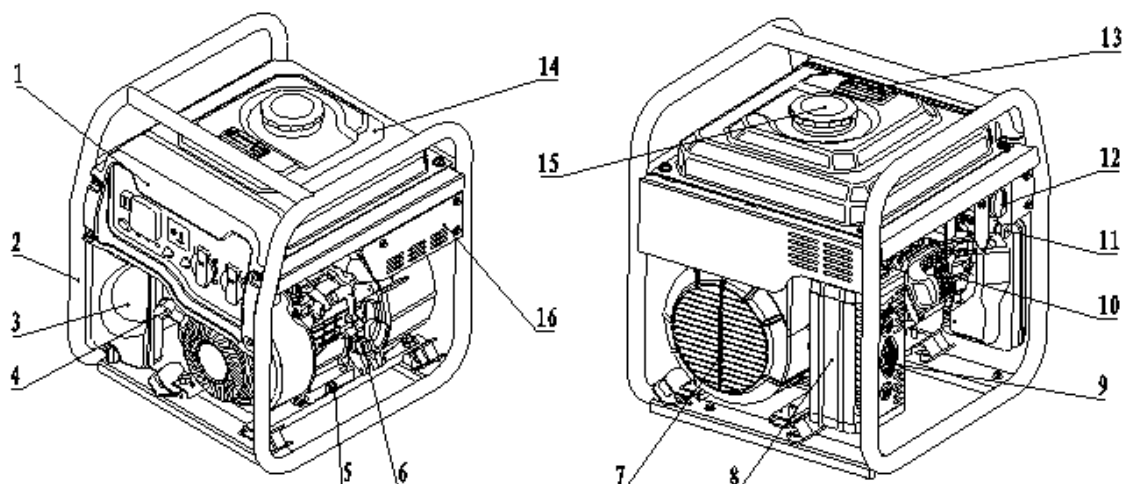
Al conectar el generador a la electricidad de su hogar, debe ser manipulado por un electricista profesional. La entrada de corriente exterior ha de estar cortada y la instalación de su casa totalmente aislada.

Después de conectar la instalación de su casa al generador, revise la caja con cuidado. Si la conexión es incorrecta, puede provocar daños o quemaduras en el generador y/o la instalación.

Mantenga ventilado el orificio de ventilación de la cubierta del generador, el escape y la parte inferior del motor. Si estas ventilaciones se bloquean, puede provocar daños en el motor, el transductor o la dinamo del generador.

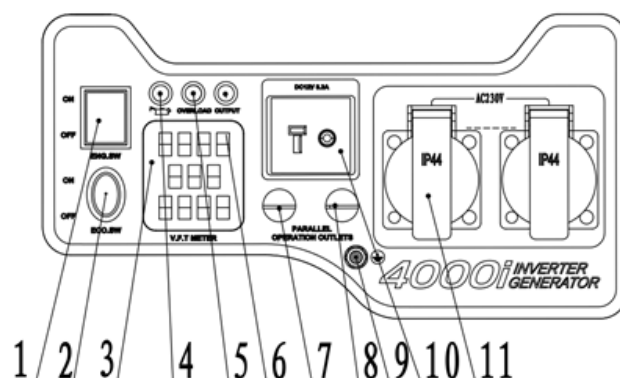
Manténgalo alejado de otros bienes, cuando mueva, almacene o use el generador. Si se derrama combustible, puede ser perjudicial para su motor o la seguridad de su propiedad.

2. Identificación de partes – sistema de control



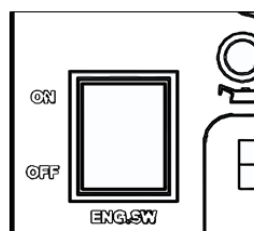
1. Panel de control
2. Chasis
3. Filtro de aire
4. Tirador de arranque
5. Tornillo cambio aceite
6. Tapón y cala de aceite
7. Ventilador del státor
8. Escape de gases

9. Salida anti-chispas
10. Carburador
11. Llave de combustible
12. Cable de combustible
13. Nivel de combustible
14. Depósito de combustible
15. Tapa de combustible
16. Protección lateral



- Panel de control
1. Interruptor del motor
 2. Interruptor ECO
 3. Indicador 3 en 1
 4. Indicador de alerta de aceite
 5. Indicador de fallo

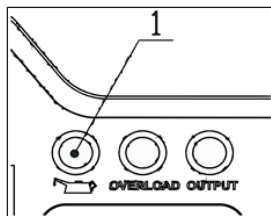
6. Indicador de funcionamiento
7. Enchufe, rojo
8. Enchufe, negro
9. Terminal de toma de tierra
10. Toma D/C
11. Enchufe de salida corriente



Interruptor del motor:

① El interruptor del motor está encendido [ON], lo que significa que el grupo electrógeno se puede encender y usar.

② El interruptor del motor está apagado [OFF], significa que el grupo electrógeno está parado.

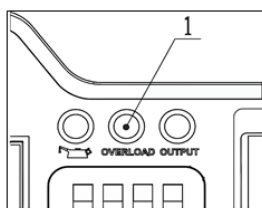


Indicador de alerta de aceite (amarillo)

Si el aceite lubricante en el cárter llega a un nivel muy bajo y con riesgo de daños en el motor, el sistema de alarma de aceite detendrá el motor automáticamente y se encenderá el indicador de alerta de aceite. Rellene con aceite hasta el nivel requerido y el motor podrá arrancar nuevamente.

Recordatorio: si el motor dejó de funcionar o no puede arrancar, presione el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido y luego tire de la cuerda de arranque de nuevo.

Si el indicador de alerta de aceite parpadea durante segundos, el aceite lubricante seguirá siendo insuficiente. Rellene con aceite e intente arrancar el motor nuevamente.

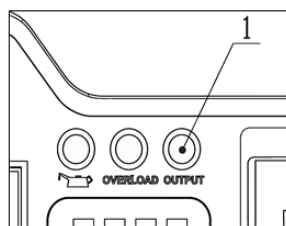


Indicador de sobrecarga (rojo)

El indicador de sobrecarga se ilumina cuando el inversor se sobrecalienta o se detecta un aumento de voltaje de salida de CA. Se produce una sobrecarga de salida. Mientras tanto, el protector de CA funciona, la salida del alternador se detiene para proteger los dispositivos conectados; El indicador de CA (verde) se apaga, el indicador de sobrecarga (rojo) se enciende, mientras el motor sigue funcionando. Cuando el indicador de sobrecarga está encendido y el generador se haya detenido, siga las soluciones:

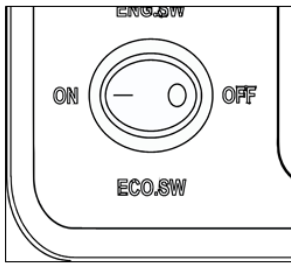
1. Apague todos los dispositivos eléctricos conectados y apague el motor.
2. Reduzca la carga total de los dispositivos eléctricos conectados al rango de salida nominal del generador.
3. Inspeccione la entrada del ventilador de aire, asegúrese de que todas las partes funcionen correctamente. Elimine los bloqueos y quite la suciedad.
4. Reinicie el motor.

Recordatorio: algunos dispositivos eléctricos necesitan una alta corriente de arranque, por ejemplo compresores, bombas sumergibles, etc, y entonces el indicador de sobrecarga puede encenderse durante varios segundos cuando ese tipo de dispositivos comienza a funcionar. Esto es algo normal, no una sobrecarga del generador.



Indicador de corriente CA (verde)

Cuando el motor está funcionando y la salida es normal, el indicador de CA está encendido.



Interruptor ECO

① "APAGADO"

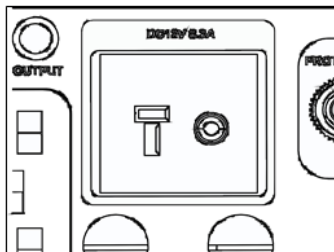
Cuando el interruptor ECO está apagado, el dispositivo de ahorro de energía controla las RPM de acuerdo con la carga de conexión real, por lo que la máquina estará en una mejor situación de consumo de combustible y menor ruido

② "ON"

Cuando el interruptor ECO está ENCENDIDO, sin importar si conecta la carga o no, el motor funcionará a una RPM nominal (3100r / min)



Atención: al conectar los siguientes equipos, como compresores de aire, bombas de agua, etc. debido a la gran necesidad de corriente de arranque, el interruptor ECO debe estar ENCENDIDO.

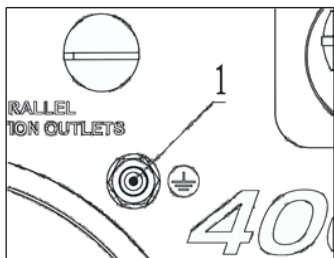


Disyuntor de corriente alterna DC

Cuando la corriente del dispositivo supera la corriente nominal, el disyuntor D/C se apagará automáticamente. Cuando vuelva a usar el grupo electrógeno, primero encienda este interruptor

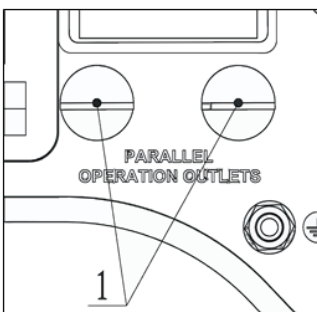


Atención: si el interruptor D/C está APAGADO, intente reducir la carga del dispositivo a la potencia nominal del grupo electrógeno, y si el interruptor aún está APAGADO, detenga la máquina inmediatamente y consulte con el punto de venta.



Terminal de tierra

El terminal de tierra① debe conectarse al cable de tierra para evitar descargas eléctricas. Cuando los dispositivos eléctricos están conectados a tierra, el generador también debe estar conectado a tierra.



Terminales de salida en paralelo

Se pueden usar terminales de salida en paralelo① conectando dos unidades de GI4000 a través de la

caja de control en paralelo y la potencia nominal para estas dos unidades será de 6.6KVA.
La operación e información relacionada

3. Comprobación antes del uso

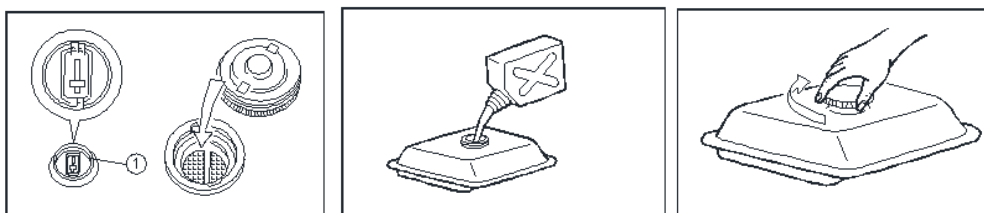


NOTA Compruebe antes de cada uso



ADVERTENCIA: Después de que el motor se apague, el motor y el escape seguirán calientes. Sólo verifique y repare la máquina cuando la máquina se haya enfriado totalmente. Evite que cualquier parte de su cuerpo o ropa toque las partes calientes de la máquina.

Combustible



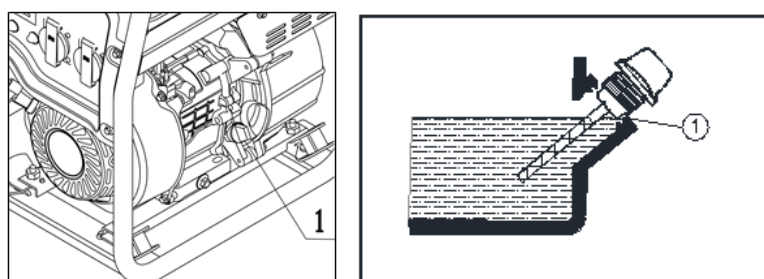
PELIGRO

- El combustible es un material altamente inflamable, lea cuidadosamente las instrucciones antes de repostar.
- No ponga demasiado combustible, o se desbordará. Confirme que la tapa de combustible esté apretada después de repostar.
- Después de repostar, limpie todo el combustible derramado.
- Se requiere gasolina sin plomo para el repostaje de esta unidad, la gasolina con plomo dañará la parte interna del motor.
- Confirme que el tanque tenga suficiente combustible antes de cada uso.

Aceite de motor

El generador viene con ningún aceite motor en su configuración de fábrica. No arranque el motor antes de rellenar el aceite del motor a un nivel aceptable.

Al repostar el aceite del motor, coloque el motor en el nivel horizontal para evitar el exceso de aceite del motor y dañar el motor.



① nivel de aceite de motor

aceite de motor recomendado: SAE 10W -30

calidad de aceite del motor sugerido: API estándar SE o alto nivel

capacidad de aceite del motor: 0.6 L

4. Uso del generador



NOTA

Se prohíbe usar el motor dentro de casa, los gases de salida harán que las personas pierdan el conocimiento y puedan ocasionarles la muerte. Use el motor en un lugar ventilado y abierto.

No arranque el motor antes de rellenar el aceite de motor, ya que el motor no cuenta con aceite después de su envío de fábrica.

Consejos: el generador funciona con la carga de salida nominal para condiciones atmosféricas normales.

Temperatura ambiente 25 °C

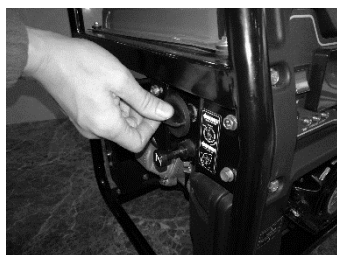
Presión atmosférica 100kPa

Humedad relativa. La salida de corriente del generador puede ser diferente debido a la temperatura, altitud y humedad. Si la temperatura, la humedad y la altitud están por encima de las condiciones atmosféricas normales, la salida de corriente puede disminuir. Además, cuando se usa en un espacio limitado, debemos reducir la carga de corriente, ya que la capacidad de ventilación del generador se ve afectada.

ENCENDIDO DEL MOTOR

No conecte ningún equipo eléctrico antes de encender el generador.

1. coloque el interruptor en la posición "ON"



2. coloque el interruptor de combustible en la posición "ON"

a 、 sistema de combustible abierto

b 、 sistema de encendido abierto

c 、 estrangulador; el generador permanece en estado de funcionamiento frío.

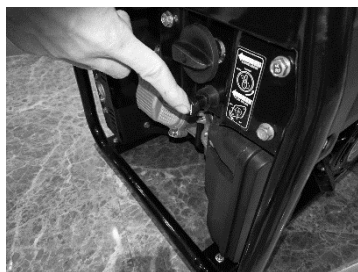
Consejos: al arrancar el motor, no es necesario cerrar el estrangulador, simplemente coloque el interruptor del generador en la posición "ON"



3. Primero tire de la cuerda de arranque, hasta que la cuerda esté tensa, luego tire con fuerza para tirar del motor de arranque. Sitúe el generador en una superficie plana y estable para evitar que se caiga.



4. Después de arrancar el motor, déjelo precalentar unos segundos, luego conecte el equipo eléctrico para el quiera suministrar la energía.



NOTA

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 grados (32 grados F), y las rpm del motor son 3600 y el interruptor ECO está apagado, el tiempo de calentamiento es inferior a 5 min. Cuando la temperatura ambiente es inferior a 5 grados (41 grados F), y las rpm del motor son 3600, y el interruptor ECO está ENCENDIDO, el tiempo de calentamiento es inferior a 3 minutos. Después de la operación anterior de precalentamiento, puede conectar el equipo eléctrico a la instalación.

APAGADO DEL MOTOR



Atención: desconecte todos los equipos eléctricos en primer lugar antes de apagar el generador.

1. Desconecte todos los equipos eléctricos.
2. Sitúe el interruptor en posición "OFF"
3. Gire el interruptor de combustible a la posición de "APAGADO" para detener el suministro de combustible.



Conexión de corriente alterna AC



ADVERTENCIA Asegúrese de que todo el equipo eléctrico esté apagado antes de insertar el enchufe.



NOTA

- Asegúrese de que todo el equipo eléctrico y la instalación esté en buenas condiciones antes de conectar el generador.
- Asegúrese de que la carga total del equipo no exceda la carga nominal.
- Asegúrese de que la corriente de carga nominal esté dentro del rango de corriente nominal para el enchufe.



Atención: si el equipo eléctrico necesita una conexión a tierra, asegúrese de que el generador esté bien aislado y con la toma de tierra correcta.

1. Arranque el motor
2. Inserte el enchufe
3. Asegúrese de que la luz de CA esté encendida
4. Haga la conexión al equipo eléctrico

Cuando se enciende el generador, el indicador de sobrecarga (luz roja) se encenderá. Normalmente, el indicador de sobrecarga (luz roja) se apagará en 4 segundos. Si la luz roja está encendida todo el tiempo, consulte a su distribuidor.

Si el generador proporciona energía a múltiples cargas / equipos eléctricos, inicie el equipo en orden de mayor a menor según su potencia nominal.

Cuando el generador se sobrecarga o se cortocircuita, la luz roja se encenderá. Después de 2 segundos, el indicador de salida del generador (luz verde) se apagará y no habrá voltaje de salida. Detenga el generador para encontrar el posible motivo o consulte a su distribuidor.

Operación en conexión paralela con corriente alterna AC



Antes de que el dispositivo se conecte con el grupo electrógeno, asegúrese de que esté funcionando correctamente y que la potencia nominal del dispositivo no supere la potencia reactivada del grupo electrógeno.



El interruptor ECO de los dos grupos electrógenos debe estar ambos en la misma posición cuando funcionan en paralelo.

1. Conecte en paralelo dos GI4000 con el juego de cables especial de conexión.
2. Arranque el motor y asegúrese de que la luz verde esté encendida
3. Enchufe el dispositivo en la toma de CA
4. Encienda el dispositivo

Trabajando con un dispositivo de corriente alterna AC en paralelo



Atención:

- Asegúrese de que todos los equipos, incluidos el cable y el enchufe, estén en buenas condiciones de trabajo.
- Si el dispositivo funciona en una situación anormal, se vuelve lento o se detiene. Apague la alimentación inmediatamente y verifique si la potencia nominal del dispositivo sobre la potencia nominal del grupo electrógeno
- Asegúrese de que la potencia nominal del dispositivo no supere la potencia nominal del grupo electrógeno y que las horas de trabajo sean inferiores a 30 minutos de forma continua como prevención.
- No haga una conexión en paralelo con un modelo diferente de generador.
- Utilice siempre el cable especial de conexión.
- No retire el cable cuando el grupo electrógeno esté funcionando.
- El cable debe desconectarse cuando sólo uno de los grupos electrógenos está funcionando mientras está en paralelo.

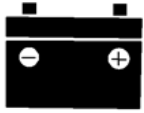


Atención:

Cuando la sobrecarga se produce por mucho tiempo, y el indicador de la lámpara roja sigue encendida, pueden producirse daños en el grupo electrógeno. Si el indicador de la lámpara roja sigue encendida, puede reducir la vida útil de la máquina. El tiempo de trabajo máximo para una situación de sobrecarga es de 30 minutos.

Rango de uso:

Asegúrese de que la carga total esté por debajo de la carga nominal del generador, el generador podría dañarse.

AC				DC 
Factor de potencia	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (eficiencia 0.85)	
GI4000	~3500W	~2800W	~1400W	Voltaje medio 12V Amperaje medio 8.3A

Observaciones

- “~” significa “no superior a”.
- cada dispositivo muestra su potencia de aplicación en alguna placa o manual. Por favor, compruebe dicha información.
- se pueden usar conexiones AC y DC al mismo tiempo, pero la potencia total no puede exceder la potencia nominal.

Ex.:

Potencia media del generador		3500VA
Coeficiente de salida	Factor de potencia	
AC	1.0	~3500W
	0.8	~2800W
DC	---	96W (12V/8.3A)

Cuando la potencia total excede la potencia nominal, el indicador de sobrecarga estará encendido y pueden sufrirse daños en el generador.



ADVERTENCIA

Nunca sobrecargue el generador. La potencia total de los dispositivos de carga no puede exceder la potencia nominal del generador, o el generador se dañará.

Cuando utilice esta unidad para dar energía a instrumentos de precisión, controladores electrónicos, PC, EC y microcomputadoras, manténgalas alejadas del generador para evitar interferencias electromagnéticas con el motor. A su vez, también se asegura de que el motor no interfiera con ningún otro dispositivo electrónico.

Cuando utilice este generador para alimentar equipos médicos, se sugiere consultar primero al fabricante del equipo, profesional u hospital para obtener más detalles.

Algunos dispositivos electrónicos o motores requieren una gran potencia en el momento del arranque. Incluso si la potencia requerida para comenzar satisface los requisitos mencionados en la tabla anterior, también pueden causarse daños. Consulte al fabricante de los dispositivos para obtener más información.

ALNOVA®

5. Mantenimiento

Verificación y mantenimiento regular

El usuario deberá utilizar el generador de manera segura. La verificación periódica, el ajuste y la lubricación garantizarán que el generador funcione de manera más segura y eficiente. Los siguientes contenidos son los principales puntos de verificación para el generador.



ADVERTENCIA Si no está familiarizado con el mantenimiento, solicite ayuda y consulte con uno de nuestros distribuidores Anova.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA Apague el motor antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Utilice solamente las piezas originales Anova. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más detalles.

Elemento a comprobar	Acción requerida	Antes de usar (todos los días)	Cada 6 meses o 100 horas de uso	Cada 12 meses o 300 horas de uso
Bujía	Verificar su estado. Limpie o reemplace si es necesario.		X	X
Combustible	Verifique el nivel de combustible. Verifique si tiene fugas de combustible.	X		
Tubo de combustible	Compruebe si se agrieta o está dañado. Reemplace si es necesario.	X		
Aceite motor	Revisar el nivel de aceite. Cambiar el aceite	X	X (*1)	
Filtro de aire	Verificar su estado. Limpiar		X (*2)	X
Cubierta del escape	Verificar su estado. Limpie o reemplace si es necesario.		X	
Chapa salida escape	Verificar su estado. Limpie o reemplace si es necesario.		X	
Filtro combustible	Limpie o reemplace si es necesario.			X
Cárter	Compruebe si se agrieta o está dañado. Reemplace si es necesario			X
Tapa de cilindro	Eliminar depósitos de carbón. Repita la acción si es necesario.			XX
Ajuste válvulas	Verifique y ajuste después de que el motor se enfríe.			XX
Montaje y tornillos	Verifique todas las piezas de montaje / piezas integradas Ajuste si es necesario.			XX
Cualquier punto que pueda estar dañado por el uso		X		

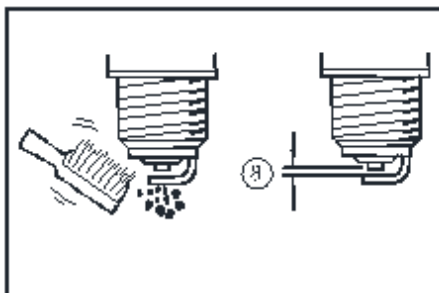
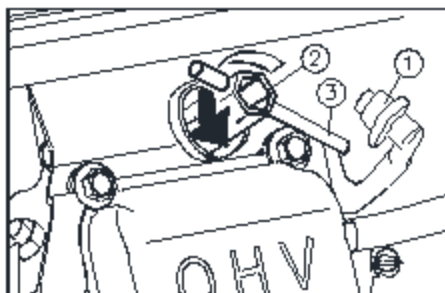
*1 - El primer cambio de aceite del motor debe hacerse dentro del primer mes de uso o después de que

funcione durante 20 horas.

*2 - El filtro de aire debe limpiarse con más frecuencia cuando se usa en lugares húmedos y polvorientos.

xx - Estos puntos de revisión deben ser mantenidos por un distribuidor oficial con servicio técnico.

Comprobación de la bujía



Realice la inspección periódica de la bujía porque es una parte importante para el generador.

1. Tapa de la bujía①, coloque el No② en la bujía.

2. Retire la bujía con la llave especial ③ en la bujía②

Elimine las incrustaciones de carbón alrededor de la bujía con un cepillo de metal.

Compruebe si hay alguna decoloración en el color, el centro del electrodo debe estar en marrón.

3. Compruebe el modelo de bujía y su espacio libre entre el electrodo.

Espacio de electrodos: 0.6-0.7mm

4. Instalación de la bujía

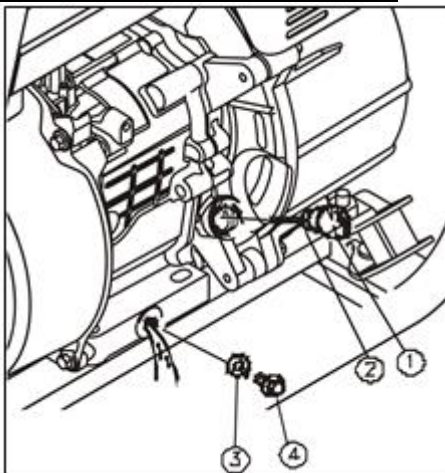
Dé la vuelta a la bujía a $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{2}$ círculo a la posición asignada.

5. Instale el capuchón y la tapa de la bujía

Ajuste del carburador

Para ajustar el carburador debe hacerlo una persona con capacidad profesional de un distribuidor oficial. El carburador es una parte importante para el generador y no debe ser manipulado por personal inexperto.

Sustitución de aceite del motor



Nunca reemplace el aceite del motor inmediatamente después de apagar el generador, porque el aceite del motor estará a alta temperatura y puede quemarse. para evitar quemaduras.

① Tapón de llenado y cala de aceite.

② Junta del tapón de aceite.

③ Junta de sellado

④ Tapón de drenaje

1. Coloque el generador en posición horizontal al principio, luego encienda el generador y manténgalo en funcionamiento unos minutos, apáguelo cuando la temperatura aumente.

2. Saque la varilla medidora del tapón de llenado.

3. Retire el tapón de drenaje para permitir que el aceite del motor salga del cárter.

4. Reemplace la varilla medidora, el sello, el tapón de drenaje y la junta del sello si hay algún daño.

5. Instale el tapón de drenaje y el sello.

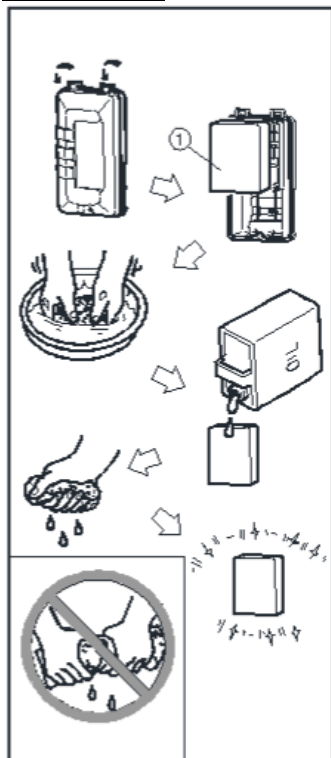
Recargue el aceite del motor en la posición horizontal y sujete la varilla medidora.



NOTA

Mantenga el motor en posición horizontal para evitar sobrecargar el aceite del motor. Evite cualquier sustancia en el cárter durante el reabastecimiento de combustible del motor.

Filtro de aire



1. Saque la tapa del filtro de aire y el filtro①
2. Limpie el filtro de aire con disolvente y séquelo.
3. Dé un ligero baño de aceite al filtro y manténgalo húmedo pero sin dejar que gotee.
4. Coloque el filtro en su soporte.



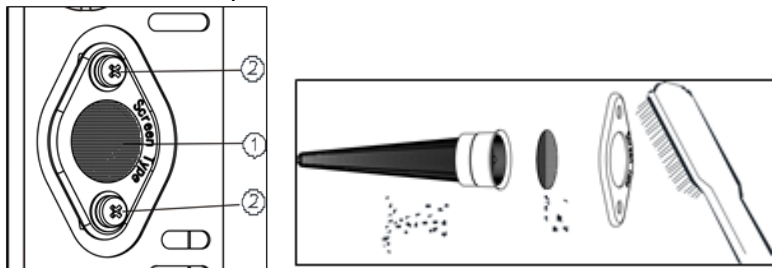
NOTA

Haga que el filtro se fije al soporte sin dejar espacios libres.

No arranque el generador sin filtro de aire para evitar daños en el cilindro y otras partes del motor.

5. Instale la tapa en la misma posición

Cubierta del escape



ADVERTENCIA

El escape y el motor se calientan mucho después de un período de uso; debe mantener sus ropa y cuerpo alejados del escape y del motor para evitar quemaduras al inspeccionar la máquina.

1. Retire la cubierta del escape

① Tapa del silenciador

② Pernos

2. Cepille las partes con un cepillo de metal para retirar restos de carbón o sedimentos.

3. Reemplace la cubierta del silenciador si tiene algún daño.
4. Instale el protector anti-chispas.

6. Almacenamiento

Debe realizar las siguientes tareas si mantiene la máquina durante mucho tiempo sin funcionar.

Retirar el combustible

1. Coloque el interruptor en la posición OFF
2. Saque el filtro de combustible y saque todo el combustible.
3. Lea las instrucciones al principio y limpie el combustible con un paño suave y seco porque el combustible es volátil y altamente inflamable. Puede agotar el combustible funcionando unos 20 minutos con el generador.



NOTA

- No alimente ningún dispositivo con esta acción.
- El tiempo de funcionamiento depende del combustible residual a extinguir.
- 4. Extraiga el combustible residual del carburador aflojando el perno de drenaje.
- 5. Coloque el interruptor en la posición OFF
- 6. Apriete el perno de drenaje nuevamente

Motor

Para proteger el cárter, el aro del pistón y demás elementos internos, realice los siguientes pasos:

1. Ponga un poco de aceite lubricante SAE10W30 en la bujía
2. Tire del arrancador durante unos minutos para lubricar el motor (con el interruptor en la posición OFF)
3. Coloque de nuevo la cuerda de arranque en su posición.
4. Deje de tirar del arranque y reinicielo con cuidado.
5. Limpie el exterior del motor y rocíe pintura o protector anticorrosivo.
6. Coloque la máquina en un lugar ventilado con una cubierta anti-polvo.
7. Asegúrese de colocar la máquina en posición horizontal y vertical.
8. Mantenga la máquina alejada del acceso a gente inexperta, niños u otro personal no cualificado.

7. Solución de problemas

El motor no se puede arrancar.

1. Problema en el sistema de combustible
 - No hay combustible en la cámara de combustión
 - Si el tanque de combustible está vacío, agregue combustible.
 - Si el tanque de combustible cuenta con combustible, abra el botón de respiro en la tapa del tanque.
 - El filtro de combustible puede estar bloqueado, límpielo.
 - El carburador estaba bloqueado, límpielo.
2. Sistema de aceite del motor
 - El nivel de aceite del motor es bajo, agregue aceite de motor.
3. Sistema eléctrico
 - Coloque el interruptor de encendido y apagado del generador en la posición "ON", si puede tirar del arranque de forma normal, la bujía no se enciende.
 - Hay deposición de carbono o humedad en la bujía, límpiela o séquela.
 - Problema del sistema de encendido, póngase en contacto con el distribuidor Anova.

No hay corriente de salida en el generador

- El indicador de luz AC (Verde) está apagado; apague el motor y reinicie.

8. Reciclaje y eliminación

Deshágase de su aparato de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la

basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.



Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

9. Garantía

12.1.- PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

12.2.- EXCLUSIONES

La garantía no cubre en ningún caso:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

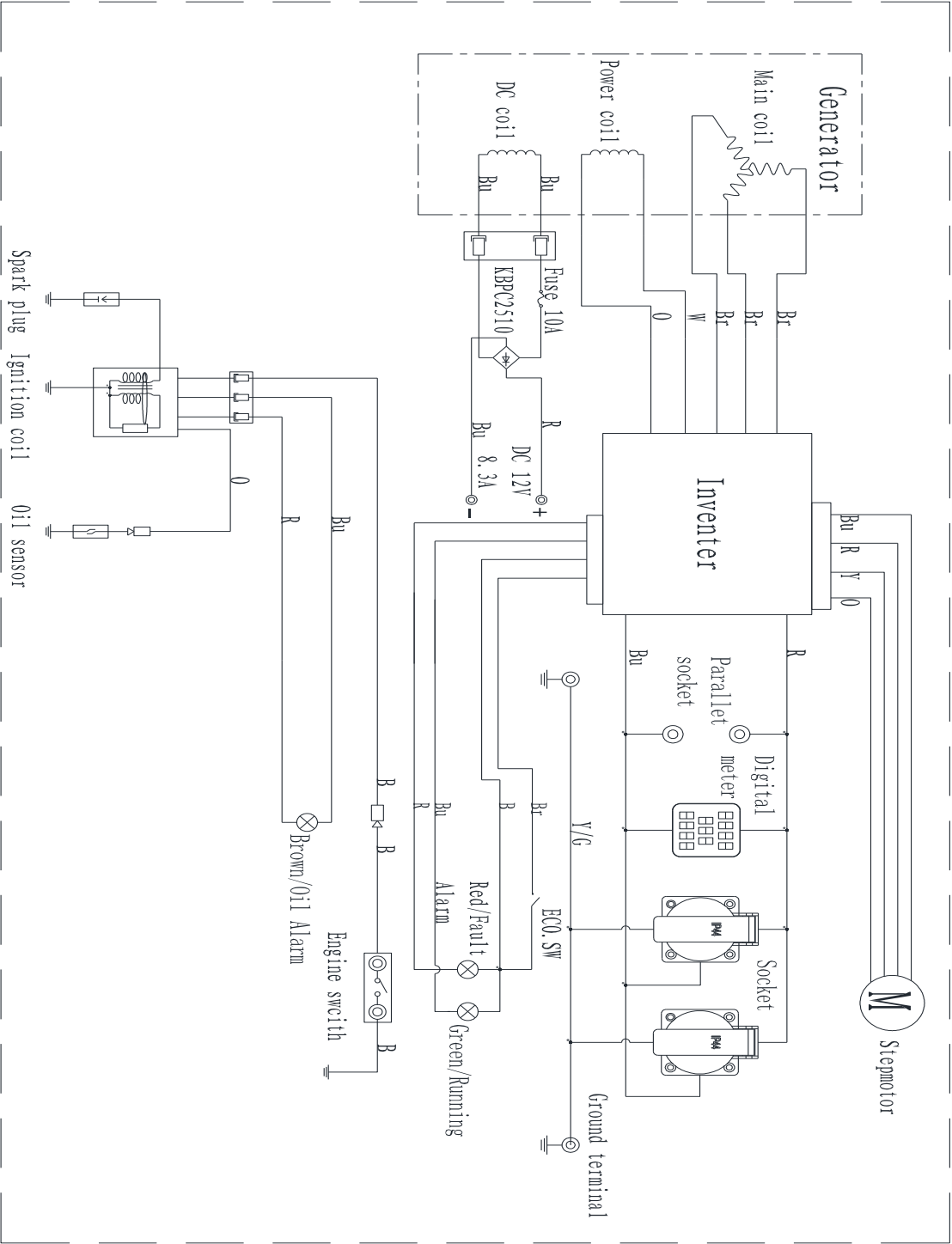
12.3.- APLICACIÓN

-La garantía asegura cobertura de servicio en todos los casos que correspondan, si bien ha de acompañarse la máquina de su respectiva factura de compra y ser gestionada a través de un centro autorizado Anova.

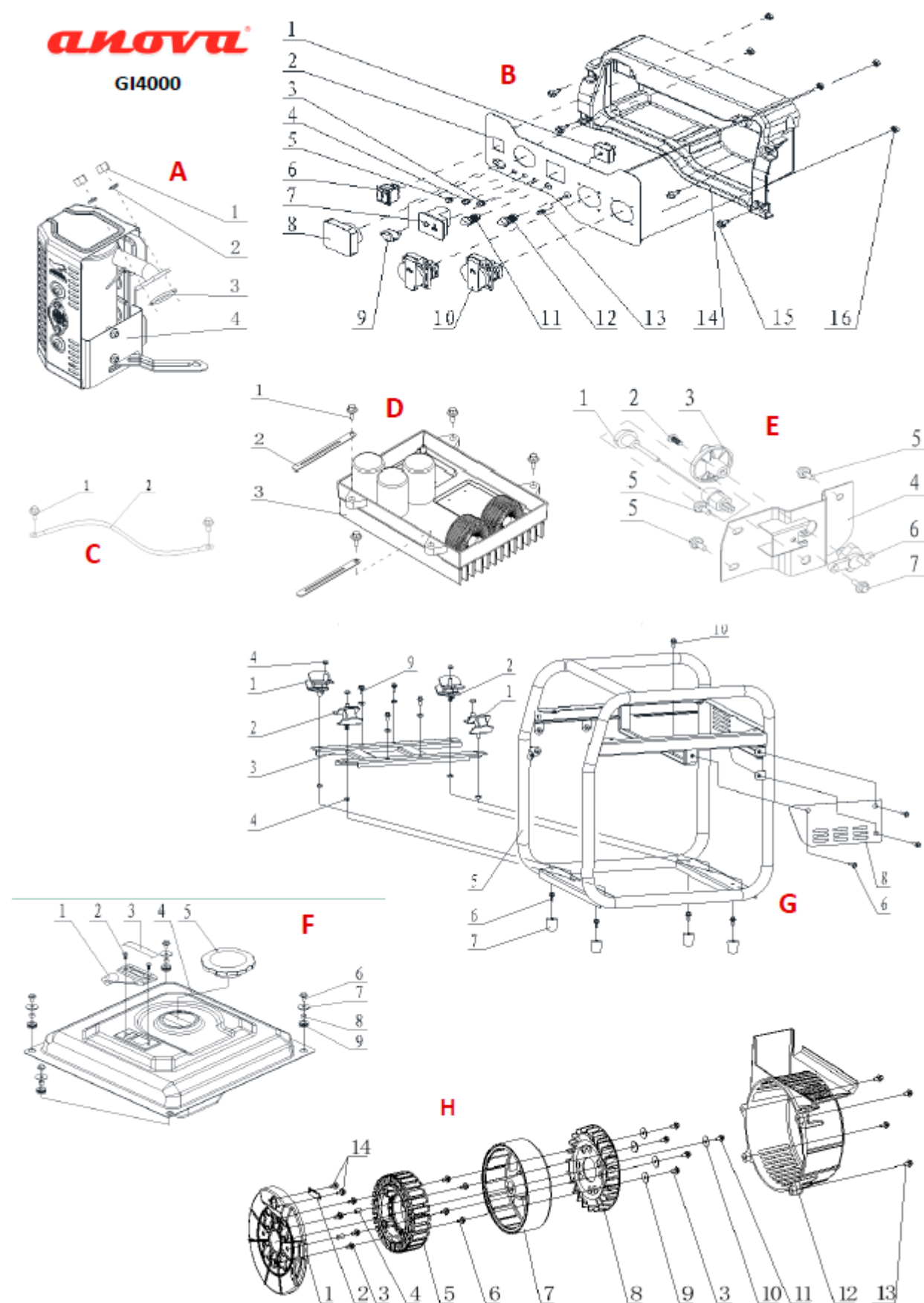
10. Especificaciones técnicas

Modelo			GI4000
Generador	Tipo		Inverter
	Frecuencia		50 / 60
	Voltaje medio		230
	Salida máx. (kva)		3.8
	Salida media (kva)		3.5
	Factor de potencia		1.0
	Estándar de corriente salida		ISO 8528 G2
	% distorsión		<5
	Nivel sonoro a 7 mt (3/4 carga) dB		70
	Salida DC – V-A		12 – 8.3
	Protección sobrecarga	DC	Automática
		AC	Controlador Inverter
Motor	Tipo		Motor 4 tiempos; ventilado por aire OHV (válvulas en cabeza)
	Cilindrada c.c		223
	Tipo combustible		Gasolina sin plomo
	Capacidad tanque combustible		9
	Autonomía trabajo continuo (bajo salida media)		6
	Capacidad aceite motor – L		0.6
	Modelo bujía		F7RTC / F7TC
	Sistema arranque		Manual
Dimensiones	Largo x Ancho x Alto – mm		455*425*487
Peso neto - kg			35

11. Diagrama del circuito



12. Despiece



13. Certificación CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **GENERADOR ELÉCTRICO**

Modelo: **GI4000**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE 2014/35/EU

Testado de acuerdo a normativa:

EN ISO 8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010

Test report:

MD-20195008

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

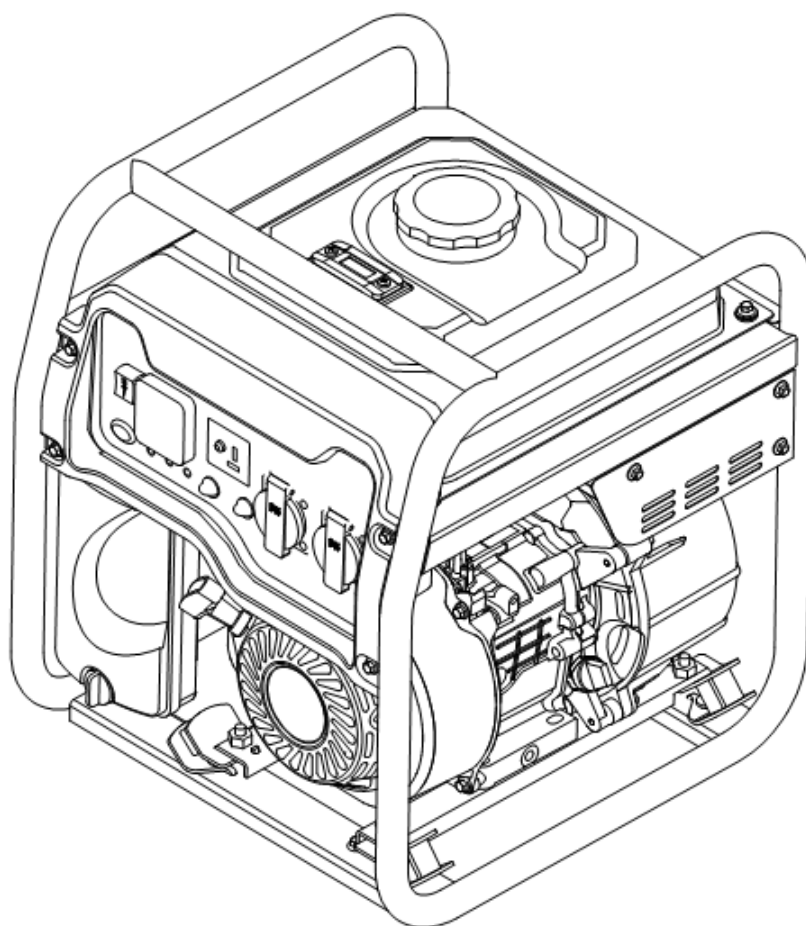
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. M. S.', written over a horizontal line.

23/09/2019

Instruções - Manual do usuário

GERADOR INVERTER

GI4000



MILLASUR®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com



ANOVA agradece por escolher um de nossos produtos e garante a assistência e cooperação que sempre distinguiu nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Por isso, recomendamos que você leia atentamente este manual de instruções e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou dúvidas, entre em contato conosco através de nossos suportes da web, como o maquinário www.anovama.com.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e no dispositivo para sua segurança e a dos outros.

- Este manual contém instruções para uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações a qualquer momento são reservados sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com ele em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR A MÁQUINA



Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia atentamente as regras de uso e segurança antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso inadequado pode causar danos à máquina ou a outros objetos. A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais.

- A ANOVA manterá a estratégia de desenvolvimento contínuo de produtos. Portanto, a Anova se reserva o direito de modificar ou melhorar os produtos mencionados neste manual, sem aviso prévio e após a publicação do referido manual.
- Mantenha este manual junto com a máquina a qualquer momento, para que você possa consultá-lo ou lê-lo confortavelmente.
- Este manual deve ser considerado uma parte permanente da unidade e deve permanecer com o produto se for revendido ou transferido para terceiros.
- Este manual fornece informações sobre o uso e manutenção seguros do gerador GI4000. Leia cuidadosamente antes de usar. Ao usá-lo de forma segura e correta, você pode se beneficiar de um melhor desempenho e de um ciclo de vida mais longo.

Instruções básicas de segurança

É muito importante para a sua segurança pessoal e a dos outros, bem como para o bom funcionamento da máquina. Leia os avisos de segurança com "" e as "NOTAS".



PERIGO: indica um perigo, se as instruções não forem rigorosamente seguidas, pode causar lesões humanas extremamente graves.



AVISO: indica um perigo, se as instruções não forem rigorosamente seguidas, pode causar ferimentos graves.



CUIDADO: indica um perigo, se as instruções não forem rigorosamente seguidas, podem causar ferimentos leves às pessoas.



NOTA: indica um perigo, se as instruções não forem estritamente seguidas, podem causar danos ao gerador ou a outros.

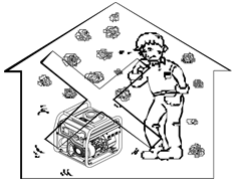
ANOVA®

Conteúdo

1. Instruções de segurança
2. Identificação de peças - sistema de controle
3. Verifique antes de usar
4. Uso do gerador
5. Manutenção
6. Armazenamento
7. Resolução de problemas
8. Reciclagem e eliminação
9. Garantia
10. Especificações Técnicas
11. Diagrama de circuito
12. Vista Explodida
13. Certificação CE

1. Instruções de segurança

Antes de usar o gerador, leia e entenda este manual. Você pode evitar muitas situações e lesões perigosas conhecendo bem o procedimento de operação segura do gerador.



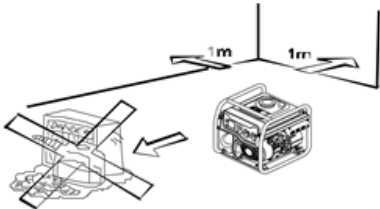
Os gases de combustão são venenosos.

Não use este gerador dentro de casa. Pode causar a morte do usuário e das pessoas que estão na mesma área. Use apenas em locais com boa ventilação.



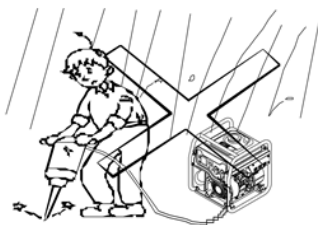
O combustível é altamente inflamável e venenoso.

- Antes de carregar o combustível, desligue o gerador.
- Ao reabastecer, não fume ou coloque a máquina perto de fogo ou fontes de faíscas.
- Ao reabastecer, não derrame combustível no motor ou escape.
- Se você beber o combustível, respirar gases de combustão ou entrar em contato com seus olhos, procure ajuda médica imediatamente.
- Se o combustível derramar na pele, lave-o com sabão imediatamente.
- Ao operar ou movimentar o gerador, mantenha o gerador em uma superfície plana e limpa. Se o gerador se inclinar, existe o risco de o combustível sair do carburador e do depósito de combustível.



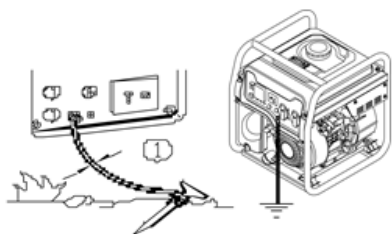
O motor e o escape aquecerão com o uso.

- Coloque o gerador em um lugar que os transeuntes não possam tocar.
- Ao operar o gerador, não coloque produtos inflamáveis perto da saída de exaustão.
- Mantenha uma distância de mais de 1 metro do gerador para outras construções ou equipamentos. Caso contrário, o gerador irá superaquecer.
- Não cubra o gerador com toldos ou proteções, pois ele pode superaquecer.



Evite choque elétrico

- Não use o gerador quando chover ou nevar.
- Não toque na máquina com as mãos molhadas, existe o risco de choque elétrico.



Conecte bem o fio terra.

NOTA: Use um fio de aterramento adequado.

① diâmetro do fio da terra

Fio terra

Diâmetro: 0.12mm² / A

Amostra:

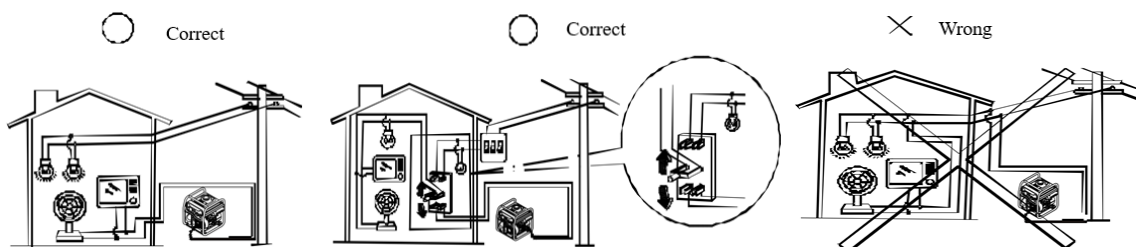
10A - 1,2mm²



Aviso de conexão

- Não conecte este gerador a eletricidade de uso geral.
- Não conecte este gerador a outro gerador.

Como conectar o gerador à eletricidade da sua casa

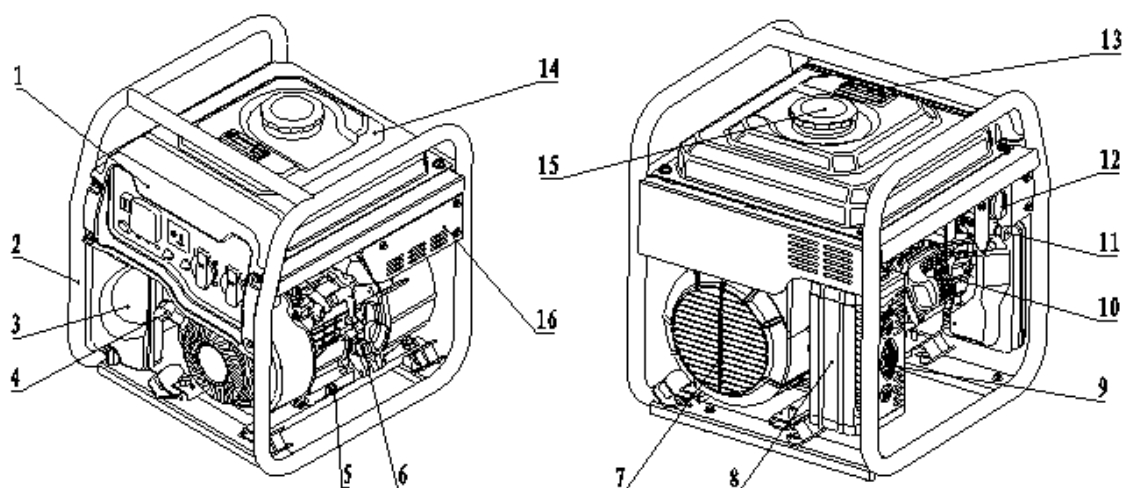


Ao conectar o gerador à eletricidade em sua casa, ele deve ser tratado por um eletricista profissional. A entrada de energia externa deve ser cortada e a instalação da sua casa completamente isolada. Depois de conectar a instalação da sua casa ao gerador, marque a caixa com cuidado. Se a conexão estiver incorreta, poderá causar danos ou queimaduras ao gerador e / ou à instalação.

Mantenha o orifício de ventilação da tampa do gerador, exaustão e a parte inferior do motor ventilada. Se essas aberturas estiverem bloqueadas, isso pode causar danos ao motor, ao transdutor ou ao dínamo do gerador.

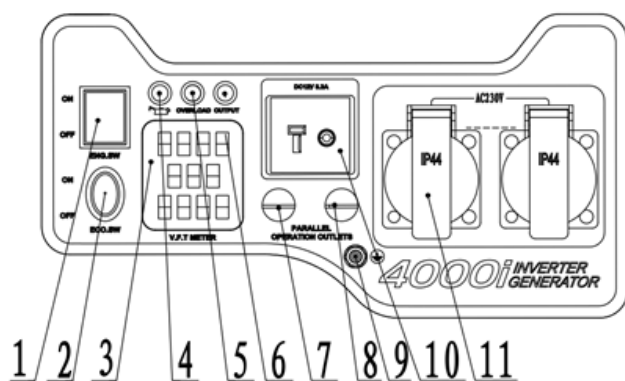
Mantenha-o longe de outras mercadorias, ao mover, armazenar ou usar o gerador. Se o combustível é derramado, pode ser prejudicial para o seu motor ou a segurança de sua propriedade.

2. Identificação de peças - sistema de controle



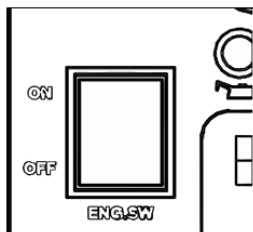
- 1. Painel de controle
- 2. Chassi
- 3. Filtro de ar
- 4. Alça de partida
- 5. Parafuso de mudança de óleo
- 6. Tampa de óleo e plugue
- 7. Ventilador do estator
- 8. Gás de escape

- 9. Saída anti-faísca
- 10. Carburador
- 11. Chave de Combustível
- 12. Cabo de Combustível
- 13. Nível de Combustível
- 14. Tanque de combustível
- 15. Tampa de combustível
- 16. Proteção lateral



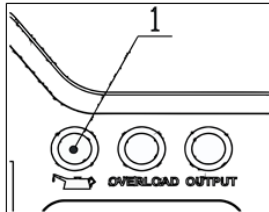
- Painel de controle
- 1. Interruptor do motor
 - 2. Interruptor ECO
 - 3. Indicador 3 em 1
 - 4. Indicador de alerta de óleo
 - 5. Indicador de falha

- 6. Indicador de operação
- 7. Plug, vermelho
- 8. Plug preto
- 9. Terminal de aterramento
- 10. Tome D / C
- 11. Tomada de força



Interruptor do motor:

- ① O interruptor do motor está ligado [ON], o que significa que o grupo gerador pode ser ligado e usado.
- ② O interruptor do motor está desligado [OFF], significa que o grupo gerador está parado.

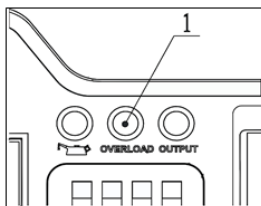


Indicador de Alerta de Óleo (Amarelo)

Se o óleo lubrificante no cárter atingir um nível muito baixo e estiver em risco de danos no motor, o sistema de alarme de óleo irá parar automaticamente o motor e o indicador de alerta de óleo acenderá. Encha com óleo até o nível desejado e o motor pode recomeçar.

Lembrete: Se o motor parou de funcionar ou não pode dar partida, pressione o interruptor liga / desliga para a posição ligado e puxe a corda do motor de partida novamente.

Se o indicador de alerta de óleo piscar por segundos, o óleo lubrificante permanecerá insuficiente. Encha com óleo e tente ligar o motor novamente.

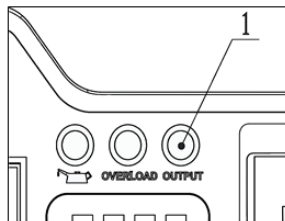


Indicador de sobrecarga (vermelho)

O indicador de sobrecarga é iluminado quando o inversor superaquece ou um aumento na tensão de saída CA é detectado. Sobrecarga de saída ocorre. Enquanto isso, o protetor AC funciona, a saída do alternador para para proteger os dispositivos conectados; O indicador AC (verde) apaga, o indicador de sobrecarga (vermelho) acende enquanto o motor ainda está funcionando. Quando o indicador de sobrecarga está ligado e o gerador parou, siga as soluções:

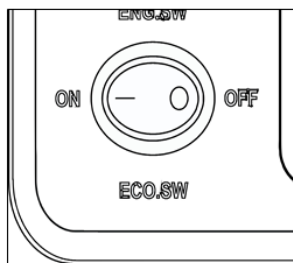
1. Desligue todos os dispositivos elétricos conectados e desligue o motor.
2. Reduza a carga total de dispositivos elétricos conectados à faixa de saída nominal do gerador.
3. Inspeção a entrada do ventilador de ar, verifique se todas as peças estão funcionando corretamente. Remova os bloqueios e remova a sujeira.
4. Reinicie o motor.

Lembrete: alguns dispositivos elétricos precisam de uma corrente de partida alta, por exemplo, compressores, bombas submersas, etc., e o indicador de sobrecarga pode ligar por vários segundos quando esse tipo de dispositivo começar a funcionar. Isso é normal, não uma sobrecarga do gerador.



Indicador de energia AC (verde)

Quando o motor está funcionando e a saída está normal, o indicador AC está ligado.



Interruptor ECO

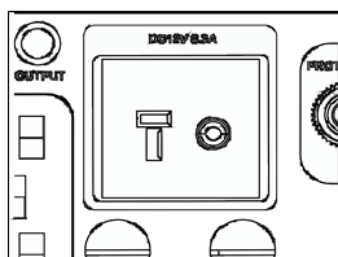
OFF "OFF"

Quando a chave ECO está desligada, o dispositivo de economia de energia controla a rotação de acordo com a carga real de conexão, para que a máquina esteja em uma melhor situação de consumo de combustível e menor ruído

ON "ON"

Quando o interruptor ECO está ligado, independentemente de ligar ou não a carga, o motor funcionará a uma rotação nominal (3100r / min)

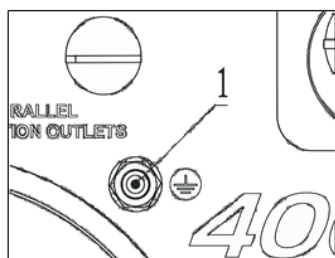
 **Atenção:** ao conectar o seguinte equipamento, como compressores de ar, bombas de água, etc. Devido à grande necessidade de corrente de partida, o interruptor ECO deve estar ligado.



Disjuntor de corrente contínua

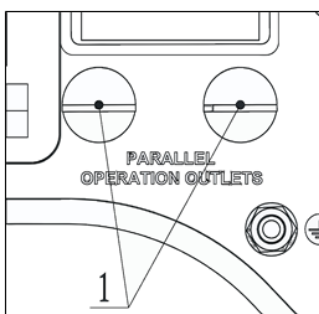
Quando a corrente do dispositivo exceder a corrente nominal, o disjuntor D / C desligará automaticamente. Ao usar o grupo gerador novamente, primeiro ligue este

 **Atenção:** se a chave D / C estiver desligada, tente reduzir a carga do dispositivo para a potência nominal do grupo gerador, e se a chave ainda estiver desligada, pare a máquina imediatamente e verifique com o ponto de venda.



Terminal terrestre

O terminal de aterramento ① deve ser conectado ao fio terra para evitar choque elétrico. Quando os dispositivos elétricos são aterrados, o gerador também deve ser aterrado.



Terminais de saída paralela

Você pode usar terminais de saída paralelos① conectando duas unidades GI4000 através da caixa de controle paralela e a potência nominal para essas duas unidades será de 6,6KVA.
A operação e informações relacionadas

3. Verifique antes de usar

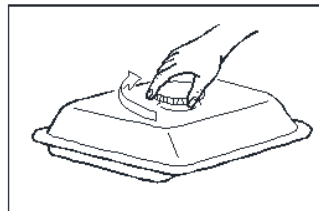
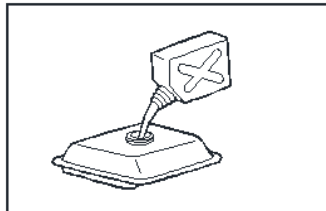
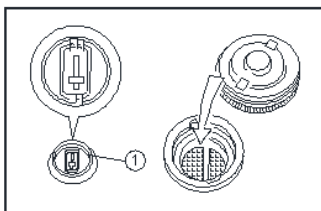


NOTA Verifique antes de cada uso



ADVERTÊNCIA: Após o desligamento do motor, o motor e o escape permanecerão quentes. Verifique e conserte a máquina somente quando a máquina tiver resfriado completamente. Evite que qualquer parte do seu corpo ou roupa toque nas partes quentes da máquina.

Combustível



PERIGO

- O combustível é um material altamente inflamável, leia atentamente as instruções antes de reabastecer.

Não coloque muito combustível ou transbordará. Confirme se a tampa do combustível está apertada após o reabastecimento.

- Após o reabastecimento, limpe todo o combustível derramado.

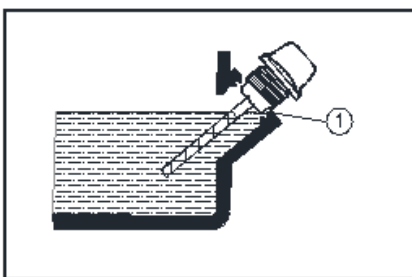
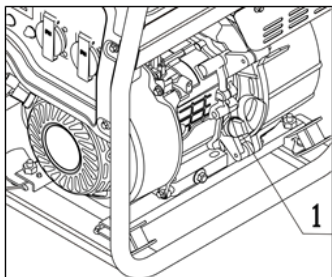
- Gasolina sem chumbo é necessária para o reabastecimento desta unidade, a gasolina com chumbo danificará a parte interna do motor.

- Confirme se o tanque tem combustível suficiente antes de cada uso.

Óleo de motor

O gerador vem sem óleo do motor nas configurações de fábrica. Não dê partida no motor antes de reabastecer o óleo do motor a um nível aceitável.

Ao reabastecer o óleo do motor, coloque o motor no nível horizontal para evitar o excesso de óleo do motor e danificar o motor.



① nível de óleo do motor

Óleo de motor recomendado: SAE 10W -30

Sugestão de qualidade do óleo do motor: API standard SE ou alto nível

capacidade de óleo do motor: 0,6 L

Indicador de corriente CA (verde)

Cuando el motor está funcionando y la salida es normal, el indicador de CA está encendido.

4. Uso do gerador



NOTA

É proibido usar o motor dentro da casa, os gases de exaustão farão com que as pessoas percam a consciência e causem a morte. Use o motor em um local ventilado e aberto.

Não dê partida no motor antes de reabastecer o óleo do motor, pois o motor não tem óleo depois de ter sido enviado da fábrica.

Dicas: o gerador trabalha com a carga de saída nominal para condições atmosféricas normais.

Temperatura ambiente 25 °C

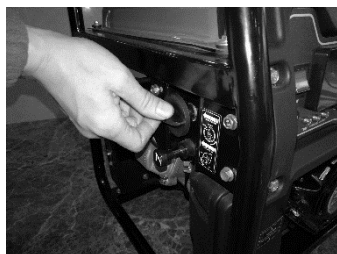
Pressão atmosférica de 100kPa

Umidade relativa. A saída de corrente do gerador pode ser diferente devido a temperatura, altitude e umidade. Se a temperatura, umidade e altitude estiverem acima das condições atmosféricas normais, a saída de corrente pode diminuir. Além disso, quando usado em um espaço limitado, devemos reduzir a carga atual, uma vez que a capacidade de ventilação do gerador é afetada.

IGNIÇÃO DO MOTOR

Não conecte nenhum equipamento elétrico antes de ligar o gerador.

1. coloque o interruptor na posição "ON"



2. coloque o interruptor de combustível na posição "ON"

para abrir o sistema de combustível

b 、 sistema de ignição aberto

c 、 choke; O gerador permanece em um estado operacional frio.

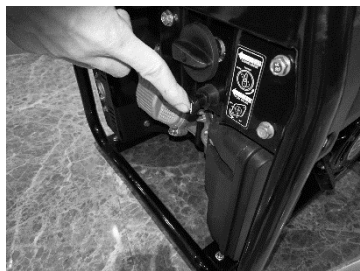
Dicas: ao ligar o motor, não é necessário fechar o afogador, basta colocar o interruptor do gerador na posição "ON"



3. Primeiro puxe a corda de arranque, até que a corda esteja esticada, depois puxe com força para puxar o motor de arranque. Coloque o gerador sobre uma superfície plana e estável para evitar que caia.



4. Depois de ligar o motor, deixe-o pré-aquecer por alguns segundos e, em seguida, conecte o equipamento elétrico para a fonte de alimentação.



NOTA

Quando a temperatura ambiente é inferior a 0 graus (32 graus F), e a rotação do motor é de 3600 e o interruptor ECO está desligado, o tempo de aquecimento é inferior a 5 minutos. Quando a temperatura ambiente é inferior a 5 graus (41 graus F), e a rotação do motor é 3600, e o interruptor ECO está ligado, o tempo de aquecimento é inferior a 3 minutos. Após a operação anterior de pré-aquecimento, você pode conectar o equipamento elétrico à instalação.

MOTOR DESLIGADO



Atenção: desligue todos os equipamentos elétricos antes de desligar o gerador.

1. Desconecte todos os equipamentos elétricos.
2. Coloque o interruptor na posição "OFF"
3. Gire o interruptor de combustível para a posição "OFF" para parar o fornecimento de combustível.



Conexão AC



AVISO Certifique-se de que todos os equipamentos elétricos estejam desligados antes de inserir o plugue.



NOTA

- Certifique-se de que todos os equipamentos elétricos e a instalação estejam em boas condições antes de conectar o gerador.
- Assegure-se de que a carga total do equipamento não exceda a carga nominal.
- Certifique-se de que a corrente de carga nominal esteja dentro da faixa de corrente nominal para o plugue.



Atenção: se o equipamento elétrico precisar de uma conexão de terra, verifique se o gerador está bem isolado e com o aterramento correto.

1. Ligue o motor
2. Insira o plugue
3. Verifique se a luz AC está acesa
4. Faça a conexão com o equipamento elétrico

Quando o gerador é ligado, o indicador de sobrecarga (luz vermelha) acende. Normalmente, o indicador de sobrecarga (luz vermelha) será desligado em 4 segundos. Se a luz vermelha acender o tempo todo,

consulte seu revendedor.

Se o gerador fornecer energia para várias cargas / equipamentos elétricos, inicie o equipamento na ordem de maior a menor de acordo com sua potência nominal.

Quando o gerador está sobrecarregado ou em curto-circuito, a luz vermelha acende. Após 2 segundos, o indicador de saída do gerador (luz verde) será desligado e não haverá tensão de saída. Pare o gerador para encontrar o motivo possível ou consulte seu revendedor.

Operação em conexão paralela com corrente alternada CA



Antes que o dispositivo seja conectado ao grupo gerador, verifique se ele está funcionando corretamente e se a potência nominal do dispositivo não excede a potência reativada do grupo gerador.



O interruptor ECO dos dois grupos geradores deve estar na mesma posição quando estiver operando em paralelo.

1. Conecte dois GI4000s em paralelo com o conjunto de cabos de conexão especial.
2. Ligue o motor e verifique se a luz verde está acesa
3. Conecte o dispositivo na tomada AC
4. Ligue o dispositivo

Trabalhando com um dispositivo AC em paralelo



Atenção:

- Certifique-se de que todos os equipamentos, incluindo o cabo e o plugue, estejam em boas condições de funcionamento.
- Se o dispositivo funcionar em uma situação anormal, ele se tornará lento ou será interrompido. Desligue a energia imediatamente e verifique se a potência nominal do dispositivo sobre a potência nominal do grupo gerador
- Certifique-se de que a potência nominal do dispositivo não exceda a potência nominal do grupo gerador e que as horas de trabalho sejam inferiores a 30 minutos contínuos como prevenção.
- Não faça uma conexão paralela com um modelo de gerador diferente.
- Utilize sempre o cabo de conexão especial.
- Não remova o cabo quando o grupo gerador estiver em funcionamento.
- O cabo deve ser desconectado quando apenas um dos geradores estiver operando em paralelo.

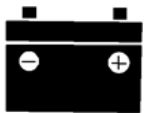


Atenção:

Quando a sobrecarga ocorre por um longo tempo e o indicador da lâmpada vermelha ainda está aceso, podem ocorrer danos ao grupo gerador. Se o indicador da lâmpada vermelha ainda estiver aceso, você poderá reduzir a vida útil da máquina. O tempo máximo de trabalho para uma situação de sobrecarga é de 30 minutos.

Faixa de uso:

Certifique-se que a carga total está abaixo da carga nominal do gerador, o gerador pode ser danificado.

AC				DC 
Factor de potencia	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (eficiencia 0.85)	
GI4000	~3500W	~2800W	~1400W	Voltaje medio 12V Amperaje medio 8.3A

Observações

- "~" significa "não excedendo".
- cada dispositivo mostra sua potência de aplicação em uma placa ou manual. Por favor, verifique esta informação.
- As conexões CA e CC podem ser usadas ao mesmo tempo, mas a potência total não pode exceder a potência nominal.

Ex.:

Potencia media del generador		3500VA
Coeficiente de salida	Factor de potencia	
AC	1.0	~3500W
	0.8	~2800W
DC	---	96W (12V/8.3A)

Quando a potência total exceder a potência nominal, o indicador de sobrecarga ficará aceso e danos ao gerador poderão ocorrer.



ATENÇÃO

Nunca sobrecarregue o gerador. A potência total dos dispositivos de carga não pode exceder a potência nominal do gerador, ou o gerador será danificado.

Ao usar esta unidade para alimentar instrumentos de precisão, controladores eletrônicos, PCs, ECs e microcomputadores, mantenha-os afastados do gerador para evitar interferência eletromagnética no motor. Por sua vez, também garanta que o motor não interfira em nenhum outro dispositivo eletrônico.

Ao usar este gerador para alimentar equipamentos médicos, sugere-se consultar primeiro o fabricante do equipamento, profissional ou hospital para obter mais detalhes.

Alguns dispositivos eletrônicos ou motores exigem grande potência no momento da partida. Mesmo que a energia necessária para iniciar satisfaça os requisitos mencionados na tabela acima, danos também podem ser causados. Consulte o fabricante do dispositivo para mais informações.

ALNOVA®

5. Manutenção

Verificação e manutenção regular

O usuário deve usar o gerador com segurança. Verificação periódica, ajuste e lubrificação garantirão que o gerador funcione com mais segurança e eficiência. Os seguintes conteúdos são os principais pontos de verificação para o gerador.



ADVERTÊNCIA Se você não estiver familiarizado com a manutenção, peça ajuda e consulte um de nossos revendedores Anova.

Cronograma de manutenção



AVISO Desligue o motor antes de realizar qualquer manutenção.
Use apenas as peças originais da Anova. Contacte o seu revendedor para mais detalhes.

Item para verificar	Ação necessária	Antes de usar (todos os dias)	A cada 6 meses ou 100 horas de uso	A cada 12 meses ou 300 horas de uso
Vela de ignição	Verifique seu status. Limpe ou substitua, se necessário.		x	x
Combustível	Verifique o nível de combustível. Verifique se há vazamentos de combustível.	x		
Tubo de combustível	Verifique se está rachado ou danificado. Substitua se necessário.	x		
Óleo de motor	Verifique o nível do óleo. Mudar o óleo	x	x (*1)	
Filtro de ar	Verifique seu status. Limpar		x (*2)	x
Tampa de escape	Verifique seu status. Limpe ou substitua, se necessário.		x	
Placa de saída de escape	Verifique seu status. Limpe ou substitua, se necessário.		x	
Filtro de combustível	Limpe ou substitua, se necessário.			x
Cárter	Verifique se está rachado ou danificado. Substitua se necessário.			x
Tampa do cilindro	Remova depósitos de carvão. Repita a ação, se necessário.			xx
Ajuste de válvula	Verifique e ajuste após o arrefecimento do motor.			xx
Montagem e parafusos	Verifique todas as peças de montagem / peças integradas Ajuste se necessário.			xx
Qualquer ponto que possa ser danificado pelo uso		x		

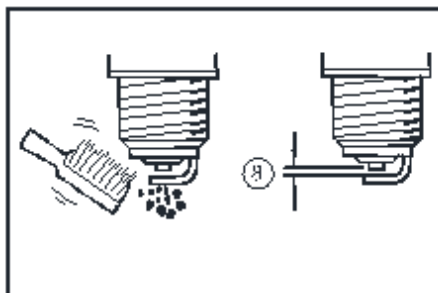
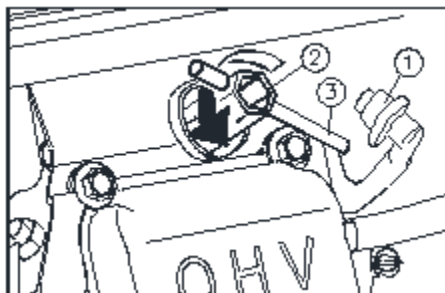
* 1 - A primeira troca de óleo do motor deve ser feita no primeiro mês de uso ou depois de 20 horas.

* 2 - O filtro de ar deve ser limpo com mais frequência quando usado em lugares úmidos e

empoeirados.

xx - Esses pontos de verificação devem ser mantidos por um distribuidor oficial com serviço técnico.

Verificador de vela de ignição



Realize uma inspeção regular das velas de ignição, pois é uma parte importante para o gerador.

1. Cobertura da vela de ignição①, coloque o No② na vela de ignição.

2. Retire a vela de ignição com a chave especial ③ na vela de ignição②

Remova os depósitos de carbono ao redor da vela de ignição com uma escova de metal.

Verifique se há alguma descoloração na cor, o centro do eletrodo deve ser marrom.

3. Verifique o modelo da vela de ignição e sua folga entre o eletrodo.

Espaço do eletrodo: 0,6-0,7mm

4. Instalação da vela de ignição

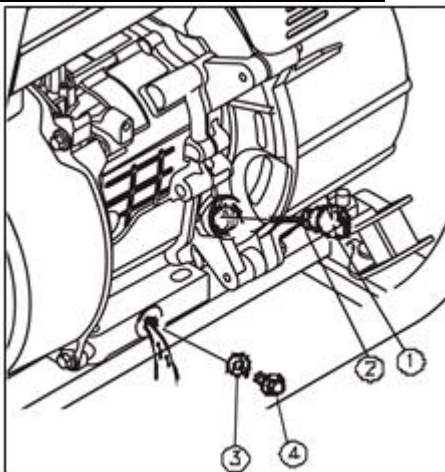
Gire a vela de ignição para o círculo de ¼ -1/2 para a posição atribuída.

5. Instale a tampa e a tampa da vela de ignição

Ajuste do carburador

Para ajustar o carburador deve fazê-lo uma pessoa com capacidade profissional de um distribuidor oficial. O carburador é uma parte importante para o gerador e não deve ser manuseado por pessoal inexperiente.

Substituição do óleo do motor



Nunca substitua o óleo do motor imediatamente após desligar o gerador, pois o óleo do motor estará em alta temperatura e poderá queimar para evitar queimaduras.

① Encha o bujão e o bujão de óleo.

Seal Vedação do bujão de óleo.

Gas Junta de vedação

④ Bujão de drenagem

1. Coloque o gerador horizontalmente no início, depois ligue o gerador e mantenha-o funcionando por alguns minutos, desligue-o quando a temperatura subir.

2. Remova a vareta da tampa de enchimento.

3. Remova o bujão de drenagem para permitir que o óleo do motor saia do cárter.

4. Substitua a vareta, a vedação, o bujão de drenagem e a junta de vedação se houver algum dano.

5. Instale o bujão de drenagem e a vedação.

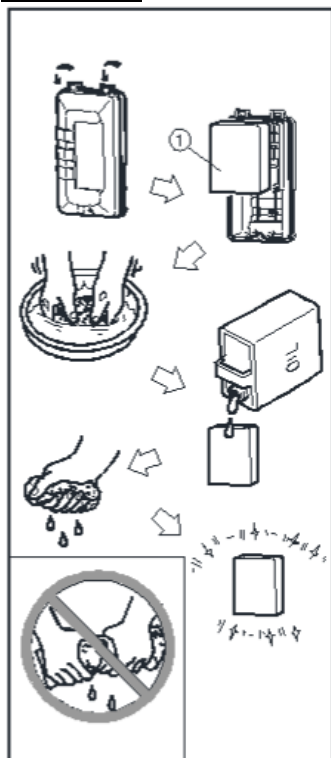
Volte a encher o óleo do motor na posição horizontal e segure a vareta.



NOTA

Mantenha o motor na posição horizontal para evitar sobrecarregar o óleo do motor. Evite qualquer substância no cárter durante o reabastecimento do motor.

Filtro de ar



1. Remova a tampa do filtro de ar e o filtro①
2. Limpe o filtro de ar com solvente e seque-o.
3. Dê ao filtro um banho leve de óleo e mantenha-o úmido, mas sem deixá-lo pingar.
4. Coloque o filtro no seu suporte.



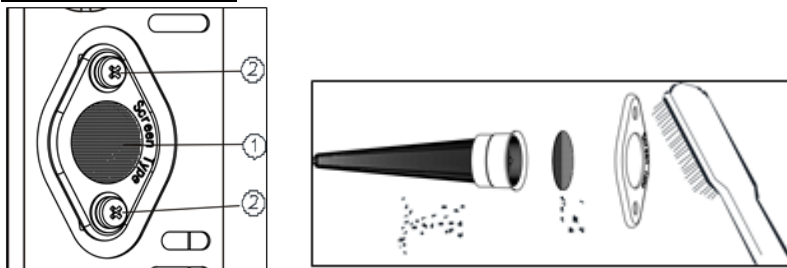
NOTA

Ter o filtro ser fixado ao suporte sem deixar espaços livres.

Não ligue o gerador sem um filtro de ar para evitar danos no cilindro e outras partes do motor.

5. Instale a tampa na mesma posição

Tampa de escape



ATENÇÃO

O escape e o motor ficam muito quentes após um período de uso; Você deve manter sua roupa e corpo longe do escape e do motor para evitar queimaduras ao inspecionar a máquina.

1. Remova a tampa de escape
 - ① Cobertura do silenciador
 - ② Parafusos
2. Escove as peças com uma escova de metal para remover detritos de carbono ou sedimentos.

3. Substitua a tampa do silencioso se tiver algum dano.
4. Instale o supressor de faíscas.

6. Armazenamento

Você deve executar as seguintes tarefas se mantiver a máquina por muito tempo sem trabalhar.

Remova o combustível

1. Coloque o interruptor na posição OFF
2. Remova o filtro de combustível e retire todo o combustível.
3. Leia as instruções no início e limpe o combustível com um pano macio e seco, porque o combustível é volátil e altamente inflamável. Você pode ficar sem combustível funcionando por cerca de 20 minutos com o gerador.



NOTA

- Não ligue nenhum dispositivo com esta ação.
- O tempo de operação depende do combustível residual a ser extinto.
- 4. Remova o combustível residual do carburador soltando o parafuso de drenagem.
- 5. Coloque o interruptor na posição OFF
- 6. Aperte o parafuso de dreno novamente

Motor

Para proteger o cárter, o anel do pistão e outros elementos internos, execute os seguintes passos:

1. Coloque um pouco de óleo lubrificante SAE10W30 na vela
2. Puxe o motor de partida por alguns minutos para lubrificar o motor (com o interruptor na posição OFF)
3. Retorne a corda de partida para sua posição.
4. Pare de puxar o porta-malas e reinicie-o com cuidado.
5. Limpe a parte externa do motor e a tinta spray ou proteção contra corrosão.
6. Coloque a máquina em um local ventilado com uma tampa protetora contra poeira.
7. Certifique-se de colocar a máquina horizontalmente e verticalmente.
8. Mantenha a máquina longe do acesso a pessoas inexperientes, crianças ou outro pessoal não qualificado.

7. Resolução de problemas

O motor não pode ser iniciado.

1. Problema no sistema de combustível
 - Não há combustível na câmara de combustão
 - Se o tanque de combustível estiver vazio, adicione combustível.
 - Se o tanque de combustível tiver combustível, abra o botão de respiro na tampa do tanque.
 - O filtro de combustível pode estar bloqueado, limpe-o.
 - O carburador foi bloqueado, limpe-o.
2. sistema de óleo do motor
 - O nível do óleo do motor está baixo, adicione óleo do motor.
3. sistema elétrico
 - Ligue e desligue o gerador para a posição "ON", se você puder puxar o motor de partida normalmente, a vela não acende.
 - Há depósito de carbono ou umidade na vela, limpe-a ou seque-a.
 - Problema no sistema de ignição, entre em contato com o distribuidor Anova.

Não há corrente de saída no gerador

- O indicador luminoso de corrente alternada (verde) está desligado; Desligue o motor e reinicie.

8. Reciclagem e eliminação



Livre-se do seu dispositivo de forma ecológica. Não devemos nos livrar das máquinas junto com o lixo doméstico. Seus componentes plásticos e metálicos podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclados. Os materiais utilizados para embalar esta máquina são recicláveis. Por favor, não descarte a embalagem no lixo doméstico. Descarte esses pacotes em um ponto de coleta oficial

9. Garantia

12.1.- PERÍODO DE GARANTIA

- O período de garantia (Lei 1999/44 CE), de acordo com os termos descritos abaixo, é de 2 anos a partir da data da compra, em peças e mão-de-obra, contra defeitos de fabricação e material.

12.2.- EXCLUSÕES

A garantia não cobre em nenhum caso:

- Desgaste natural pelo uso.
- Uso indevido, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por uso indevido, danos causados por manipulações realizadas por pessoal não autorizado pela Anova ou uso de peças de reposição não originais.

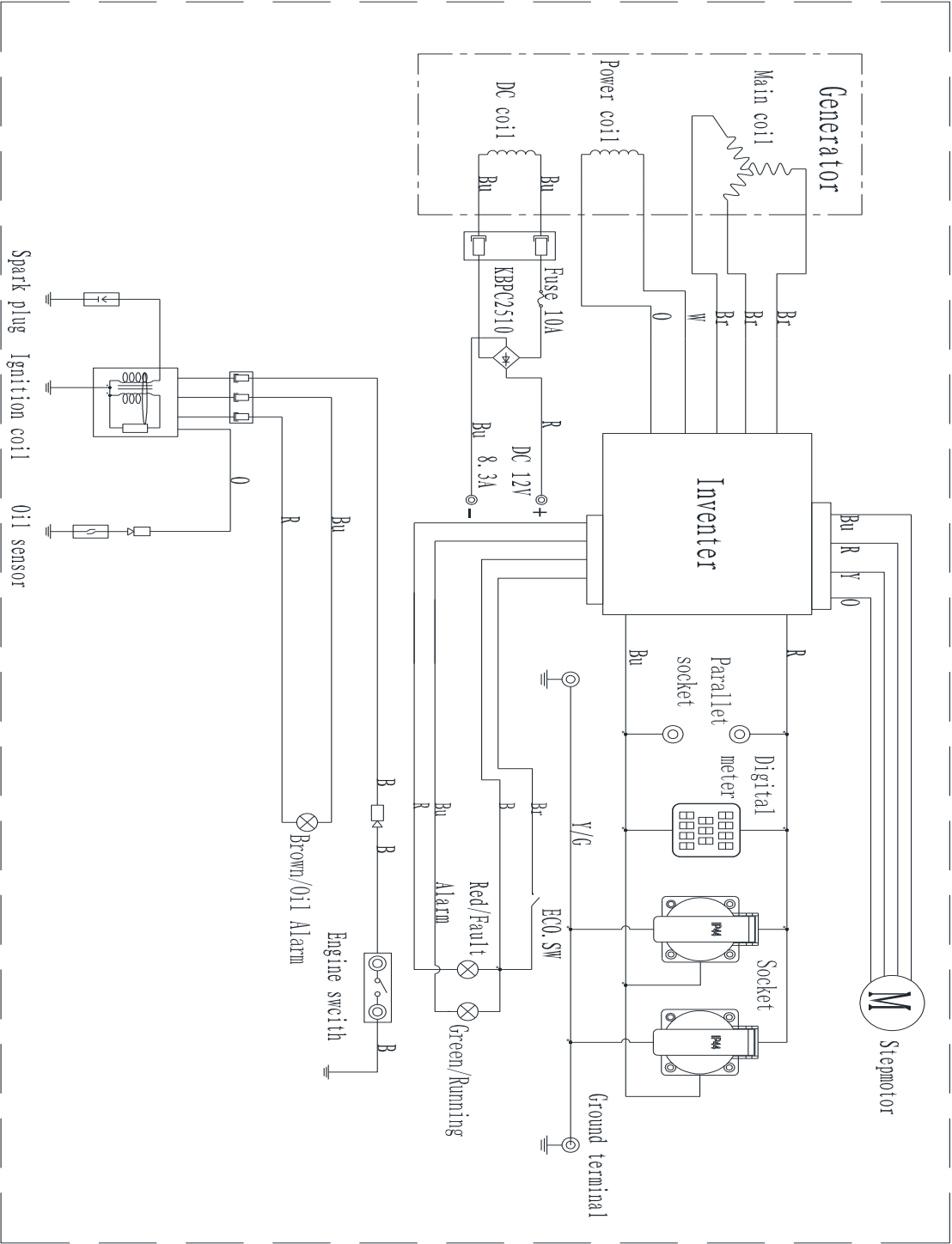
12.3.- APLICAÇÃO

-A garantia garante cobertura de serviço em todos os casos aplicáveis, embora a máquina deva ser acompanhada de sua respectiva nota fiscal de compra e gerenciada através de um centro autorizado Anova.

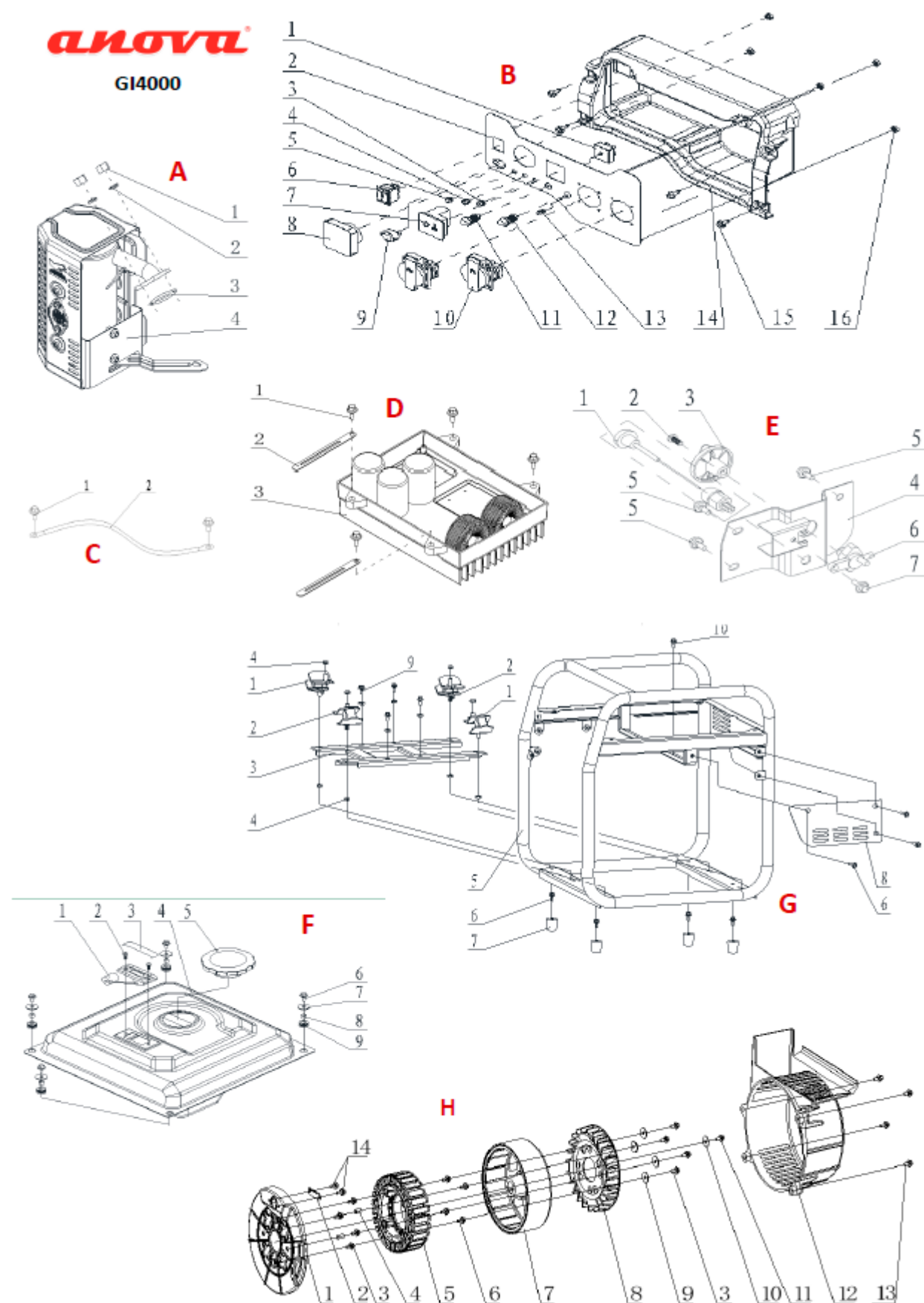
10. Especificações Técnicas

Modelo		GI4000
Gerador	Tipo	Inverter
	Frequência	50 / 60
	Média tensão	230
	Saída máxima (kva)	3.8
	Saída média (kva)	3.5
	Fator de Potência	1.0
	Corrente de saída padrão	ISO 8528 G2
	% distorsión	<5
	Nível sonoro a 7 mt (3/4 de carga) dB	70
	Salida DC – V-A	12 – 8.3
	Proteção contra sobrecarga	DC Automática
		AC Controlador Inverter
Motor	Tipo	Motor de 4 tempos; OHV
	Cilindrada c.c	223
	Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo
	Capacidade do tanque de combustível	9
	Autonomia contínua do trabalho (baixa saída média)	6
	Capacidade de óleo do motor - L	0.6
	Modelo de vela de ignição	F7RTC / F7TC
	Sistema de inicialização	Manual
Dimensões	Largo x Ancho x Alto – mm	455*425*487
Peso neto - kg		35

11. Diagrama del circuito



12. Vista explodida



13. Certificação CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA

ANOVIA

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido à sua concepção e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais de saúde e segurança. das citadas directivas da CE. Esta declaração valida o produto para mostrar o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e essa modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Designação da máquina: **GERADOR ELÉTRICO**

Modelo: **G14000**

Padrão reconhecido e aprovado ao qual atende:

Diretiva 2006/42 / CE 2014/35 / UE

Testado de acordo com os regulamentos:

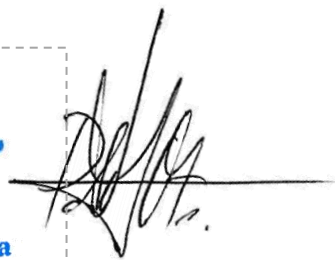
EN ISO 8528-13: 2016 EN60204-1: 2006 / AC: 2010

Relatório de teste:

MD-20195008

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

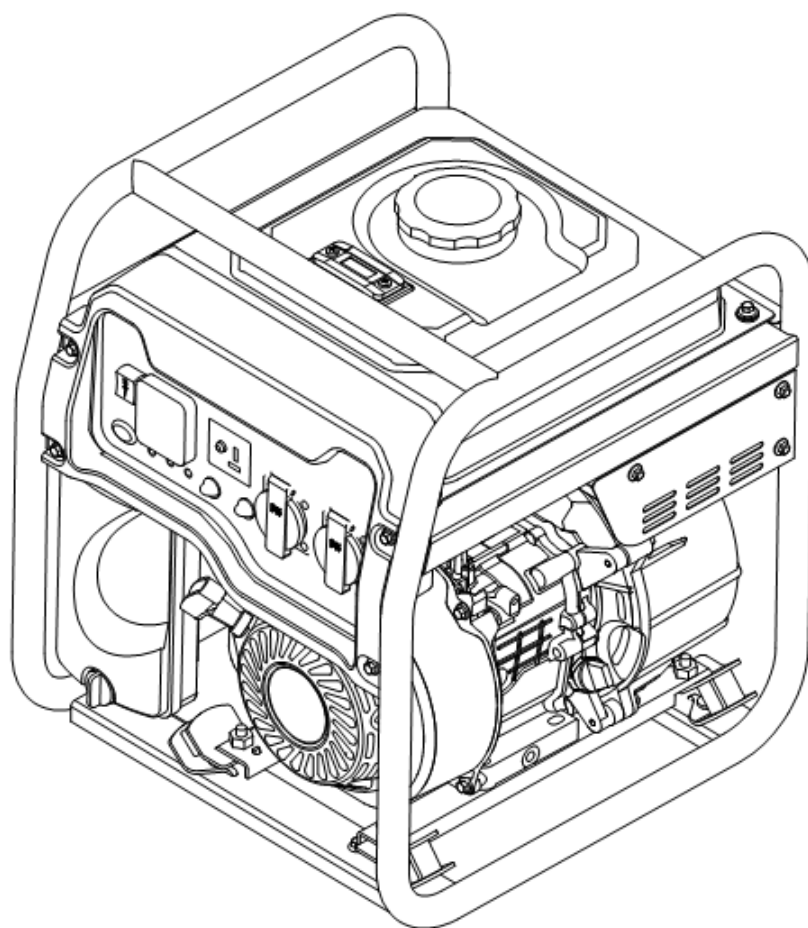


23/09/2019

Instructions - Manuel de l'utilisateur

GENERATEUR INVERTER

GI4000



MILLASUR[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA vous remercie d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit une assistance et une coopération qui distinguent depuis toujours notre marque.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et est très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce manuel d'instructions et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anovama-machinery.com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance.
- Emportez ce manuel avec vous lorsque vous vous rendez au travail avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits de modification à tout moment sont réservés sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit y rester en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour que votre machine fournisse les meilleurs résultats, lisez attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS:

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles.

- ANOVA maintiendra la stratégie de développement continu des produits. Par conséquent, Anova se réserve le droit de modifier ou d'améliorer les produits mentionnés dans ce manuel, sans préavis et après la publication de ce dernier.
- Conservez ce manuel avec la machine à tout moment pour pouvoir le consulter ou le lire facilement.
- Ce manuel doit être considéré comme une partie permanente de l'appareil et doit rester avec le produit s'il est revendu ou transféré à des tiers.
- Ce manuel fournit des informations sur l'utilisation et la maintenance en toute sécurité du générateur GI4000. Lisez-le attentivement avant de l'utiliser. En l'utilisant correctement et en toute sécurité, vous pouvez bénéficier de meilleures performances et d'un cycle de vie plus long.

Instructions de sécurité de base

C'est très important pour votre sécurité personnelle et celle des autres, ainsi que pour le bon fonctionnement de la machine. Lisez les avertissements de sécurité avec "" et les "NOTES".



DANGER: indique un danger. Si les instructions ne sont pas strictement suivies, cela peut provoquer des blessures graves.



AVERTISSEMENT: indique un danger. Si les instructions ne sont pas strictement suivies, cela peut causer des blessures graves.



ATTENTION: indique un danger. Si les instructions ne sont pas strictement suivies, elles peuvent causer des blessures mineures aux personnes.



REMARQUE: indique un danger. Si les instructions ne sont pas suivies à la lettre, elles peuvent endommager le générateur ou d'autres personnes.

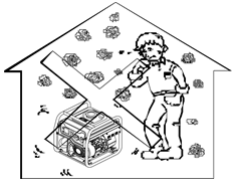
ANOVA®

Le contenu

1. Consignes de sécurité
2. Identification des pièces - système de contrôle
3. Vérifier avant utilisation
4. Utilisation du générateur
5. entretien
6. stockage
7. Dépannage
8. Recyclage et élimination
9. Garantie
10. Spécifications techniques
11. Schéma électrique
12. Vue éclatée
13. Certification CE

1. Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le générateur, lisez et comprenez ce manuel. Vous pouvez éviter beaucoup de situations dangereuses et de blessures en connaissant bien la procédure de fonctionnement en toute sécurité du générateur.



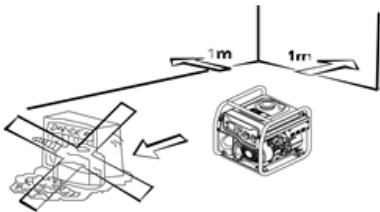
Les gaz de combustion sont toxiques.

Ne pas utiliser ce générateur à l'intérieur. Cela peut entraîner la mort de l'utilisateur et des personnes qui se trouvent dans la même zone. Utilisez uniquement dans des endroits bien ventilés.



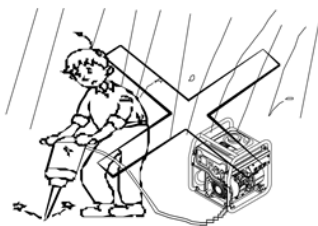
Le carburant est hautement inflammable et toxique.

- Avant de charger du carburant, éteignez le générateur.
- Lorsque vous faites le plein, ne fumez pas et ne placez pas la machine près d'un feu ou de sources d'étincelles.
- Lors du ravitaillement en carburant, ne renversez pas de carburant sur le moteur ou les gaz d'échappement.
- Si vous buvez du carburant, respirez les gaz de combustion ou entrez en contact avec vos yeux, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de déversement de carburant sur la peau, lavez-la immédiatement au savon.
- Lorsque vous utilisez ou déplacez le générateur, maintenez-le sur une surface plane et propre. Si la génératrice bascule, le carburant risque de sortir du carburateur et du réservoir de carburant.



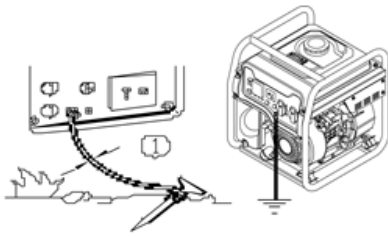
Le moteur et l'échappement chaufferont avec l'utilisation.

- Placez le générateur dans un endroit que les passants ne peuvent pas toucher.
- Lors de l'utilisation de la génératrice, ne placez aucun produit inflammable à proximité de la sortie d'air.
- Gardez une distance de plus de 1 mètre du générateur par rapport aux autres constructions ou équipements. Sinon, le générateur surchauffera.
- Ne couvrez pas la génératrice avec des auvents ou des protections, car elle pourrait surchauffer.



Éviter les chocs électriques

- N'utilisez pas le générateur lorsqu'il pleut ou qu'il neige.
- Ne touchez pas la machine avec les mains mouillées, vous risqueriez un choc électrique.



Branchez bien le fil de terre.

REMARQUE: Utilisez un fil de terre approprié.

Diameter Diamètre du fil de terre



Fil de terre

Diamètre: 0.12mm² / A

Échantillon:

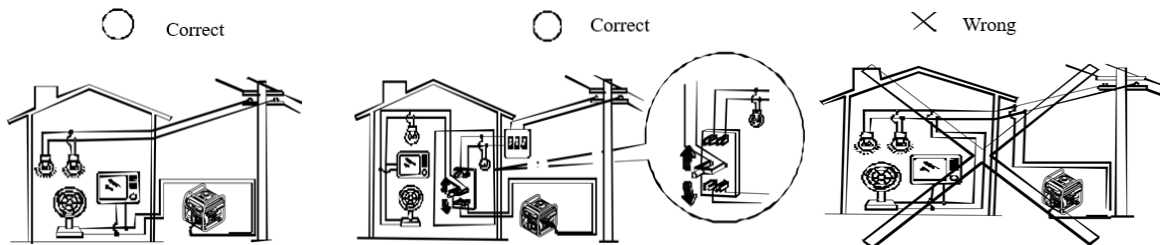
10A - 1.2mm²



Avertissement de connexion

- Ne connectez pas ce générateur à l'électricité générale.
- Ne connectez pas ce générateur à un autre générateur.

Comment connecter le générateur à l'électricité de votre maison



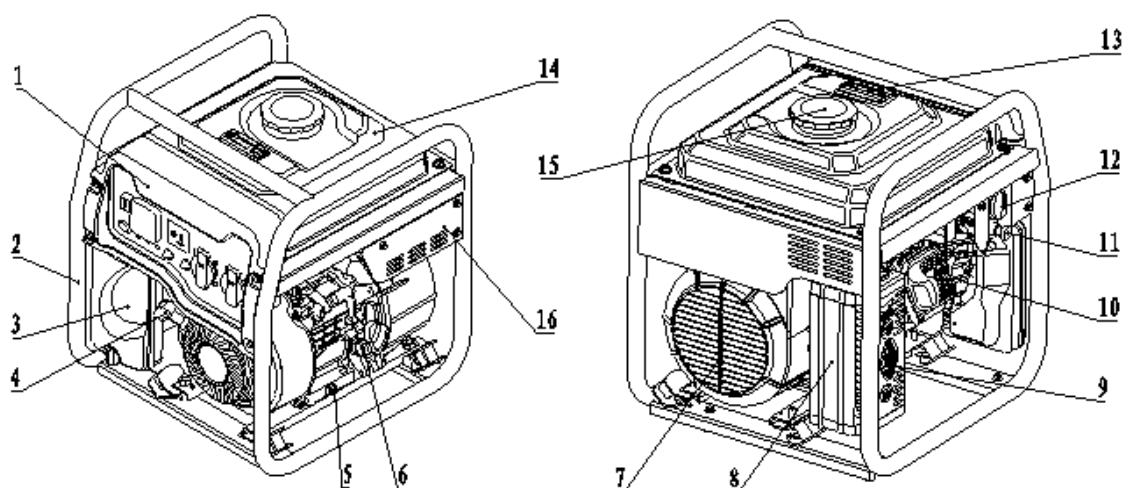
Lorsque vous connectez le générateur à l'électricité de votre maison, il doit être manipulé par un électricien professionnel. L'alimentation extérieure doit être coupée et l'installation de votre maison complètement isolée.

Après avoir connecté votre installation à la maison au groupe électrogène, cochez soigneusement la case. Si la connexion est incorrecte, cela peut causer des dommages ou des brûlures au générateur et / ou à l'installation.

Gardez le trou de ventilation du couvercle du générateur, de l'échappement et du bas du moteur ventilé. Si ces orifices de ventilation sont obstrués, cela peut endommager le moteur, le transducteur ou la dynamo du générateur.

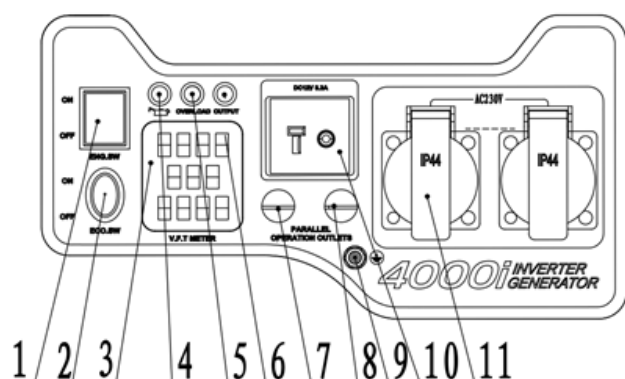
Éloignez-le des autres biens lorsque vous le déplacez, le rangez ou utilisez le générateur. Si du carburant est déversé, cela peut être préjudiciable à votre moteur ou à la sécurité de votre propriété.

2. Identification des pièces - système de contrôle



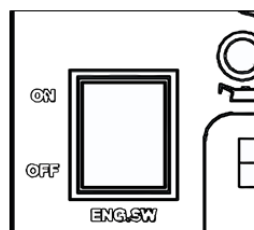
1. Panneau de contrôle
2. Châssis
3. Filtre à air
4. poignée de démarreur
5. Vis de vidange
6. Bouchon d'huile et bouchon
7. Ventilateur de stator
8. Gaz d'échappement

9. Sortie anti-étincelle
10. Carburateur
11. Clé à carburant
12. Câble de carburant
13. Niveau de carburant
14. Réservoir de carburant
15. Bouchon de carburant
16. Protection latérale



- Panneau de commande
1. Commutateur de moteur
 2. Commutateur ECO
 3. Indicateur 3 en 1
 4. Indicateur d'alerte d'huile
 5. Indicateur de panne

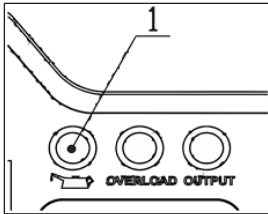
6. Indicateur de performance
7. Prise, rouge
8. Fiche noire
9. Borne de mise à la terre
10. Prenez D / C
11. Prise de courant



Commutateur de moteur:

L'interrupteur du moteur est sur [ON], ce qui signifie que le groupe électrogène peut être allumé et utilisé.

L'interrupteur du moteur est éteint [OFF], cela signifie que le groupe électrogène est arrêté.

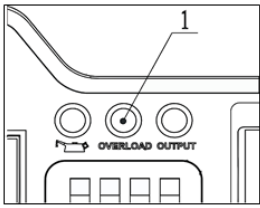


Indicateur d'alerte d'huile (jaune)

Si l'huile de graissage dans le carter moteur atteint un niveau très bas et risque d'endommager le moteur, le système d'alarme d'huile arrête automatiquement le moteur et le voyant d'alerte d'huile s'allume. Remplissez avec de l'huile jusqu'au niveau requis et le moteur pourra redémarrer.

Rappel: Si le moteur s'arrête de tourner ou ne peut pas démarrer, appuyez sur le bouton marche / arrêt pour le mettre en position marche puis tirez à nouveau sur le câble de démarrage.

Si le voyant d'alerte d'huile clignote pendant quelques secondes, l'huile de lubrification restera insuffisante. Remplir d'huile et essayer de redémarrer le moteur.

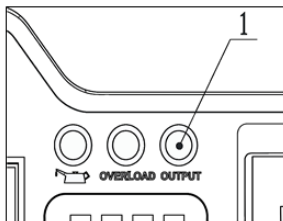


Indicateur de surcharge (rouge)

L'indicateur de surcharge s'allume lorsque l'onduleur surchauffe ou qu'une augmentation de la tension de sortie alternative est détectée. Une surcharge de sortie se produit. Pendant ce temps, le protecteur CA fonctionne, la sortie de l'alternateur s'arrête pour protéger les appareils connectés. Le voyant AC (vert) s'éteint, le voyant de surcharge (rouge) s'allume pendant que le moteur tourne encore. Lorsque le voyant de surcharge est allumé et que le générateur est arrêté, suivez les solutions:

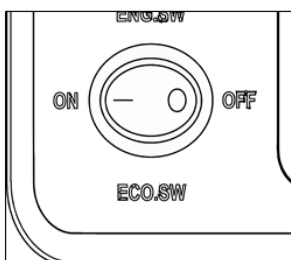
1. Éteignez tous les appareils électriques connectés et éteignez le moteur.
2. Réduisez la charge totale des appareils électriques connectés à la plage de sortie nominale du générateur.
3. Inspectez l'entrée du ventilateur, assurez-vous que toutes les pièces fonctionnent correctement. Enlevez les blocages et enlevez la saleté.
4. Redémarrez le moteur.

Rappel: certains appareils électriques nécessitent un courant de démarrage élevé, par exemple des compresseurs, des pompes submersibles, etc., puis l'indicateur de surcharge peut s'allumer pendant plusieurs secondes lorsque ce type d'appareil commence à fonctionner. Ceci est normal, pas une surcharge du générateur.



Indicateur de courant alternatif (vert)

Lorsque le moteur tourne et que la sortie est normale, le voyant CA est allumé.



Commutateur ECO

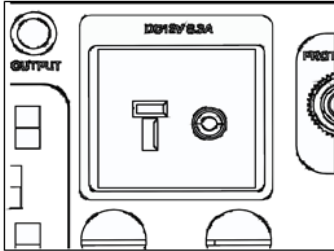
OFF "OFF"

Lorsque le commutateur ECO est désactivé, le dispositif d'économie d'énergie contrôle le régime en fonction de la charge de connexion réelle, de sorte que la machine se trouve dans une situation de meilleure consommation de carburant et moins bruyante.

② "ON"

Lorsque le commutateur ECO est sur ON, que la charge soit connectée ou non, le moteur tournera à une vitesse nominale (3100 tr / min)

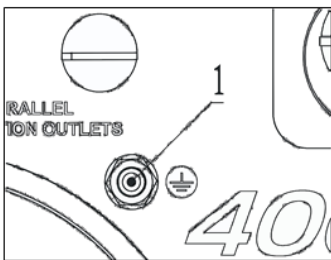
Attention: lors du raccordement des équipements suivants, tels que les compresseurs à air, les pompes à eau, etc. En raison du grand besoin de courant de démarrage, le commutateur ECO doit être sur ON.



DC disjoncteur

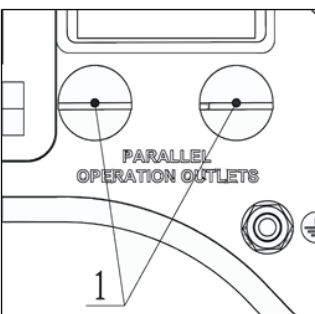
Lorsque le courant de l'appareil dépasse le courant nominal, le disjoncteur D / C se désactive automatiquement. Lorsque vous utilisez à nouveau le groupe électrogène, allumez d'abord ce commutateur

Attention: si l'interrupteur D / C est sur OFF, essayez de réduire la charge de l'appareil à la puissance nominale du groupe électrogène. Si l'interrupteur est toujours sur OFF, arrêtez immédiatement la machine et vérifiez auprès du point de vente.



Terminal terrestre

La borne de terre① doit être connectée au fil de terre pour éviter tout choc électrique. Lorsque les appareils électriques sont mis à la terre, le générateur doit également être mis à la terre.



Bornes de sortie parallèles

Vous pouvez utiliser des bornes de sortie parallèles① en connectant deux unités GI4000 via le boîtier de commande parallèle et la puissance nominale de ces deux unités sera de 6,6 KVA.

Le fonctionnement et les informations connexes

3. Vérifier avant utilisation

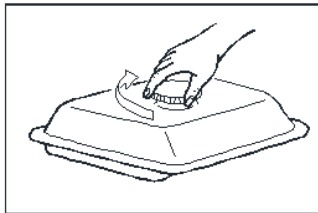
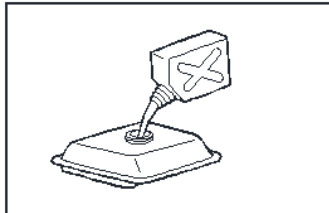
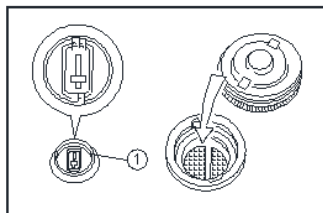


NOTE Vérifier avant chaque utilisation



AVERTISSEMENT: Une fois le moteur arrêté, le moteur et les gaz d'échappement resteront chauds. Vérifiez et réparez la machine uniquement lorsque la machine est complètement refroidie. Empêchez toute partie de votre corps ou de vos vêtements de toucher les parties chaudes de la machine.

Carburant



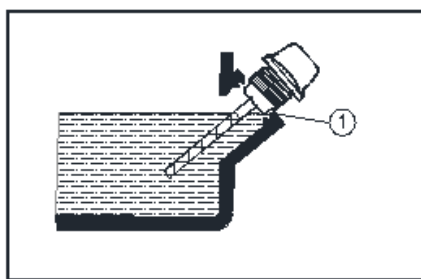
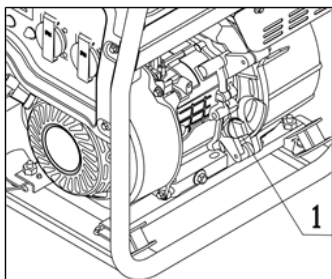
DANGER

- Le carburant est un matériau hautement inflammable, lisez attentivement les instructions avant de faire le plein.
- Ne mettez pas trop de carburant, sinon il débordera. Confirmez que le bouchon du réservoir est serré après avoir fait le plein.
- Après avoir fait le plein, nettoyez tout le carburant renversé.
- L'essence sans plomb est nécessaire pour faire le plein de cet appareil, l'essence au plomb endommagera la partie interne du moteur.
- Confirmez que le réservoir contient suffisamment de carburant avant chaque utilisation.

Huile moteur

Le générateur est livré sans huile moteur dans ses réglages d'usine. Ne démarrez pas le moteur avant de faire le plein d'huile moteur à un niveau acceptable.

Lorsque vous faites le plein d'huile moteur, placez le moteur au niveau horizontal afin d'éviter un excès d'huile moteur et d'endommager le moteur.



① niveau d'huile moteur

Huile moteur recommandée: SAE 10W -30

Qualité d'huile moteur suggérée: API standard SE ou haut niveau

capacité d'huile moteur: 0,6 L

4. Utilisation du générateur



NOTE

Il est interdit d'utiliser le moteur à l'intérieur de la maison, les gaz d'échappement vont provoquer une perte de conscience et la mort. Utilisez le moteur dans un endroit ventilé et ouvert.

Ne démarrez pas le moteur avant de faire le plein d'huile, car le moteur ne contient plus d'huile après son expédition de l'usine.

Conseils: le générateur fonctionne avec la charge de sortie nominale dans des conditions atmosphériques normales.

Température ambiante 25

Pression atmosphérique de 100kPa

Humidité relative. La sortie de courant du générateur peut être différente en raison de la température, de l'altitude et de l'humidité. Si la température, l'humidité et l'altitude sont au-dessus des conditions atmosphériques normales, la sortie de courant peut diminuer. De plus, lorsqu'il est utilisé dans un espace restreint, nous devons réduire la charge actuelle, car la capacité de ventilation du générateur est affectée.

ALLUMAGE DU MOTEUR

Ne connectez aucun équipement électrique avant de démarrer la génératrice.

1. positionnez le commutateur sur "ON"



2. placez le sélecteur de carburant sur "ON"

、 ouvrir le circuit d'alimentation

b 、 allumage ouvert

c 、 étranglement; Le générateur reste dans un état de fonctionnement froid.

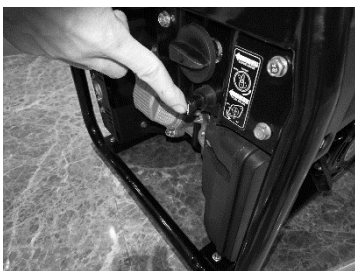
Conseils: lors du démarrage du moteur, il n'est pas nécessaire de fermer l'étrangleur, il suffit de placer l'interrupteur de la génératrice en position "ON"



3. Tirez d'abord sur la corde de démarrage jusqu'à ce que la corde soit tendue, puis tirez fort pour tirer le démarreur. Placez le générateur sur une surface plane et stable pour l'empêcher de tomber.



4. Après le démarrage du moteur, laissez-le préchauffer pendant quelques secondes, puis connectez l'équipement électrique pour l'alimentation.





NOTE

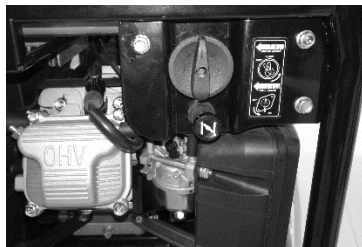
Lorsque la température ambiante est inférieure à 0 degré (32 degrés F), que le régime du moteur est de 3 600 et que le commutateur ECO est désactivé, le temps de préchauffage est inférieur à 5 minutes. Lorsque la température ambiante est inférieure à 5 degrés (41 degrés F) et que le régime du moteur est de 3 600, et que le commutateur ECO est sur ON, le temps de préchauffage est inférieur à 3 minutes. Après l'opération de préchauffage précédente, vous pouvez connecter l'équipement électrique à l'installation.

MOTEUR OFF



Attention: débranchez tout l'équipement électrique avant d'éteindre la génératrice.

1. Débranchez tous les équipements électriques
2. Mettez le commutateur en position "OFF"
3. Placez l'interrupteur de carburant sur "OFF" pour arrêter l'alimentation en carburant.



Connexion AC



AVERTISSEMENT Assurez-vous que tout l'équipement électrique est éteint avant d'insérer la fiche.



NOTE

- Assurez-vous que tous les équipements électriques et l'installation sont en bon état avant de connecter le générateur.
- Assurez-vous que la charge totale de l'équipement ne dépasse pas la charge nominale.
- Assurez-vous que le courant de charge nominal est compris dans la plage de courant nominal du connecteur.



Attention: si l'équipement électrique nécessite une connexion à la terre, assurez-vous que le générateur est correctement isolé et correctement mis à la terre.

1. Démarrer le moteur
2. Insérer la fiche
3. Assurez-vous que le voyant AC est allumé
4. Effectuer la connexion à l'équipement électrique

Lorsque la génératrice est allumée, l'indicateur de surcharge (voyant rouge) s'allume. Normalement, l'indicateur de surcharge (voyant rouge) s'éteindra dans 4 secondes. Si le voyant rouge est allumé tout le temps, consultez votre revendeur.

Si le générateur alimente plusieurs charges / équipements électriques, démarrez-les en ordre croissant, en fonction de sa puissance nominale.

Lorsque la génératrice est surchargée ou court-circuitée, le voyant rouge s'allume. Après 2 secondes, l'indicateur de sortie du générateur (voyant vert) s'éteindra et il n'y aura plus de tension de sortie. Arrêtez la génératrice pour trouver la raison possible ou consultez votre revendeur.

Fonctionnement en parallèle avec courant alternatif



Avant de connecter l'appareil au groupe électrogène, assurez-vous qu'il fonctionne correctement et que la puissance nominale de l'appareil ne dépasse pas la puissance réactivée du groupe électrogène.



Le commutateur ECO des deux groupes électrogènes doit être dans la même position lorsqu'il fonctionne en parallèle.

1. Connectez deux GI4000 en parallèle avec le jeu de câbles de connexion spécial.
2. Démarrez le moteur et assurez-vous que le voyant vert est allumé.
3. Branchez l'appareil dans la prise secteur
4. Allumez l'appareil

Travailler avec un périphérique alternatif en parallèle



Attention:

- Assurez-vous que tout l'équipement, y compris le câble et la fiche, est en bon état de fonctionnement.
- Si l'appareil fonctionne dans une situation anormale, il ralentit ou s'arrête. Coupez immédiatement le courant et vérifiez si la puissance nominale de l'appareil est supérieure à la puissance nominale du groupe électrogène
- Assurez-vous que la puissance nominale de l'appareil ne dépasse pas la puissance nominale du groupe électrogène et que les heures de travail sont inférieures à 30 minutes en continu, à titre préventif.
- Ne faites pas de connexion parallèle avec un modèle de générateur différent.
- Utilisez toujours le câble de connexion spécial.
- Ne débranchez pas le câble lorsque le groupe électrogène est en marche.
- Le câble doit être débranché lorsqu'un seul des générateurs fonctionne en parallèle.

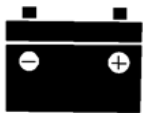


Attention:

Lorsque la surcharge survient pendant une longue période et que le voyant rouge est toujours allumé, le groupe électrogène peut être endommagé. Si le voyant rouge est toujours allumé, vous pouvez réduire la durée de vie de la machine. Le temps de travail maximum pour une situation de surcharge est de 30 minutes.

Domaine d'utilisation:

Assurez-vous que la charge totale est inférieure à la charge nominale de la génératrice, elle pourrait être endommagée.

AC				DC 
Factor de potencia	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (eficiencia 0.85)	
GI4000	~3500W	~2800W	~1400W	Voltaje medio 12V Amperaje medio 8.3A

Remarques

- "~" signifie "ne dépassant pas".
- chaque appareil montre sa puissance d'application sur une carte ou un manuel. S'il vous plaît vérifier cette information.
- Les connexions CA et CC peuvent être utilisées simultanément, mais la puissance totale ne peut pas dépasser la puissance nominale.

Ex.:

Potencia media del generador		3500VA
Coeficiente de salida	Factor de potencia	
AC	1.0	~3500W
	0.8	~2800W
DC	---	96W (12V/8.3A)

Lorsque la puissance totale dépasse la puissance nominale, l'indicateur de surcharge s'allume et le générateur peut être endommagé.



AVERTISSEMENT

Ne surchargez jamais le générateur. La puissance totale des dispositifs de charge ne peut pas dépasser la puissance nominale du générateur, sinon celui-ci sera endommagé.

Lorsque vous utilisez cet appareil pour alimenter des instruments de précision, des contrôleurs électroniques, des PC, des EC et des micro-ordinateurs, éloignez-les du générateur pour éviter les interférences électromagnétiques avec le moteur. À son tour, cela garantit également que le moteur n'interfère avec aucun autre appareil électronique.

Lors de l'utilisation de ce générateur pour alimenter des équipements médicaux, il est conseillé de consulter au préalable le fabricant de l'équipement, le professionnel ou l'hôpital, pour plus de détails. Certains appareils électroniques ou moteurs nécessitent une grande puissance au moment du démarrage. Même si la puissance requise pour démarrer satisfait aux exigences mentionnées dans le tableau ci-dessus, des dommages peuvent également être causés. Consultez le fabricant du périphérique pour plus d'informations.

ALNOVA®

5. Entretien

Vérification et maintenance régulière

L'utilisateur doit utiliser le générateur en toute sécurité. Une vérification, un réglage et une lubrification périodiques garantiront que le générateur fonctionne de manière plus sûre et efficace. Le contenu suivant constitue les principaux points de vérification du générateur.



AVERTISSEMENT Si vous n'êtes pas familier avec l'entretien, demandez de l'aide et consultez l'un de nos revendeurs Anova.

Programme d'entretien

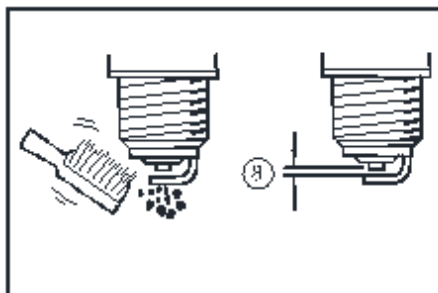
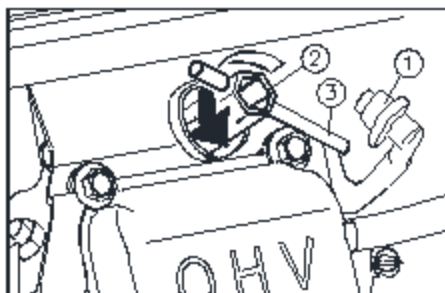


AVERTISSEMENT Arrêtez le moteur avant d'effectuer tout entretien.
Utilisez uniquement les pièces d'origine Anova. Contactez votre revendeur pour plus de détails.

Point à vérifier	Action requise	Avant d'utiliser (tous les jours)	Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures d'utilisation	Tous les 12 mois ou toutes les 300 heures d'utilisation
Bougie d'allumage	Vérifiez votre statut. Nettoyez ou remplacez si nécessaire.		x	x
Carburant	Vérifiez le niveau de carburant. Vérifiez les fuites de carburant.	x		
Tuyau de carburant	Vérifiez si elle est fissurée ou endommagée. Remplacez si nécessaire.	x		
Huile moteur	Vérifiez le niveau d'huile. Changer l'huile	x	x (*1)	
Filtre à air	Vérifiez votre statut. Nettoyer		x (*2)	x
Couvercle d'échappement	Vérifiez votre statut. Nettoyez ou remplacez si nécessaire.		x	
Plaqué de sortie d'échappement	Vérifiez votre statut. Nettoyez ou remplacez si nécessaire.		x	
Filtre à carburant	Nettoyez ou remplacez si nécessaire.			x
Carter moteur	Vérifiez si elle est fissurée ou endommagée. Remplacez si nécessaire.			x
Couvercle de cylindre	Enlevez les dépôts de charbon. Répétez l'action si nécessaire.			xx
Réglage de la valve	Vérifier et régler après que le moteur ait refroidi.			xx
Montage et vis	Vérifiez toutes les pièces de montage / pièces intégrées Ajustez si nécessaire.			xx
Tout point qui peut être endommagé par l'utilisation		x		

- * 1 - La première vidange d'huile moteur doit être effectuée au cours du premier mois d'utilisation ou après 20 heures de fonctionnement.
- * 2 - Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent lorsqu'il est utilisé dans des endroits humides et poussiéreux.
- xx - Ces points de contrôle doivent être entretenus par un distributeur officiel avec le service technique.

Vérification de la bougie



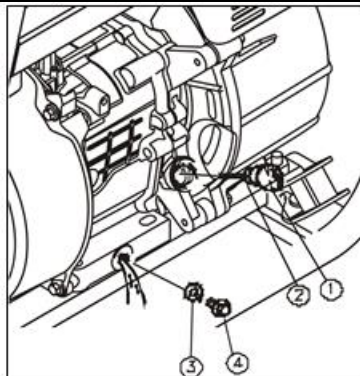
Effectuez une inspection régulière des bougies d'allumage car c'est une pièce importante pour le générateur.

1. Couverture de la bougie, placez No② sur la bougie.
2. Retirez la bougie avec la clé spéciale de la bougie
Enlevez les dépôts de carbone autour de la bougie avec une brosse en métal.
Vérifiez s'il y a une décoloration dans la couleur, le centre de l'électrode doit être marron.
3. Vérifiez le modèle de bougie et son jeu entre l'électrode.
Espace d'électrode: 0.6-0.7mm
4. Installation de la bougie
Tourner la bougie d'allumage sur le cercle ¼ -1/2 jusqu'à la position attribuée.
5. Installer le capuchon et le capuchon de la bougie

Réglage du carburateur

Pour régler le carburateur doit le faire une personne avec une capacité professionnelle d'un distributeur officiel. Le carburateur est une pièce importante pour le générateur et ne doit pas être manipulé par du personnel inexpérimenté.

Remplacement de l'huile moteur



Ne remplacez jamais l'huile du moteur immédiatement après avoir éteint le générateur, car l'huile du moteur sera à haute température et risque de brûler pour éviter les brûlures.

- ① PlugRobot de remplissage et bouchon d'huile.
 - ② Seal Joint de bouchon d'huile.
 - ③ Joint d'étanchéité
 - ④ bouchon de vidange
1. Placez la génératrice horizontalement au début, puis allumez-la et maintenez-la en marche pendant quelques minutes, puis éteignez-la lorsque la température augmente.
 2. Retirez la jauge du bouchon de remplissage.
 3. Retirez le bouchon de vidange pour permettre à l'huile moteur de sortir du carter moteur.
 4. Remplacez la jauge, le joint, le bouchon de vidange et le joint d'étanchéité en cas de dommage.
 5. Installez le bouchon de vidange et le joint.
- Remplissez l'huile moteur en position horizontale et maintenez la jauge.



NOTE

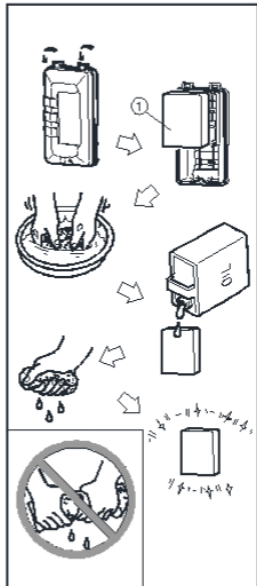
Gardez le moteur en position horizontale pour éviter de surcharger l'huile moteur. Évitez toute substance dans le carter lors du ravitaillement du moteur.

*1 - El primer cambio de aceite del motor debe hacerse dentro del primer mes de uso o después de que funcione durante 20 horas.

*2 - El filtro de aire debe limpiarse con más frecuencia cuando se usa en lugares húmedos y polvorientos.

xx - Estos puntos de revisión deben ser mantenidos por un distribuidor oficial con servicio técnico.

Filtre à air



1. Retirez le couvercle du filtre à air et le filtre①
2. Nettoyez le filtre à air avec du solvant et séchez-le.
3. Donnez au filtre un léger bain d'huile et laissez-le humide, mais ne le laissez pas s'égoutter.
4. Placez le filtre dans son support.



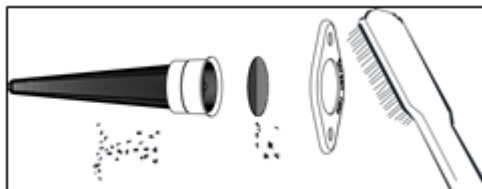
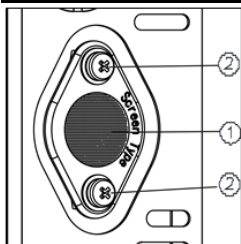
NOTE

Faites fixer le filtre sur le support sans laisser d'espace libre.

Ne démarrez pas la génératrice sans filtre à air pour éviter d'endommager le cylindre et d'autres pièces du moteur.

5. Installez le couvercle dans la même position

Couvercle d'échappement



AVERTISSEMENT

L'échappement et le moteur deviennent très chauds après une période d'utilisation; Gardez vos vêtements et votre corps à l'écart des gaz d'échappement et du moteur pour éviter les brûlures lors de l'inspection de la machine.

1. Retirez le couvercle d'échappement
 - ① Couvercle de silencieux
 - ② Boulons

2. Brosser les pièces avec une brosse en métal pour éliminer les débris de carbone ou les sédiments.
3. Remplacez le couvercle du silencieux s'il est endommagé.
4. Installez le pare-étincelles.

6. Stockage

Vous devez effectuer les tâches suivantes si vous conservez la machine pendant longtemps sans travailler.

Enlever le carburant

1. Tournez le commutateur sur la position OFF
2. Retirez le filtre à carburant et retirez tout le carburant.
3. Lisez les instructions au début et nettoyez le carburant avec un chiffon doux et sec car le carburant est volatil et facilement inflammable. Vous pouvez manquer de carburant pendant environ 20 minutes avec le générateur.



NOTE

- Ne mettez aucun appareil sous tension avec cette action.
 - La durée de fonctionnement dépend du carburant résiduel à éteindre.
4. Éliminez le carburant résiduel du carburateur en desserrant le boulon de vidange.
 5. Tournez le commutateur sur la position OFF
 6. Resserrer le boulon de vidange

Moteur

Pour protéger le carter moteur, le segment de piston et les autres éléments internes, procédez comme suit:

1. Mettez de l'huile de lubrification SAE10W30 sur la bougie
2. Tirez le démarreur pendant quelques minutes pour lubrifier le moteur (avec le commutateur en position OFF).
3. Remettez le câble de démarrage en position.
4. Arrêtez de tirer le coffre et redémarrez-le avec précaution.
5. Nettoyez l'extérieur du moteur et vaporisez de la peinture ou une protection contre la corrosion.
6. Placez la machine dans un endroit ventilé avec un cache-poussière.
7. Veillez à placer la machine horizontalement et verticalement.
8. Gardez la machine à l'écart des personnes inexpérimentées, des enfants et des autres personnes non qualifiées.

7. Dépannage

Le moteur ne peut pas être démarré.

1. Problème dans le système d'alimentation
 - Il n'y a pas de carburant dans la chambre de combustion
 - Si le réservoir est vide, faites le plein.
 - Si le réservoir de carburant contient du carburant, ouvrez le bouton de reniflard situé sur le couvercle du réservoir.
 - Le filtre à carburant est peut-être obstrué, nettoyez-le.
 - Le carburateur était bloqué, nettoyez-le.
2. Système d'huile moteur
 - Le niveau d'huile moteur est bas, ajoutez de l'huile moteur.
3. système électrique
 - Allumez et éteignez la génératrice en position "ON". Si vous pouvez tirer le démarreur normalement, la bougie ne s'allume pas.
 - Il y a dépôt de carbone ou d'humidité sur la bougie, nettoyez-la ou séchez-la.
 - Problème de système d'allumage, contactez le distributeur Anova.

Il n'y a pas de courant de sortie dans le générateur

- le voyant lumineux AC (vert) est éteint; Arrêtez le moteur et redémarrez.

8. Recyclage et élimination



Débarrassez-vous de votre appareil de manière écologique. Nous ne devrions pas nous débarrasser des machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés en fonction de leur nature et recyclés.

Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage avec les ordures ménagères. Jetez ces colis dans un point de collecte des déchets officiel.

9. Garantie

12.1.- PÉRIODE DE GARANTIE

- La période de garantie (Loi 1999/44 CE) selon les termes décrits ci-dessous est de 2 ans à compter de la date d'achat, pièces et main-d'œuvre, contre tout vice de fabrication et de matière.

12.2.- EXCLUSIONS

La garantie ne couvre en aucun cas:

- Usure naturelle par usage.
- mauvaise utilisation, négligence, fonctionnement imprudent ou manque d'entretien.
- Défauts dus à une utilisation non conforme, dégâts causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova ou par l'utilisation de pièces de rechange non originales.

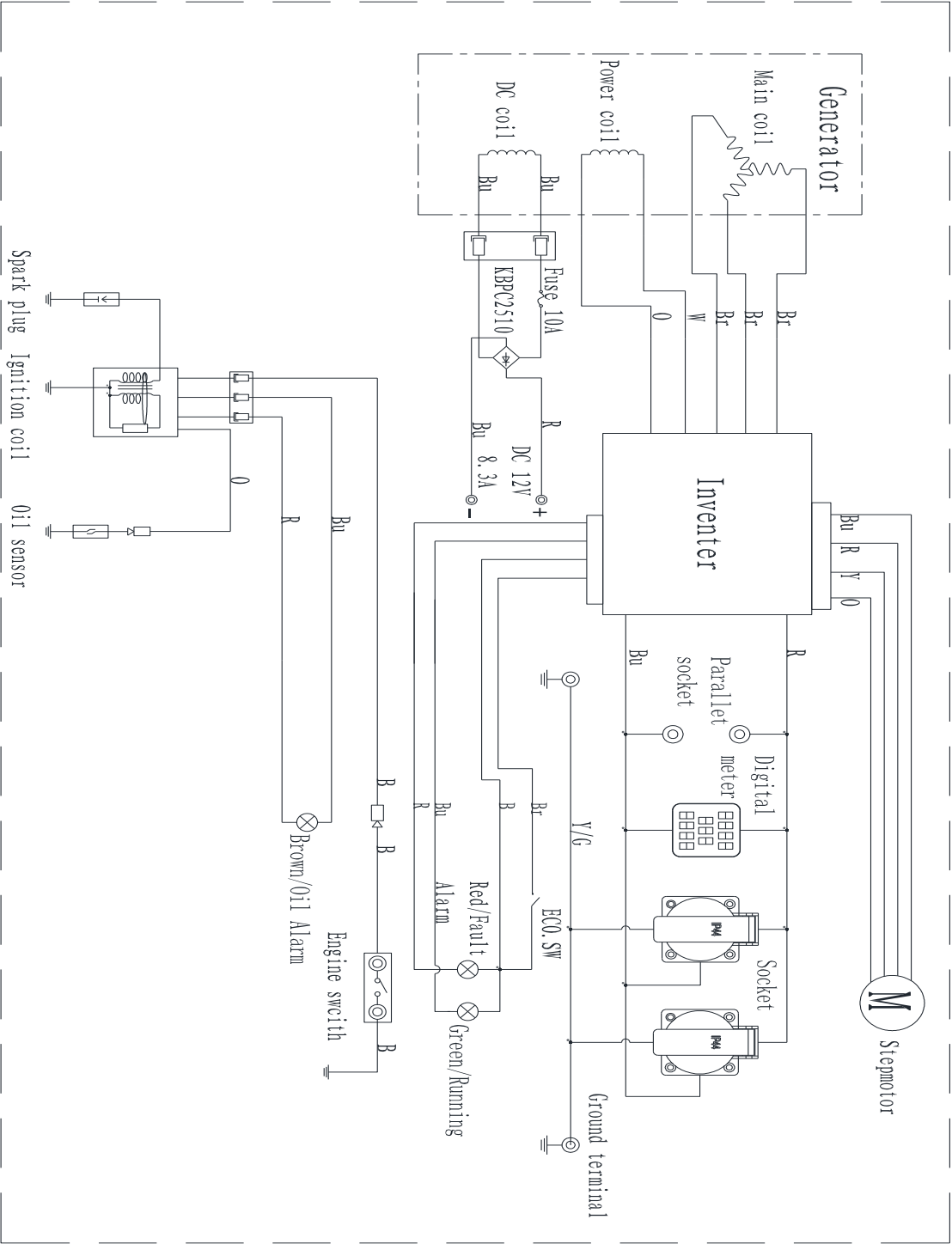
12.3.- APPLICATION

-La garantie assure la couverture du service dans tous les cas, même si la machine doit être accompagnée de sa facture d'achat respective et gérée par un centre Anova agréé.

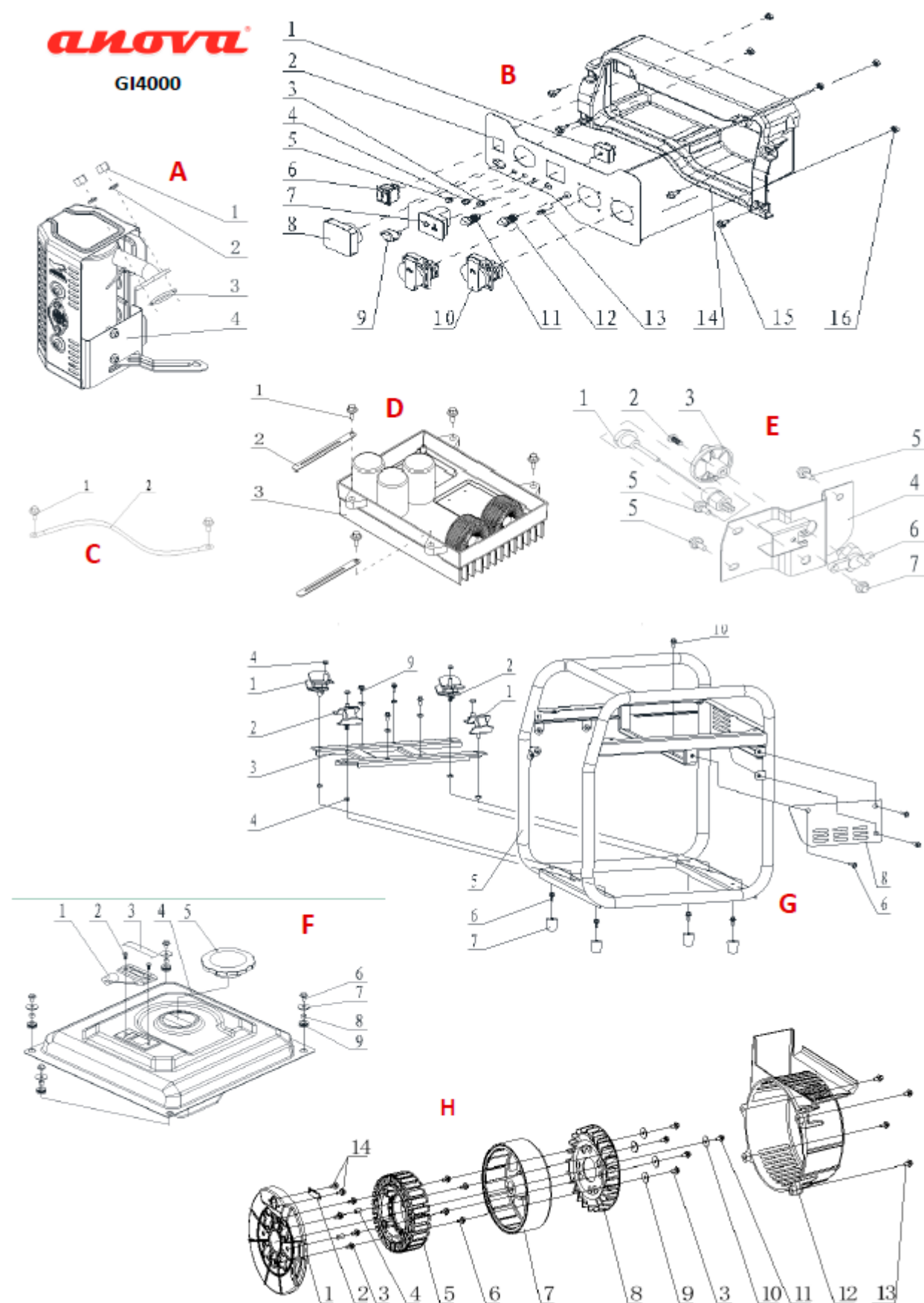
10. Spécifications techniques

Modèle		GI4000
Générateur	Tipo	Inverter
	Fréquence	50 / 60
	Moyenne tension	230
	Max sortie (kva)	3.8
	Production moyenne (kva)	3.5
	Facteur de puissance	1.0
	Courant de sortie standard	ISO 8528 G2
	% distorsión	<5
	Niveau sonore à 7 mt (3/4 de charge) dB	70
	Sortie CC - V-A	12 – 8.3
	Protection contre la surcharge	DC
		AC
Moteur		Automatique
		Contrôleur d'inverseur
	Tipo	Moteur 4 temps; air ventilé (OHV)
	Cilindrada c.c	223
	Type de carburant	Essence sans plomb
	Capacité du réservoir de carburant	9
	Autonomie de travail continue (faible rendement moyen)	6
	Capacité d'huile moteur - L	0.6
Dimensions	Modèle de bougie	F7RTC / F7TC
	Système de démarrage	Manuel
	Longueur x largeur x hauteur - mm	455*425*487
Poids net - kg		35

11. Schéma électrique



12. Vue éclatée





COMPAGNIE DE DISTRIBUTION

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA

ANOVA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, en raison de sa conception et de sa construction, et conformément au marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans le présent document est conforme aux exigences de santé et de sécurité pertinentes et fondamentales. des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE. Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perd sa valeur et sa validité.

Désignation de la machine: **GÉNÉRATEUR ÉLECTRIQUE**

Modèle: **GI4000**

Norme reconnue et approuvée à laquelle elle convient:

Directive 2006/42 / CE 2014/35 / UE

Testé conformément à la réglementation:

EN ISO 8528-13: 2016 EN60204-1: 2006 / AC: 2010

Rapport de test:

MD-20195008

Sello de empresa

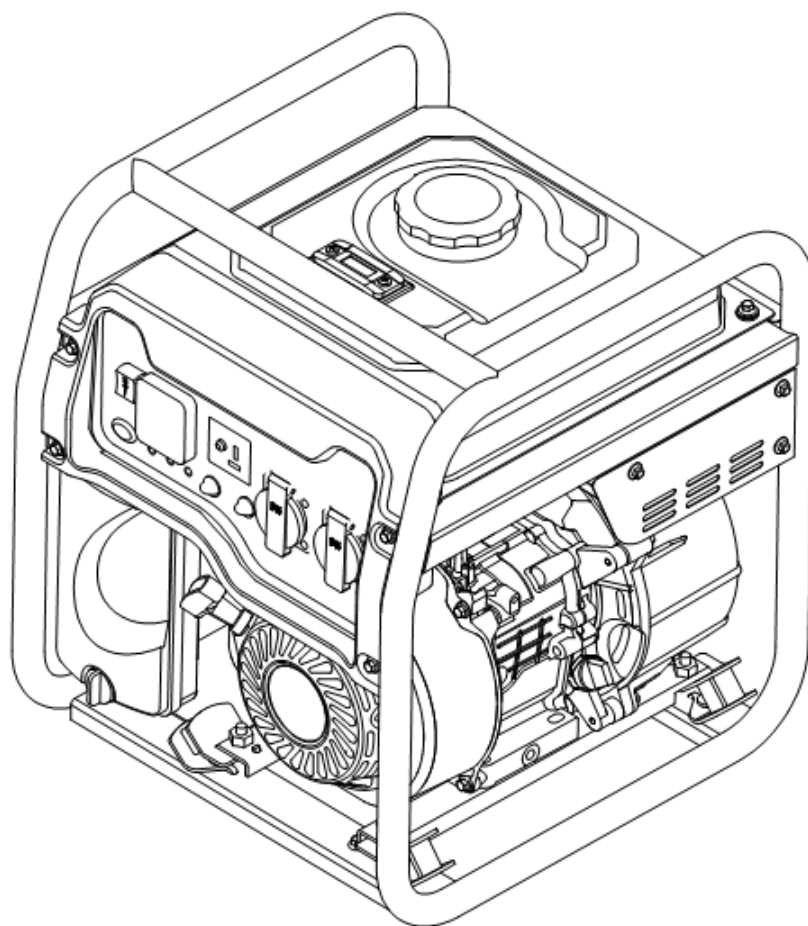
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

23/09/2019

Istruzioni - Manuale d'uso

GENERATORE INVERTER

GI4000



ALNOVA®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - La Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA ti ringrazia per aver scelto un nostro prodotto e ti garantisce l'assistenza e la collaborazione che da sempre contraddistingue il nostro marchio nel tempo. Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli. Per ulteriori informazioni o dubbi, puoi contattarci tramite i nostri supporti web come www.anovamaquinaria.com.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare con la macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- I diritti di apportare modifiche in qualsiasi momento sono riservati senza pregiudicare le nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedi al tuo rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



Per garantire che la macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme sull'uso e sulla sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE:

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto di questo manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali

- ANOVA manterrà la strategia di sviluppo continuo del prodotto. Pertanto, Anova si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti citati in questo manuale, senza preavviso e dopo la pubblicazione del suddetto manuale.
- Conservare questo manuale insieme alla macchina in qualsiasi momento, in modo da poterlo consultare o leggere comodamente.
- Questo manuale deve essere considerato una parte permanente dell'unità e deve rimanere con il prodotto se viene rivenduto o trasferito ad altri.
- Questo manuale fornisce informazioni sull'uso sicuro e la manutenzione del generatore GI4000. Si prega di leggerlo attentamente prima dell'uso. Utilizzandolo in modo sicuro e corretto, puoi beneficiare di prestazioni migliori e di un ciclo di vita più lungo.

Istruzioni di sicurezza di base

È molto importante per la vostra sicurezza personale e altrui, nonché per il corretto funzionamento della macchina. Leggi le avvertenze di sicurezza con "⚠" e le "NOTE".



PERICOLO: indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente può causare gravissime lesioni alle persone.



ATTENZIONE: indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente può causare gravi lesioni alle persone.



ATTENZIONE: indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite scrupolosamente possono causare lievi lesioni alle persone.



NOTA: indica un pericolo, se le istruzioni non vengono seguite rigorosamente, può causare danni al generatore o ad altri.

ANOVA®

Contenuti

1. Istruzioni di sicurezza
2. Identificazione delle parti - sistema di controllo
3. Controllare prima dell'uso
4. Uso del generatore
5. Manutenzione
6. Conservazione
7. Risoluzione dei problemi
8. Riciclaggio e smaltimento
9. Garanzia
10. Specifiche tecniche
11. Schema elettrico
12. Vista esplosa
13. Certificazione CE

1. Istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare il generatore, leggere e comprendere questo manuale. È possibile evitare molte situazioni pericolose e lesioni conoscendo la procedura per un funzionamento sicuro del generatore.

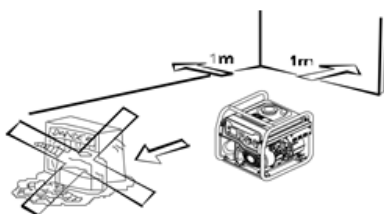


I gas di combustione sono velenosi. Non utilizzare questo generatore in ambienti chiusi. Può causare la morte dell'utente e delle persone che si trovano nella stessa area. Usalo solo in luoghi con una buona ventilazione.



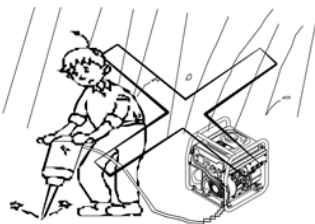
Il carburante è altamente infiammabile e velenoso.

- Prima del rifornimento, spegnere il generatore.
- Durante il rifornimento, non fumare e non posizionare la macchina vicino a fuoco o fonti di scintille.
- Durante il rifornimento, non versare carburante sul motore o sullo scarico.
- Se si beve il carburante, si respirano i gas di combustione o se lo si entra negli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il carburante viene versato sulla pelle, lavare immediatamente con sapone.
- Durante il funzionamento o lo spostamento del generatore, mantenerlo su una superficie piana e pulita. Se il generatore si ribalta, c'è il rischio che il carburante fuoriesca dal carburatore e dal serbatoio del carburante.



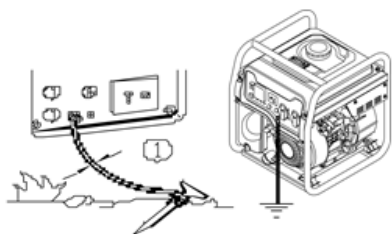
Il motore e lo scarico si surriscaldano con l'uso.

- Posizionare il generatore in un luogo che i passanti non possano toccare.
- Durante il funzionamento del generatore, non collocare prodotti infiammabili vicino allo sfiato di scarico.
- Mantenere una distanza superiore a 1 metro dal generatore ad altri edifici o apparecchiature. Altrimenti il generatore si surriscalderebbe.
- Non coprire il generatore con tende da sole o protezioni, in quanto potrebbe surriscaldarsi.



Evita le scosse elettriche

- Non utilizzare il generatore in caso di pioggia o neve.
- Non toccare la macchina con le mani bagnate, c'è il rischio di scossa elettrica.



Collegare saldamente il cavo di messa a terra. NOTA: utilizzare un cavo di messa a terra adeguato.

① Diametro del filo di terra

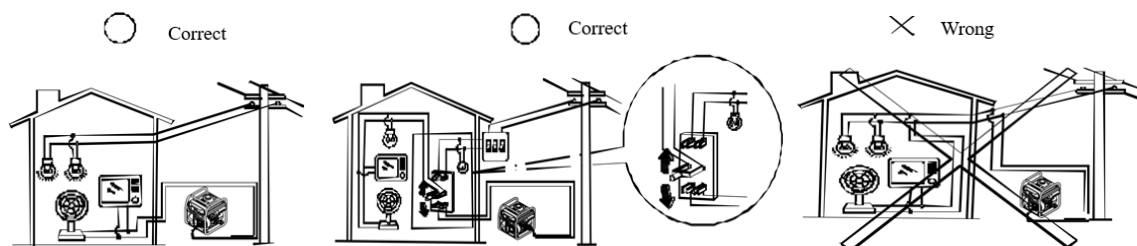
Diametro del filo di terra : $0,12 \text{ mm}^2$ / ACampione: 10 A — $1,2 \text{ mm}^2$



avviso di connessione

- Non collegare questo generatore all'elettricità di uso generale.
- Non collegare questo generatore a un altro generatore.

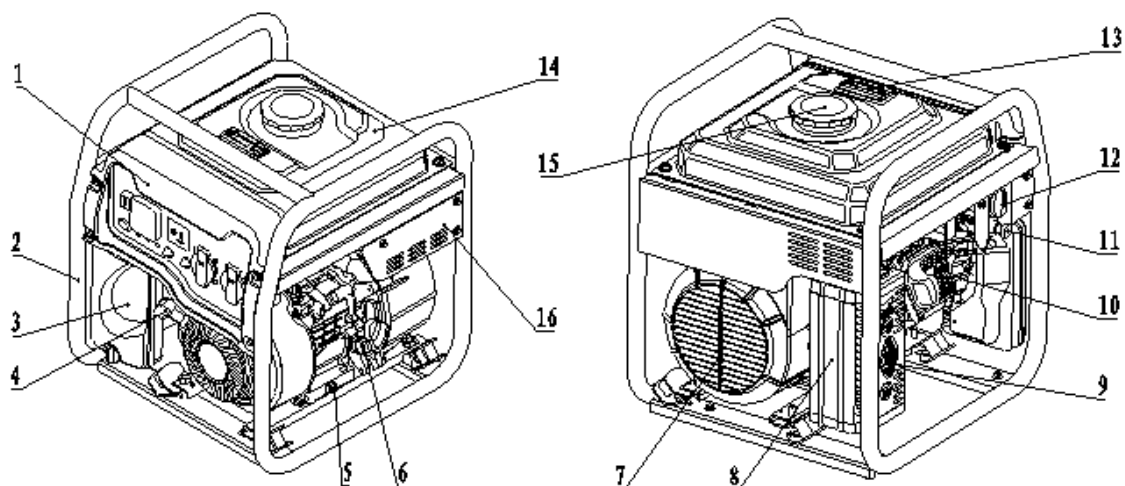
Come collegare il generatore alla corrente di casa



Quando si collega il generatore all'elettricità di casa, deve essere gestito da un elettricista professionista. L'alimentazione esterna deve essere interrotta e l'installazione domestica completamente isolata. Dopo aver collegato l'installazione domestica al generatore, selezionare attentamente la casella. Un collegamento errato può causare danni o ustioni al generatore e/o all'impianto.

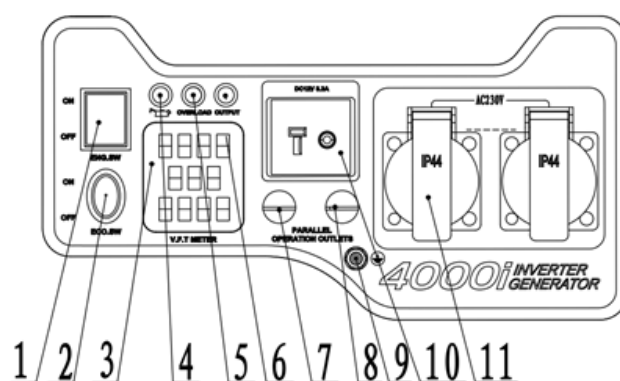
Mantenere ventilato il foro di sfiato sul coperchio del generatore, lo scarico e la parte inferiore del motore. Se queste prese d'aria si ostruiscono, possono causare danni al motore, al trasduttore o alla dinamo del generatore. Tenerlo lontano da altre proprietà durante lo spostamento, lo stoccaggio o l'utilizzo del generatore. Se il carburante viene versato, può essere dannoso per il tuo motore o per la sicurezza della tua proprietà.

2. Identificazione delle parti - sistema di controllo



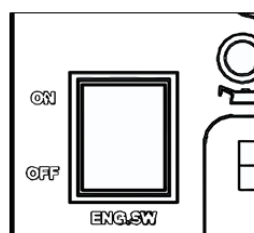
1. Pannello di controllo
2. Telaio
3. Filtro dell'aria
4. estraattore di avviamento
5. Vite cambio olio
6. Tappo olio e manometro
7. Ventola statore
8. Scarico del gas
9. Presa

antiscintilla
10. Carburatore
11. Rubinetto benzina
12. Cavo carburante
13. Livello carburante
14. Serbatoio carburante
15. Tappo carburante
16. protezione laterale



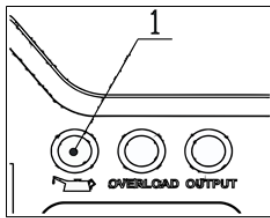
Cruscotto
1. Interruttore motore
2. Interruttore ECO
3. Indicatore 3 in 1
4. Indicatore di allarme olio
5. Indicatore di guasto
6. Indicatore di

funzionamento
7. Spina, rossa
8. Spina, nera
9. Terminale di terra
10. Prendi D/C
11. presa di corrente



Interruttore motore:

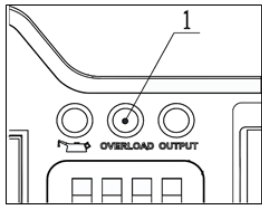
- ① L'interruttore del motore è su ON, il che significa che il gruppo elettrogeno può essere avviato e utilizzato.
- ② L'interruttore del motore è spento, significa che il gruppo è fermo.



Indicatore di avviso olio (giallo)

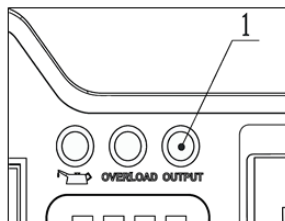
Se l'olio lubrificante nel carter diventa troppo basso e rischia di danneggiare il motore, il sistema di allarme olio arresterà automaticamente il motore e la spia di allarme olio si accenderà. Riempire d'olio fino al livello richiesto e il motore può essere riavviato.

Promemoria: Se il motore ha smesso di funzionare o non può avviarsi, premere l'interruttore di accensione/spegnimento in posizione on e quindi tirare di nuovo la fune di avviamento. Se l'indicatore di avviso olio lampeggia per secondi, l'olio lubrificante continuerà ad essere insufficiente. Riempire d'olio e provare ad avviare nuovamente il motore.

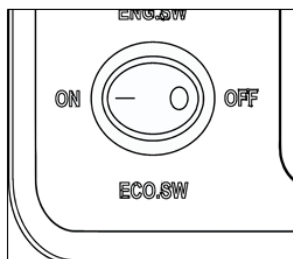


Indicatore di sovraccarico (rosso) L'indicatore di sovraccarico si accende quando l'inverter si surriscalda o viene rilevato un aumento della tensione di uscita CA. Si verifica un sovraccarico dell'uscita. Nel frattempo il protettore AC funziona, l'uscita dell'alternatore si interrompe per proteggere i dispositivi collegati; L'indicatore AC (verde) si spegne, l'indicatore di sovraccarico (rosso) si accende, mentre il motore continua a funzionare. Quando l'indicatore di sovraccarico è acceso e il generatore si è arrestato, seguire le soluzioni: 1. Spegner tutti i dispositivi elettrici collegati e spegnere il motore. 2. Ridurre il carico totale dei dispositivi elettrici collegati all'intervallo di potenza nominale del generatore. 3. Ispezionare l'ingresso del ventilatore dell'aria, assicurarsi che tutte le parti funzionino correttamente. Eliminare i blocchi e rimuovere i detriti. 4. Riavviare il motore.

Promemoria: Alcuni dispositivi elettrici richiedono una corrente di avviamento elevata, ad esempio compressori, pompe sommerse, ecc., quindi l'indicatore di sovraccarico potrebbe accendersi per diversi secondi quando questo tipo di dispositivi inizia a funzionare. Questo è normale, non un sovraccarico del generatore.



Indicatore di corrente CA (verde) Quando il motore è in funzione e l'uscita è normale, l'indicatore CA è acceso.



Interruttore ECO

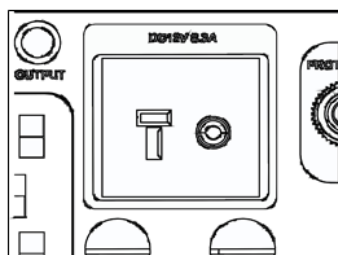
① "OFF" Quando l'interruttore ECO è spento, il dispositivo di risparmio energetico controlla il numero di giri in base al carico effettivo di connessione, quindi la macchina sarà in una migliore situazione di consumo di carburante e minore rumorosità

② "ON" Quando l'interruttore ECO è su ON, indipendentemente dal collegamento del carico o meno, il

motore funzionerà a giri/min nominali (3100 giri/min)



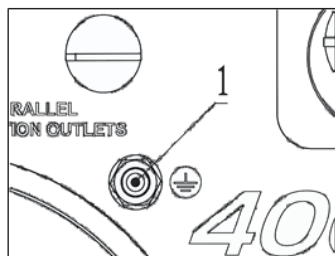
Attenzione: quando si collegano le seguenti apparecchiature, come compressori d'aria, pompe dell'acqua, ecc. A causa della grande richiesta di corrente di avviamento, l'interruttore ECO deve essere su ON.



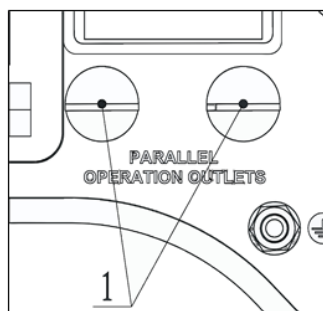
Interruttore a corrente alternata CC Quando la corrente del dispositivo supera la corrente nominale, l'interruttore a corrente continua si spegne automaticamente. Quando si utilizza di nuovo il gruppo elettrogeno, accendere prima questo interruttore



Attenzione: Se l'interruttore D/C è spento, provare a ridurre il carico del dispositivo alla potenza nominale del gruppo, e se l'interruttore è ancora spento, fermare immediatamente la macchina e consultare il punto vendita.



Terminale di terra ① deve essere collegato al filo di terra per evitare scosse elettriche. Quando i dispositivi elettrici sono collegati a terra, anche il generatore deve essere collegato a terra.



Terminali di uscita paralleli È possibile utilizzare terminali di uscita paralleli ① collegando due unità di GI4000 attraverso la scatola di controllo in parallelo e la potenza nominale per queste due unità sarà di 6,6 KVA. Il funzionamento e le relative informazioni

3. Controllare prima dell'uso

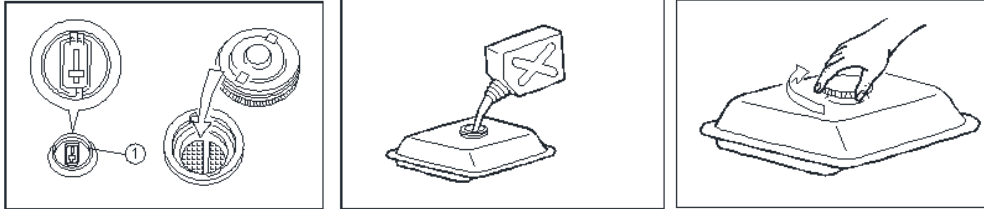


NOTA Controllare prima di ogni utilizzo



AVVERTENZA: Dopo lo spegnimento del motore, il motore e lo scarico saranno ancora caldi. Controllare e riparare la macchina solo quando la macchina si è completamente raffreddata. Non lasciare che nessuna parte del tuo corpo o indumenti tocchi le parti calde della macchina.

Carburante

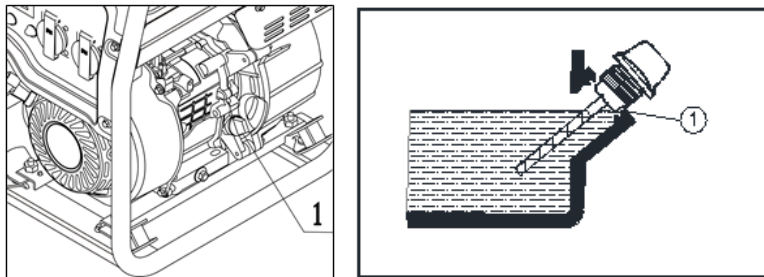


PERICOLO

- Il carburante è un materiale altamente infiammabile, leggere attentamente le istruzioni prima di fare rifornimento.
- Non mettere troppo carburante, o traboccherà. Verificare che il tappo del carburante sia ben chiuso dopo il rifornimento.
- Dopo il rifornimento, pulire l'eventuale carburante versato.
- Per il rifornimento di questa unità è necessaria benzina senza piombo, la benzina con piombo danneggerà la parte interna del motore.
- Verificare che il serbatoio abbia abbastanza carburante prima di ogni utilizzo.

Olio motore

Il generatore viene fornito senza olio motore nella sua configurazione di fabbrica. Non avviare il motore prima di aver riempito l'olio motore a un livello accettabile. Quando si effettua il rifornimento dell'olio motore, posizionare il motore su un piano orizzontale per evitare un eccesso di olio motore e danni al motore.



① livello olio motore

olio motore consigliato: SAE 10W -30

Qualità olio motore consigliata: API Standard SE o High Level Capacità olio motore: 0,6 l

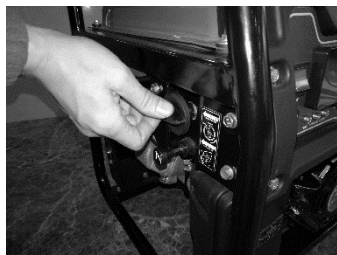
4. Uso del generatore



NOTA È vietato utilizzare il motore all'interno della casa, i gas di scarico fanno perdere conoscenza alle persone e possono causare la morte. Si prega di utilizzare il motore in un luogo ventilato e aperto. Non avviare il motore prima di rabboccare l'olio motore, perché il motore è senza olio dopo essere stato spedito dalla fabbrica. Suggerimenti: il generatore funziona al carico nominale in condizioni atmosferiche normali Condizioni Temperatura ambiente 25°C Pressione atmosferica 100kPa

RH. L'uscita di corrente del generatore può essere diversa a causa della temperatura, dell'altitudine e dell'umidità. Se la temperatura, l'umidità e l'altitudine sono al di sopra delle normali condizioni atmosferiche, l'uscita di corrente potrebbe diminuire. Inoltre, quando viene utilizzato in uno spazio limitato, è necessario ridurre il carico di corrente, poiché la capacità di ventilazione del generatore ne risente.

AVVIAMENTO DEL MOTORE Non collegare alcuna apparecchiatura elettrica prima di avviare il generatore. 1. posizionare l'interruttore in posizione "ON".



2. Mettere l'interruttore del carburante in posizione "ON".

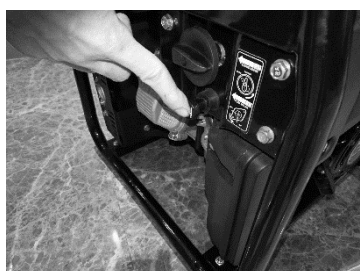
a. sistema di alimentazione aperto, sistema di accensione aperto, acceleratore; il generatore rimane in stato di funzionamento a freddo. Suggerimenti: Quando si avvia il motore, non è necessario chiudere l'aria, basta mettere l'interruttore del generatore in posizione "ON"



3. Tirare prima la fune di avviamento, finché la fune non è tesa, quindi tirare con forza per tirare il motorino di avviamento. Posizionare il generatore su una superficie piana e stabile per evitare che cada.



4. Dopo aver avviato il motore, lasciarlo scaldare per alcuni secondi, quindi collegare l'apparecchiatura elettrica per la quale si desidera fornire alimentazione.



NOTA Quando la temperatura ambiente è inferiore a 0 gradi (32 gradi F) e il regime del motore è 3600 e l'interruttore ECO è spento, il tempo di riscaldamento è inferiore a 5 min. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 5 gradi (41 gradi F) e il regime del motore è 3600 e l'interruttore ECO è su ON, il tempo di riscaldamento è inferiore a 3 minuti. Dopo la precedente operazione di preriscaldamento, è possibile collegare l'apparecchiatura elettrica all'impianto.

ARRESTO DEL MOTORE



Attenzione: si prega di scollegare tutte le apparecchiature elettriche prima di spegnere il generatore.

1. Scollegare tutte le apparecchiature elettriche.
2. Portare l'interruttore in posizione "OFF"
3. Ruotare l'interruttore del carburante in posizione "OFF" per interrompere l'erogazione del carburante.



Collegamento CA



AVVERTENZA Assicurarsi che tutte le apparecchiature elettriche siano spente prima di inserire la spina.



NOTA

- Assicurarsi che tutte le apparecchiature elettriche e l'installazione siano in buone condizioni prima di collegare il generatore.
- Assicurarsi che il carico totale dell'apparecchiatura non superi il carico nominale.
- Assicurarsi che la corrente di carica nominale rientri nell'intervallo di corrente nominale per la spina.



Attenzione: Se l'apparecchiatura elettrica deve essere collegata a terra, assicurarsi che il generatore sia ben isolato e correttamente collegato a terra.

1. Avviare il motore
2. Inserire la spina
3. Assicurarsi che la spia AC sia accesa
4. Effettuare il collegamento alle apparecchiature elettriche

Quando il generatore è acceso, la spia di sovraccarico (luce rossa) si accende. Normalmente, l'indicatore di sovraccarico (luce rossa) si spegne in 4 secondi. Se la luce rossa è sempre accesa, consultare il rivenditore.

Se il generatore fornisce alimentazione a più carichi/apparecchiature elettriche, avviare l'apparecchiatura in ordine dal più alto al più basso in base alla sua potenza nominale.

Quando il generatore è sovraccarico o cortocircuitato, la luce rossa si accende. Dopo 2 secondi, l'indicatore di uscita del generatore (luce verde) si spegnerà e non ci sarà tensione di uscita. Arrestare il generatore per trovare il possibile motivo o consultare il proprio rivenditore.

Funzionamento in parallelo con corrente alternata AC



Prima di collegare il dispositivo al gruppo elettrogeno, assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente e che la potenza nominale del dispositivo non superi la potenza di sveglia del gruppo elettrogeno.



L'interruttore ECO dei due gruppi elettrogeni deve trovarsi entrambi nella stessa posizione durante il funzionamento in parallelo.

1. Collegare due GI4000 in parallelo con l'apposito set di cavi di collegamento.
 2. Avviare il motore e assicurarsi che la luce verde sia accesa
 3. Collegare il dispositivo alla presa CA
 4. Accendere il dispositivo
- Lavorare con un dispositivo AC in parallelo

**Attenzione:**

- Assicurarsi che tutte le apparecchiature, inclusi cavo e spina, siano in buone condizioni.
- Se il dispositivo funziona in una situazione anomala, diventa lento o si ferma. Si prega di spegnere immediatamente l'alimentazione e verificare se la potenza nominale del dispositivo supera la potenza nominale del gruppo elettrogeno
- Verificare che la potenza nominale del dispositivo non superi la potenza nominale del gruppo elettrogeno e che l'orario di lavoro sia inferiore a 30 minuti continuativi a scopo preventivo.
- Non effettuare un collegamento in parallelo con un diverso modello di generatore.
- Utilizzare sempre l'apposito cavo di collegamento.
- Non rimuovere il cavo quando il gruppo elettrogeno è in funzione.
- Il cavo deve essere scollegato quando in parallelo è in funzione solo uno dei gruppi elettrogeni.



Attenzione: Quando il sovraccarico si verifica per lungo tempo e la spia rossa della lampada è ancora accesa, potrebbe causare danni al gruppo elettrogeno. Se la spia rossa rimane accesa, potrebbe ridurre la durata della macchina. Il tempo di lavoro massimo per una situazione di sovraccarico è di 30 minuti.

Campo di utilizzo: assicurarsi che il carico totale sia inferiore al carico nominale del generatore, il generatore potrebbe essere danneggiato.

AC				DC 
Fattore di potenza	1	0,8-0,95	0,4-0,75 (efficienza 0,85)	
GI4000	~3500W	~2800 W	~1400 W	Media tensione 12V Amperaggio medio 8,3 A

Osservazioni

- "~" significa "non maggiore di".
- ogni dispositivo mostra la sua potenza di applicazione su qualche targa o manuale. Si prega di controllare queste informazioni.
- È possibile utilizzare contemporaneamente connessioni CA e CC, ma la potenza totale non può superare la potenza nominale.

Ex.:

Potenza media del generatore		3500VA
coefficiente di uscita	fattore di potenza	
corrente alternata	1.0	~3500W
	0.8	~2800 W
DC	---	96 W (12 V/8,3 A)

Quando la potenza totale supera la potenza nominale, l'indicatore di sovraccarico si accende e il generatore potrebbe essere danneggiato.



ATTENZIONE Non sovraccaricare mai il generatore. La potenza totale dei dispositivi di ricarica non può superare la potenza nominale del generatore, altrimenti il generatore verrà danneggiato. Quando si utilizza questa unità per alimentare strumenti di precisione, controller elettronici, PC, EC e microcomputer, tenerli lontani dal generatore per evitare elettromagnetici interferenza con il motore. A sua volta, assicura anche che il motore non interferisca con altri dispositivi elettronici. Quando si utilizza questo generatore per alimentare apparecchiature mediche, si suggerisce di consultare prima il produttore dell'apparecchiatura, il professionista o l'ospedale per i dettagli. Alcuni dispositivi elettronici o

motori Essi richiedono molta potenza all'avvio. Anche se la potenza richiesta per l'avviamento soddisfa i requisiti indicati nella tabella precedente, possono verificarsi anche danni. Verificare con il produttore del dispositivo per ulteriori informazioni.

5. Manutenzione

Controllo e manutenzione regolari L'utente deve utilizzare il generatore in sicurezza. Il controllo, la regolazione e la lubrificazione periodici garantiranno un funzionamento più sicuro ed efficiente del generatore. I seguenti contenuti sono i principali punti di controllo per il generatore.



ATTENZIONE Se non hai dimestichezza con la manutenzione, chiedi aiuto e consulta uno dei nostri rivenditori Anova.

Programma di manutenzione



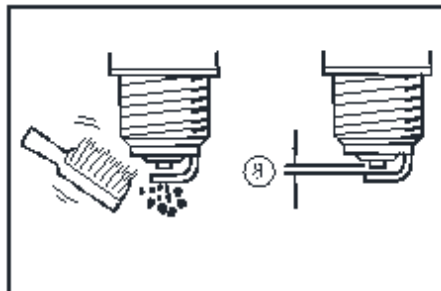
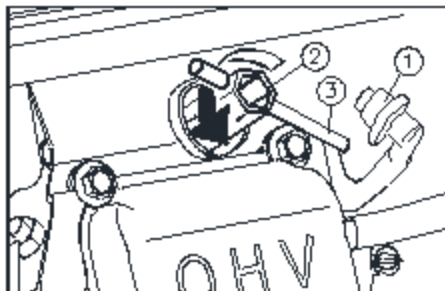
AVVERTENZA Spegner il motore prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. Utilizzare solo ricambi originali Anova. Contatta il tuo rivenditore per maggiori dettagli.

elemento da controllare	Azione richiesta	Prima di usare (tutti i giorni)	Ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo	Ogni 12 mesi o 300 ore di utilizzo
Candela	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		X	X
Carburante	Controllare il livello del carburante Controllare la presenza di perdite di carburante.	X		
tubo del carburante	Verificare la presenza di crepe o danni, sostituire se necessario.	X		
olio motore	Controllare il livello dell'olio. Cambia l'olio	X	x(*1)	
Filtro dell'aria	Controlla il suo stato. Pulito		X(*2)	X
coperchio di scarico	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		X	
Piastra di uscita dello scarico	Verificarne lo stato Pulirlo o sostituirlo se necessario.		X	
filtro del carburante	Pulisci o sostituisci se necessario.			X
Coppa	Verificare la presenza di crepe o danni, sostituire se necessario.			X
Coperchio del cilindro	Rimuovere i depositi carboniosi Ripetere l'operazione se necessario.			XX
Regolazione della valvola	Controllare e regolare dopo che il motore si è raffreddato.			XX
montaggio e viti	Controllare tutte le parti di montaggio / parti integrate Regolare se necessario.			XX
Qualsiasi punto che potrebbe essere danneggiato dall'uso		X		

*1 - Il primo cambio dell'olio motore deve essere effettuato entro il primo mese di utilizzo o dopo 20 ore di funzionamento.*2 - Il filtro dell'aria deve essere pulito più frequentemente se utilizzato in luoghi umidi e polverosi.

xx -Questi punti di revisione devono essere mantenuti da un distributore ufficiale con servizio tecnico.

Controllo candele



Effettuare il controllo periodico della candela perché è una parte importante per il generatore.1. cappuccio della candela①, metti il n.②sulla candela.2. Rimuovere la candela con l'apposita chiave inglese③sulla candela②

Rimuovere i depositi carboniosi intorno alla candela con una spazzola metallica. Controllare la presenza di eventuali scolorimenti di colore, il centro dell'elettrodo deve essere marrone.3. Controllare il modello di candela e la sua distanza tra gli elettrodi.

Distanza tra gli elettrodi: 0,6-0,7 mm

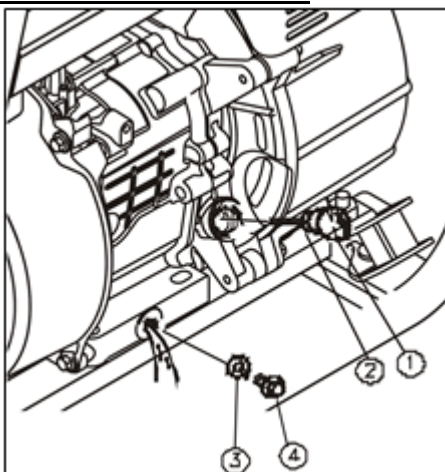
4. Installazione della candela

Ruotare la candela di ¼ -1/2 cerchio nella posizione assegnata.5. Installare il cappuccio e il cappuccio della candela.

Regolazione del carburatore

Il carburatore deve essere regolato da una persona professionalmente addestrata da un rivenditore ufficiale. Il carburatore è una parte importante per il generatore e non deve essere manomesso da personale non addestrato.

Sostituzione olio motore



Non sostituire mai l'olio motore subito dopo lo spegnimento del generatore, poiché l'olio motore sarà ad alta temperatura e potrebbe bruciarsi. Per evitare ustioni.

① Tappo di riempimento e indicatore dell'olio.

② Guarnizione tappo olio.

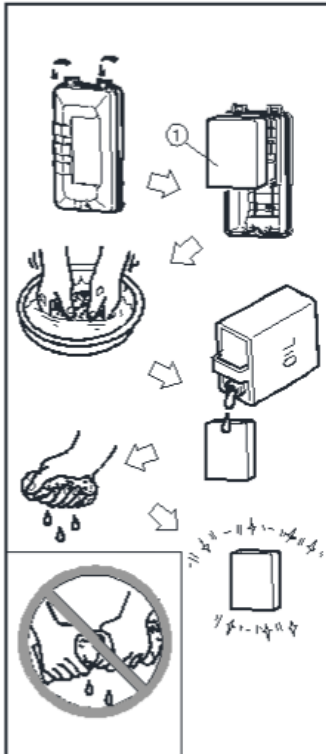
③ Guarnizione di tenuta

④ Tappo di scarico1. Si prega di mettere inizialmente il generatore in posizione orizzontale, quindi avviare il generatore e mantenerlo in funzione per alcuni minuti, quindi spegnerlo quando la temperatura aumenta.2. Estrarre l'astina di livello dal tappo di riempimento.3. Rimuovere il tappo di scarico per consentire all'olio motore di defluire dal carter.4. Sostituire l'astina di livello, la guarnizione, il tappo di scarico e la guarnizione di tenuta in caso di danni.5. Installare il tappo di scarico e la guarnizione. Rabboccare l'olio motore in posizione orizzontale e tenere l'astina di livello.



NOTA Tenere il motore in posizione orizzontale per evitare di sovraccaricare l'olio motore. Evitare qualsiasi sostanza nel carter durante il rifornimento del motore.

Filtro dell'aria

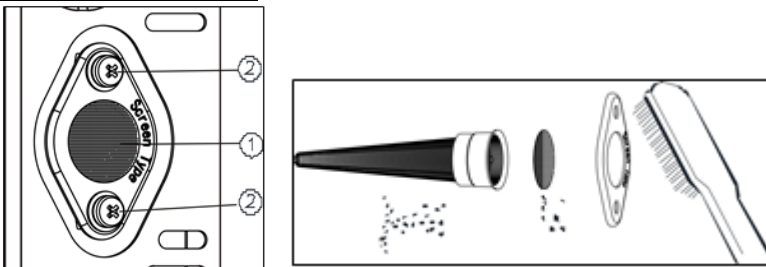


1. Estrarre il coperchio del filtro dell'aria e il filtro①
2. Pulire il filtro dell'aria con solvente e asciugarlo.3. Oliare leggermente il filtro e mantenerlo umido ma non gocciolante.4. Posizionare il filtro nel suo supporto.



NOTA Fare il filtro fissato alla staffa senza alcuno spazio vuoto. Non avviare il generatore senza filtro dell'aria per evitare danni al cilindro e ad altre parti del motore.5. Installare il coperchio nella stessa posizione

coperchio di scarico



AVVERTENZA Scarico e motore diventano molto caldi dopo un periodo di utilizzo; Tenere i vestiti e il corpo lontani dallo scarico e dal motore per evitare ustioni durante l'ispezione della macchina.

1. Rimuovere il coperchio di scarico
 - ① copertura della marmitta
 - ② bulloni
2. Spazzolare le parti con una spazzola metallica per rimuovere eventuale carbone o depositi.
3. Sostituire il coperchio della marmitta se danneggiato.4. Installare il parascintille.

6. Conservazione

È necessario eseguire le seguenti attività se si mantiene la macchina per lungo tempo senza utilizzarla.

rimuovere il carburante

1. Portare l'interruttore in posizione OFF2. Estrarre il filtro del carburante e rimuovere tutto il carburante.3. Leggere inizialmente le istruzioni e pulire il carburante con un panno morbido e asciutto perché il carburante è volatile e altamente infiammabile. Può rimanere senza carburante facendo funzionare il generatore per circa 20 minuti.



NOTA

- Non alimentare alcun dispositivo con questa azione.
- Il tempo di funzionamento dipende dal combustibile residuo da estinguere.4. Scaricare il carburante residuo dal carburatore allentando il bullone di scarico.5. Posizionare l'interruttore in posizione OFF6. Stringere di nuovo il bullone di scarico

Il motore

Per proteggere il basamento, l'anello del pistone e altri componenti interni, procedere come segue:1. Mettere un po' di olio lubrificante SAE10W30 sulla candela2. Tirare il motorino di avviamento per alcuni minuti per lubrificare il motore (con l'interruttore in posizione OFF)3. Riposizionare la fune di avviamento.4. Smettere di tirare il motorino di avviamento e riavviarlo con cautela.5. Pulire l'esterno del motore e spruzzare vernice o antiruggine.6. Mettere la macchina in un luogo ventilato con una copertura antipolvere.7. Assicurarsi di posizionare la macchina in posizione orizzontale e verticale.8. Tenere la macchina lontana dall'accesso a persone inesperte, bambini o altro personale non qualificato.

7. Risoluzione dei problemi

Non è possibile avviare il motore.

1. Problema al sistema di alimentazione

- Non c'è carburante nella camera di combustione
- Se il serbatoio del carburante è vuoto, aggiungere carburante.
- Se il serbatoio del carburante contiene carburante, aprire il pulsante di sfiato sul tappo del serbatoio.
- Il filtro del carburante potrebbe essere otturato, pulirlo.
- Il carburatore era bloccato, pulirlo.

2. Impianto olio motore

- Il livello dell'olio motore è basso, aggiungere olio motore.

3. Impianto elettrico

- Ruotare l'interruttore di accensione e spegnimento del generatore in posizione "ON", se è possibile tirare normalmente il motorino di avviamento, la candela non si accende.
- C'è deposito di carbonio o umidità sulla candela, pulirla o asciugarla.
- Problema al sistema di accensione, contattare il rivenditore Anova.

Non c'è corrente di uscita nel generatore

- La spia AC (verde) è spento; spegnere il motore e riavviare.

8. Riciclaggio e smaltimento

Smaltisci il tuo dispositivo in modo ecologico. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere classificati in base alla loro natura e riciclaggio I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Si prega di smaltire questi pacchetti presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.



9. Garanzia

12.1.- PERIODO DI GARANZIA- Il periodo di garanzia (Legge 1999/44 CE) secondo i termini di seguito descritti è di 2 anni dalla data di acquisto, su parti e manodopera, contro difetti di fabbricazione e di materiale.

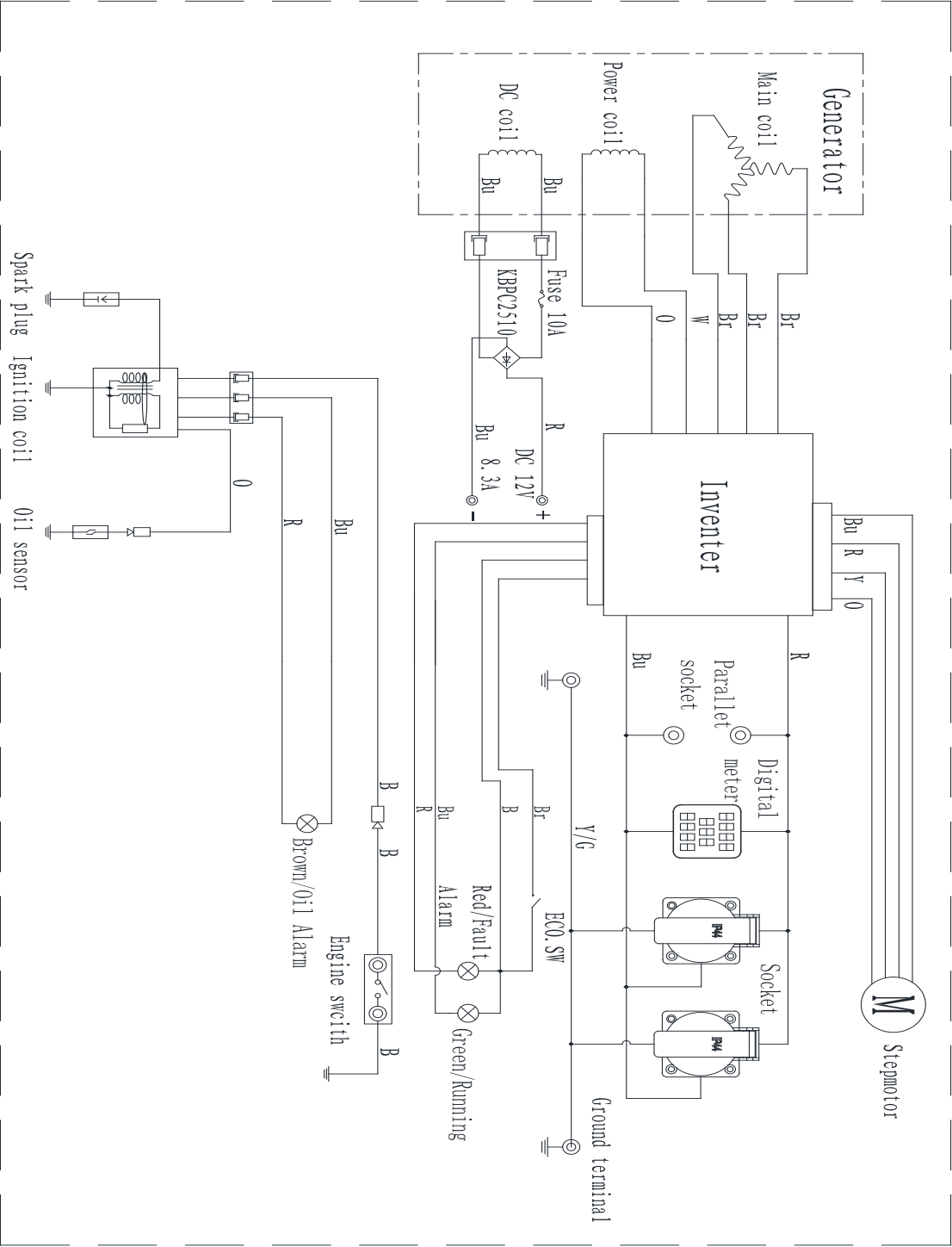
12.2.- ESCLUSIONI La garanzia non copre in nessun caso:- Usura naturale dovuta all'uso.- Uso improprio, negligenza, incuria o mancata manutenzione.- Difetti causati da uso improprio, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato personale da parte di Anova o utilizzo di ricambi non originali.

12.3.- DOMANDA- La garanzia assicura la copertura del servizio in tutti i casi previsti, anche se la macchina deve essere accompagnata dalla relativa fattura di acquisto ed essere gestita tramite un centro Anova autorizzato.

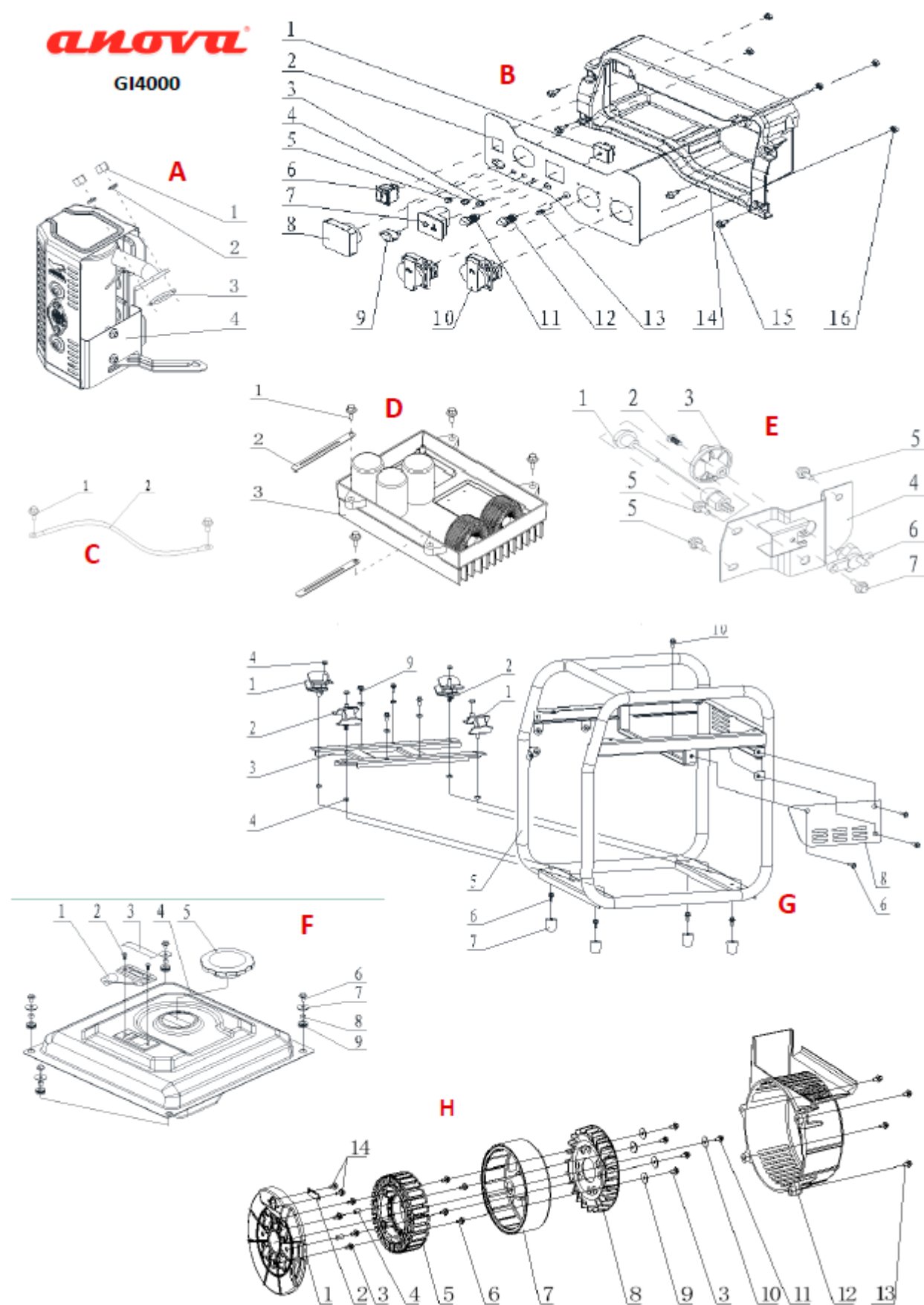
10. Specifiche tecniche

Modello			GI4000
Generatore	Tipo		invertitore
	Frequenza		50/60
	voltaggio medio		230
	uscita max. (kva)		3.8
	Produzione media (kva)		3.5
	fattore di potenza		1.0
	Corrente di uscita standard		ISO8528G2
	% distorsione		<5
	Livello sonoro a 7 mt (3/4 di carico) dB		70
	Uscita DC-VA		12 – 8.3
	protezione da sovraccarico	DC	automatico
		corrente alternata	Controller inverter
Il motore	Tipo		motore a 4 tempi; ventilato OHV (valvola in testa)
	Cilindrata cc		223
	tipo di carburante		Benzina senza piombo
	Capacità della tanica di benzina		9
	Autonomia di lavoro continua (basso rendimento medio)		6
	Capacità olio motore – L		0.6
	Modello candela		F7RTC/F7TC
	sistema di avvio		Manuale
Dimensioni	Lunghezza x Larghezza x Altezza – mm		455*425*487
Peso netto/kg			35

11. Schema elettrico



12. Vista esplosa



AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, N° 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPAGNA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e per la marcatura CE stampata su di essa dal costruttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai requisiti fondamentali e di salute e sicurezza pertinenti delle citate direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perde valore e validità.

Nome della macchina: GENERATORE ELETTRICO

Modello: GI4000

Norma riconosciuta e approvata alla quale è conforme:

Direttiva 2006/42/CE 2014/35/UE

Testato secondo le normative:

SUISO8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010

Rapporti di prova:

MD-20195008

Sigillo società

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso – A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

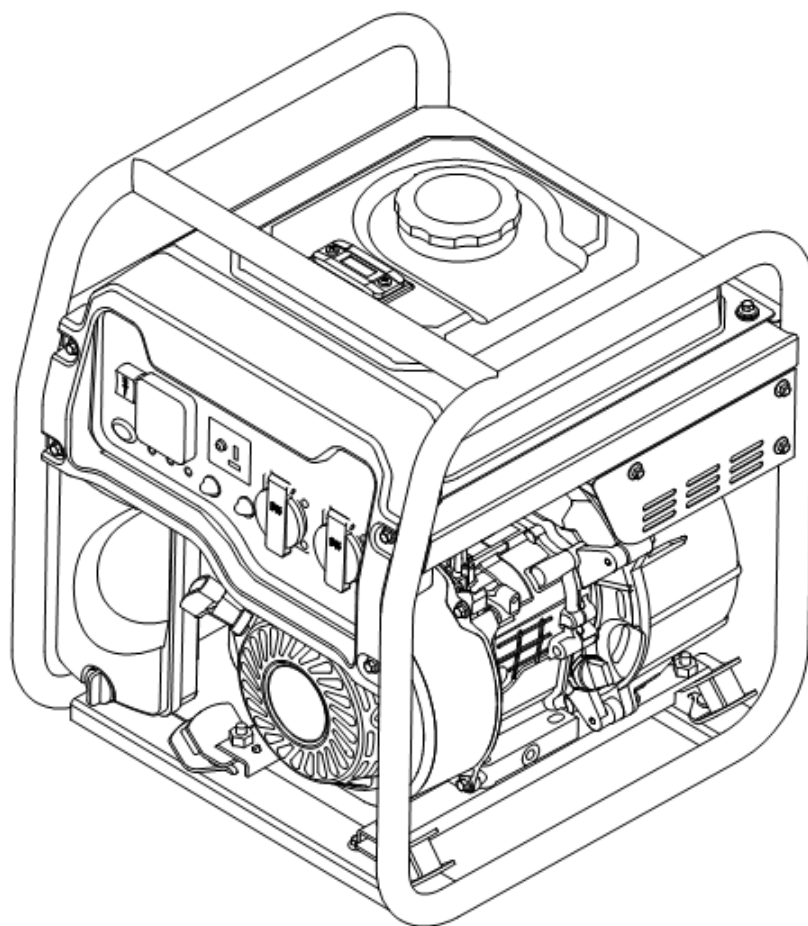
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. M. S.', is written over a dashed rectangular box.

23/09/2019

Instructions - User Manual

INVERTER GENERATOR

GI4000



ALNOVA[®]

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA We thank you for choosing one of our products and guarantee the assistance and cooperation that has always distinguished our brand over time.

This machine is designed to last for many years and be very useful if used according to the instructions in the user manual. We therefore recommend that you read this instruction manual carefully and follow all our recommendations.

For more information or questions, please contact us through our web support services, such as www.anovamaquinaria.com.

INFORMATION ABOUT THIS MANUAL

Pay attention to the information provided in this manual and on the appliance for your safety and that of others.

- This manual contains instructions for use and maintenance.
- Take this manual with you when working with the machine.
- The contents are correct at the time of printing.
- We reserve the right to make changes at any time without affecting our legal responsibilities.
- This manual is considered an integral part of the product and must remain with it in the event of loan or resale.
- Ask your dealer for a new manual in case of loss or damage.

READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE



To ensure your machine provides the best results, please read the operating and safety instructions carefully before using it.

OTHER WARNINGS:

Incorrect use could cause damage to the machine or other objects. Adapting the machine to new technical requirements could cause differences between the content of this manual and the purchased product.

Read and follow all instructions in this manual. Failure to follow these instructions could result in personal injury.

- ANOVA will maintain a strategy of continuous product development. Therefore, Anova reserves the right to modify or improve the products mentioned in this manual without prior notice after publication of this manual.
- Keep this manual with the machine at all times, so you can conveniently refer to or read it.
- This manual should be considered a permanent part of the unit and should remain with the product if it is resold or transferred to a third party.
- This manual provides information on the safe use and maintenance of the GI4000 generator. Read it carefully before use. By using it safely and correctly, you can benefit from improved performance and a longer lifespan.

Basic safety instructions

It is very important for your personal safety and that of others, as well as for the proper functioning of the machine. Read the safety warnings marked with "⚠" and the "NOTES".  **DANGER:** Indicates a hazard that, if not strictly followed, may result in extremely serious human injury.



WARNING: Indicates a hazard, if instructions are not strictly followed, it may cause serious human injury.



CAUTION: Indicates a hazard, if instructions are not strictly followed, may cause minor injuries to people.



NOTE: Indicates a hazard, if instructions are not followed strictly, may result in damage to the generator or others.

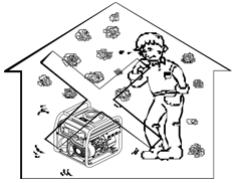
ANOVA®

Content

1. Safety instructions
2. Parts identification – control system
3. Check before use
4. Using the generator
5. Maintenance
6. Storage
7. Troubleshooting
8. Recycling and disposal
9. Warranty
10. Technical specifications
11. Circuit diagram
12. Breakdown
13. CE Certification

1. Safety instructions

Before using the generator, read and understand this manual. You can avoid many dangerous situations and injuries by knowing the safe operation procedures for your generator.

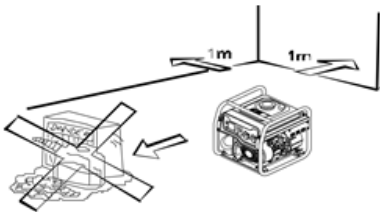


Combustion gases are poisonous. Do not use this generator indoors. It can cause death to the user and bystanders. Use only in well-ventilated areas.



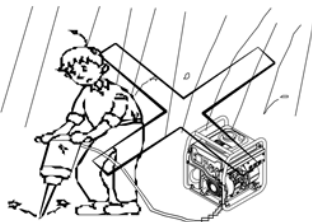
The fuel is highly flammable and poisonous.

- Before refueling, turn off the generator.
- When refueling, do not smoke or place the machine near fire or sources of sparks.
- When refueling, do not spill fuel on the engine or exhaust.
- If you drink the fuel, breathe the exhaust fumes, or it comes into contact with your eyes, seek medical help immediately.
- If fuel is spilled on your skin, wash it with soap immediately.
- When operating or moving the generator, keep it on a clean, flat surface. If the generator is tilted, there is a risk of fuel spilling from the carburetor and fuel tank.



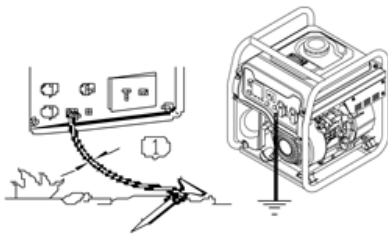
The engine and exhaust will become hot with use.

- Place the generator in a location where passersby cannot touch it.
- When operating the generator, do not place any flammable products near the exhaust vent.
- Keep the generator at least 1 meter away from other buildings or equipment. Otherwise, the generator will overheat.
- Do not cover the generator with awnings or guards, as this could cause it to overheat.



Avoid electric shocks

- Do not use the generator when it is raining or snowing.
- Do not touch the machine with wet hands, there is a risk of electric shock.



Connect the ground wire securely. NOTE: Use a suitable ground wire.
1 Diameter of the ground wire

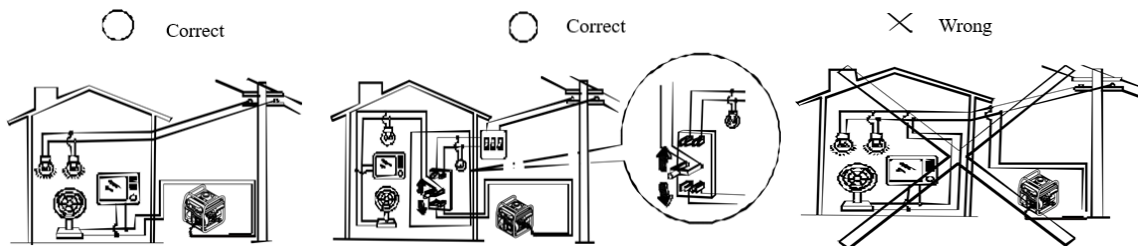
Ground wire diameter : $0.12\text{mm}^2 / \text{A}$ Sample: $10\text{A} \rightarrow 1.2\text{mm}^2$



Connection warning

- Do not connect this generator to general electricity.
- Do not connect this generator to another generator.

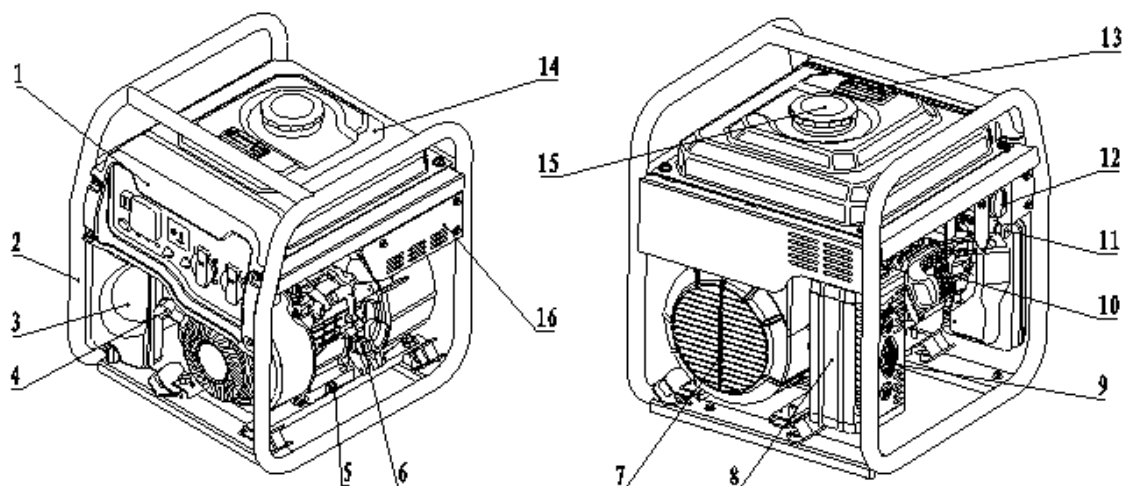
How to connect the generator to your home's electricity



When connecting the generator to your home's electricity, it must be handled by a professional electrician. The outside power supply must be disconnected and your home's wiring must be completely insulated. After connecting your home's wiring to the generator, carefully inspect the box. Improper wiring can cause damage or burns to the generator and/or the wiring.

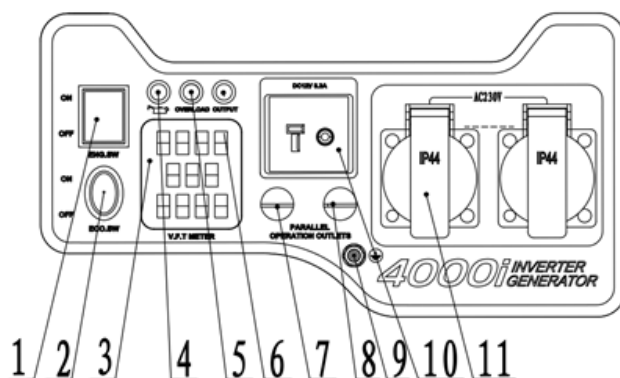
Keep the generator cover vent, exhaust vent, and engine bottom vent well ventilated. If these vents become blocked, it can cause damage to the engine, transducer, or generator dynamo. Keep it away from other property when moving, storing, or using the generator. If fuel is spilled, it can be harmful to your engine or the safety of your property.

2. Parts identification – control system



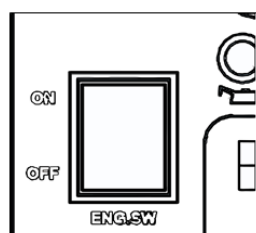
1. Control panel 2. Chassis 3. Air filter 4. Starter handle
5. Oil change screw 6. Oil plug and dipstick 7. Stator fan 8. Exhaust vent 9. Spark arrestor 10.

Carburetor 11. Fuel cock 12. Fuel cable 13. Fuel level 14. Fuel tank 15. Fuel cap 16. Side protection



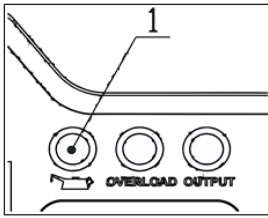
Control Panel 1. Engine switch 2. ECO switch 3. 3-in-1 indicator 4. Oil alert indicator 5. Fault indicator 6. Operation indicator 7. Red socket 8.

Black socket 9. Earth terminal 10. DC socket 11. Power outlet socket



Engine switch:

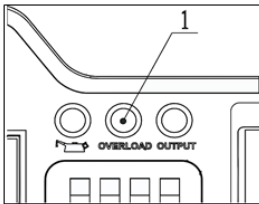
- 1The engine switch is turned [ON], which means the generator set can be started and used.
- 2The engine switch is off [OFF], it means the generator set is stopped.



Oil alert indicator (yellow)

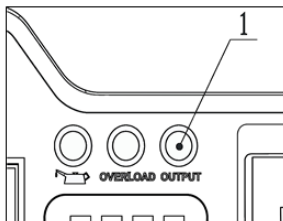
If the lubricating oil in the crankcase reaches a very low level, which could cause engine damage, the oil warning system will automatically shut down the engine and the oil alert light will illuminate. Refill with oil to the required level and the engine will be ready to restart.

*Reminder*If the engine has stopped running or will not start, press the on/off switch to the on position and then pull the starter rope again. If the oil warning light flashes for several seconds, the lubricating oil is still insufficient. Refill with oil and try starting the engine again.

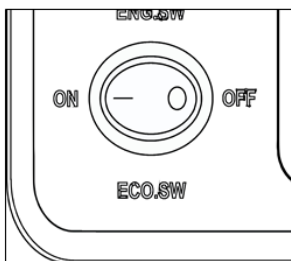


Overload Indicator (Red)The overload indicator lights up when the inverter overheats or an AC output voltage surge is detected. An output overload occurs. Meanwhile, the AC protector works, the alternator output stops to protect the connected devices; the AC indicator (green) turns off, the overload indicator (red) turns on, while the engine continues to run. When the overload indicator is on and the generator has stopped, follow the solutions:1. Turn off all connected electrical devices and stop the engine.2. Reduce the total load of connected electrical devices to the rated output range of the generator.3. Inspect the air fan inlet, make sure all parts are working properly. Remove blockages and clear dirt.4. Restart the engine.

*Reminder*Some electrical devices require a high starting current, such as compressors, submersible pumps, etc., and the overload indicator may light up for several seconds when these devices start operating. This is normal, not a generator overload.



AC power indicator (green)When the motor is running and the output is normal, the AC indicator is on.



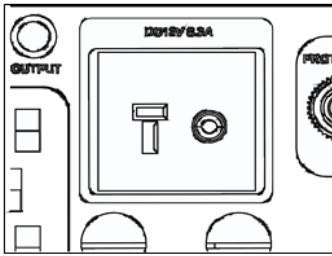
ECO switch

1"OFF" When the ECO switch is off, the energy-saving device controls the RPM according to the actual connection load, so the machine will be in a better fuel consumption and lower noise situation.

2"ON" When the ECO switch is ON, no matter whether the load is connected or not, the engine will run at rated RPM (3100r/min)



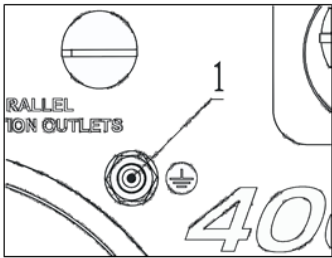
Attention: When connecting the following equipment, such as air compressors, water pumps, etc. due to the high starting current requirement, the ECO switch must be turned ON.



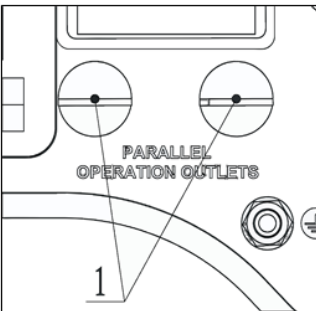
DC Circuit Breaker: When the device current exceeds the rated current, the DC circuit breaker will automatically turn off. When using the generator set again, first turn on this switch.



Attention: If the D/C switch is OFF, try to reduce the load of the device to the rated power of the generator set, and if the switch is still OFF, stop the machine immediately and consult the point of sale.



Ground terminal The ground terminal 1 must be connected to the ground wire to prevent electric shock. When electrical devices are grounded, the generator must also be grounded.



Parallel output terminals Parallel output terminals can be used 1 Connecting two units of GI4000 through the control box in parallel and the rated power for these two units will be 6.6KVA. The operation and related information

3. Check before use

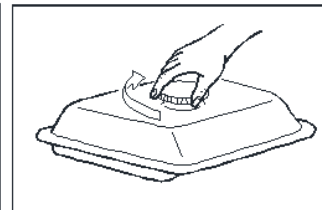
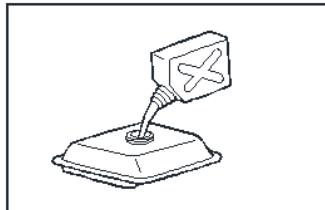
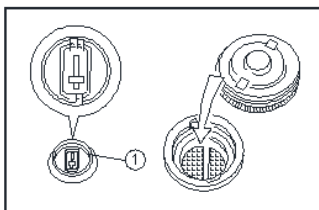


NOTE Check before each use



WARNING: After the engine is shut off, the engine and exhaust will remain hot. Only check and repair the machine when it has completely cooled. Avoid letting any part of your body or clothing touch the hot parts of the machine.

Fuel



DANGER

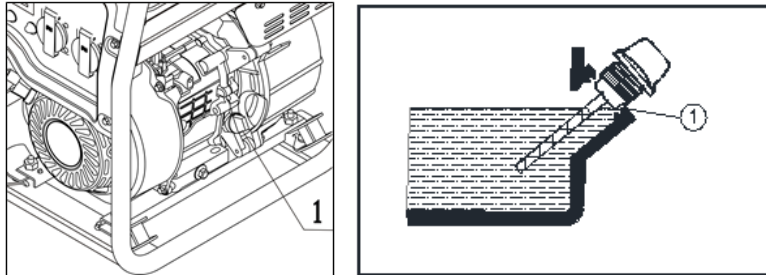
- Fuel is a highly flammable material, read the instructions carefully before refueling.

Don't overfill the tank, or it will overflow. Make sure the fuel cap is tight after refueling.

- After refueling, clean up all spilled fuel.
- Unleaded gasoline is required to refuel this unit, leaded gasoline will damage the internal parts of the engine.
- Confirm that the tank has sufficient fuel before each use.

Engine oil

The generator comes with no engine oil as standard. Do not start the engine before refilling the engine oil to an acceptable level. When refilling engine oil, place the engine on a level surface to prevent excess engine oil from entering the generator and damaging the engine.



1 engine oil level

Recommended engine oil: SAE 10W -30

Suggested engine oil grade: API standard SE or high level Engine oil capacity: 0.6 L

4. Using the generator



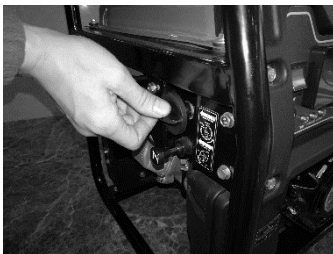
NOTE: It is prohibited to use the engine indoors, as the exhaust fumes will make people unconscious and may even cause death. Use the engine in a well-ventilated and open area. Do not start the engine before refilling the engine oil, as the engine is not filled with oil after shipment from the factory. Tips: The generator operates at the rated output load for normal atmospheric conditions.

Ambient temperature 25°C

Atmospheric pressure 100 kPa

Relative humidity. The generator's current output may vary depending on temperature, altitude, and humidity. If the temperature, humidity, and altitude are above normal atmospheric conditions, the current output may decrease. Also, when using it in a confined space, we must reduce the current load, as this will affect the generator's ventilation capacity.

STARTING THE ENGINE Do not connect any electrical equipment before starting the generator. 1. Place the switch in the "ON" position.



2. Set the fuel switch to the "ON" position

to, open fuel systemb、 open ignition systemc、 Choke; the generator remains in cold running condition.

Tip: When starting the engine, it is not necessary to close the choke; simply set the generator switch to the "ON" position.



3. First pull the starter rope until it is taut, then pull firmly to engage the starter motor. Place the generator on a flat, stable surface to prevent it from falling.



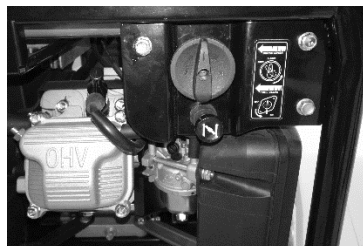
4. After starting the engine, let it warm up for a few seconds, then connect the electrical equipment for which you want to supply power.



 **NOTE** When the ambient temperature is lower than 0 degrees (32 degrees F), and the engine rpm is 3600 and the ECO switch is OFF, the warm-up time is less than 5 min. When the ambient temperature is lower than 5 degrees (41 degrees F), and the engine rpm is 3600, and the ECO switch is ON, the warm-up time is less than 3 minutes. After the above preheating operation, you can connect the electrical equipment to the installation.

ENGINE SHUTOFF

 **Attention:** Disconnect all electrical equipment first before shutting down the generator. 1. Disconnect all electrical equipment. 2. Turn the switch to the "OFF" position. 3. Turn the fuel switch to the "OFF" position to stop fuel supply.



AC power connection

 **WARNING** Make sure all electrical equipment is turned off before inserting the plug.



NOTE

- Make sure all electrical equipment and wiring is in good condition before connecting the generator.
- Ensure that the total load of the equipment does not exceed the rated load.
- Make sure the rated charging current is within the rated current range for the plug.



Caution: If electrical equipment requires grounding, make sure the generator is well insulated and properly grounded.

1. Start the engine 2. Insert the plug 3. Make sure the AC light is on 4. Connect to electrical equipment

When the generator is started, the overload indicator (red light) will illuminate. Normally, the overload indicator (red light) will turn off within 4 seconds. If the red light is constantly on, consult your dealer.

If the generator provides power to multiple loads/electrical equipment, start the equipment in order from highest to lowest according to its power rating.

When the generator is overloaded or short-circuited, the red light will turn on. After 2 seconds, the generator output indicator (green light) will turn off and there will be no output voltage. Stop the generator to find the possible cause or consult your dealer.

Operation in parallel connection with alternating current AC



Before connecting the device to the generator set, ensure that it is working properly and that the rated power of the device does not exceed the reactivated power of the generator set.



The ECO switch on both generator sets must both be in the same position when operating in parallel.

1. Connect two GI4000s in parallel using the special connection cable set. 2. Start the engine and make sure the green light is on. 3. Plug the device into the AC outlet. 4. Turn on the device.

Working with an AC device in parallel



Attention:

- Make sure all equipment, including the cord and plug, are in good working condition.
- If the device operates in an abnormal situation, slows down, or stops. Turn off the power immediately and check whether the device's rated power exceeds the generator's rated power.
- Ensure that the rated power of the device does not exceed the rated power of the generator set and that the working hours are less than 30 minutes continuously as a precaution.
- Do not make a parallel connection with a different model of generator.
- Always use the special connection cable.
- Do not remove the cable when the generator is running.
- The cable must be disconnected when only one of the generator sets is running while in parallel.



Caution: If an overload persists for a prolonged period and the red indicator light remains lit, the generator set may be damaged. If the red indicator light remains lit, it may reduce the machine's lifespan. The maximum operating time for an overload situation is 30 minutes.

Range of use: Make sure the total load is below the rated load of the generator, the generator may be damaged.

AC				DC 
----	---	---	---	---

Power factor	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (efficiency 0.85)	
GI4000	~3500W	~2800W	~1400W	Medium voltage 12V Average amperage 8.3A

Observations

- “~” means “not greater than”.
- Each device shows its application power on a nameplate or manual. Please check this information.
- AC and DC connections can be used at the same time, but the total power cannot exceed the rated power.

Ex.:

Average generator power		3500VA
Output coefficient	Power factor	
AC	1.0	~3500W
	0.8	~2800W
DC	---	96W (12V/8.3A)

When the total power exceeds the rated power, the overload indicator will be on and the generator may be damaged.



WARNING: Never overload the generator. The total power of the load devices cannot exceed the generator's rated power, or the generator will be damaged. When using this unit to power precision instruments, electronic controllers, PCs, ECs, and microcomputers, keep them away from the generator to avoid electromagnetic interference with the motor. This also ensures that the motor does not interfere with any other electronic devices. When using this generator to power medical equipment, it is recommended that you first consult the equipment manufacturer, a professional, or a hospital for further details. Some electronic devices or motors require a large starting power. Even if the starting power meets the requirements mentioned in the table above, damage may still occur. Consult the device manufacturer for further information.

ALNOVA®

5. Maintenance

Regular Inspection and Maintenance: The user must use the generator safely. Periodic inspection, adjustment, and lubrication will ensure the generator operates more safely and efficiently. The following are the main inspection points for the generator.



WARNING If you are not familiar with maintenance, ask for help and consult with one of our Anova distributors.

Maintenance program



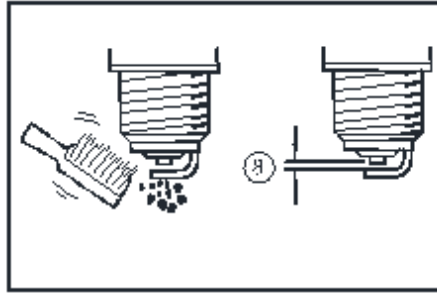
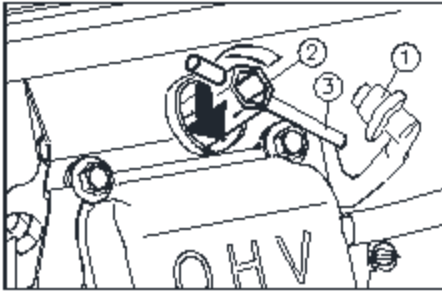
WARNING Turn off the engine before performing any maintenance.
Use only genuine Anova parts. Contact your dealer for details.

Item to be checked	Action required	Before use (every day)	Every 6 months or 100 hours of use	Every 12 months or 300 hours of use
Spark plug	Check its condition. Clean or replace if necessary.		x	x
Fuel	Check the fuel level. Check for fuel leaks.	x		
Fuel pipe	Check for cracks or damage. Replace if necessary.	x		
Engine oil	Check the oil level. Change the oil	x	X (*1)	
Air filter	Check its status. Clean		X (*2)	x
Exhaust cover	Check its condition. Clean or replace if necessary.		x	
Exhaust outlet plate	Check its condition. Clean or replace if necessary.		x	
Fuel filter	Clean or replace if necessary.			x
Sump	Check for cracks or damage. Replace if necessary.			x
Cylinder head	Remove carbon deposits. Repeat if necessary.			xx
Adjusting valves	Check and adjust after the engine cools.			xx
Mounting and screws	Check all mounting parts/integrated parts. Adjust if necessary.			xx
Any point that may be damaged by use		x		

*1 - The first engine oil change should be done within the first month of use or after running for 20 hours.*2 - The air filter should be cleaned more frequently when used in humid and dusty locations.

xx -These checkpoints must be maintained by an authorized dealer with technical service.

Checking the spark plug



Perform periodic inspection of the spark plug because it is an important part for the generator. 1. Spark plug cap 1, place the No. 2 on the spark plug. 2. Remove the spark plug with the special wrench ③ on the spark plug 2.

Remove carbon deposits around the spark plug with a wire brush. Check for any discoloration; the center of the electrode should be brown. 3. Check the spark plug model and its electrode gap.

Electrode gap: 0.6-0.7mm

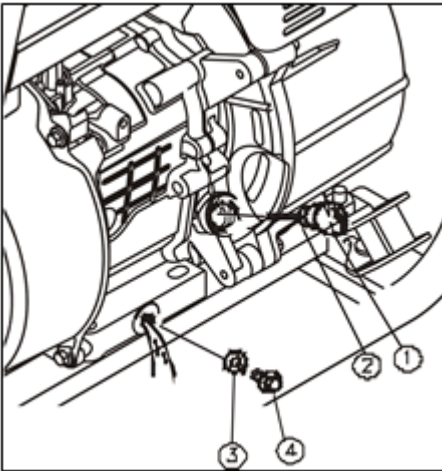
4. Installing the spark plug

Turn the spark plug 1/4 - 1/2 circle to the assigned position. 5. Install the spark plug cap and cover

Carburetor adjustment

Adjusting the carburetor should be done by a qualified person from an authorized dealer. The carburetor is an important part of the generator and should not be handled by inexperienced personnel.

Replacing engine oil



Never replace the engine oil immediately after shutting down the generator, because the engine oil will be at a high temperature and may burn. To avoid burns.

1 Filler cap and oil dipstick.

2 Oil plug gasket.

③ Sealing gasket

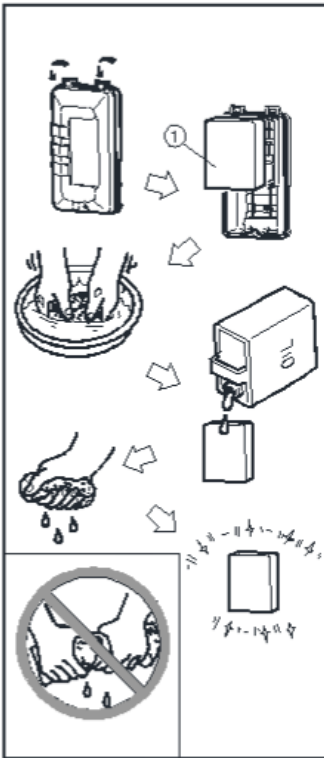
4 Drain Plug 1. Place the generator horizontally at first, then start the generator and keep it running for a few minutes, turn it off when the temperature rises. 2. Pull out the dipstick from the filler plug. 3. Remove the drain plug to allow the engine oil to drain from the crankcase. 4. Replace the dipstick, seal, drain plug, and seal gasket if any damage is present. 5. Install the drain plug and seal.

Fill the engine oil in a horizontal position and hold the dipstick.



NOTE: Keep the engine horizontal to avoid overloading the engine oil. Avoid any substances entering the crankcase while refueling the engine.

Air filter

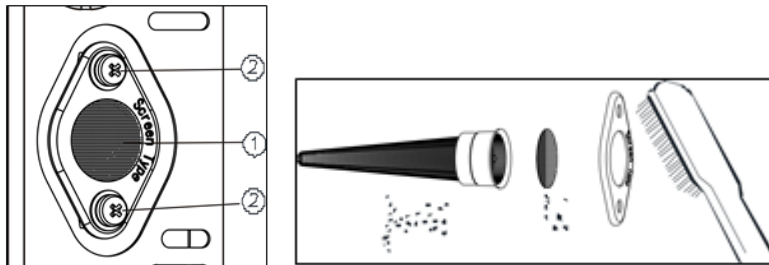


1. Remove the air filter cover and filter
2. Clean the air filter with solvent and dry it. 3. Lightly oil the filter and keep it moist but not dripping. 4. Place the filter in its holder.



NOTE: Make sure the filter is fixed to the bracket without leaving any gaps. Do not start the generator without an air filter to avoid damage to the cylinder and other engine parts. 5. Install the cover in the same position.

Exhaust cover



WARNING: The exhaust and engine become very hot after a period of use; keep your clothing and body away from the exhaust and engine to avoid burns when inspecting the machine.

1. Remove the exhaust cover
1 Silencer cover
2 Bolts
2. Brush the parts with a wire brush to remove any carbon residue or sediment.
3. Replace the muffler cover if it is damaged. 4. Install the spark arrester.

6. Storage

You should perform the following tasks if you keep the machine out of operation for a long time.

Remove the fuel

1. Turn the switch to the OFF position. 2. Remove the fuel filter and drain all the fuel. 3. Read the

instructions first and wipe the fuel with a soft, dry cloth because fuel is volatile and highly flammable. You can run the generator for about 20 minutes.



NOTE

- Do not power any device with this action.
- The operating time depends on the amount of fuel to be extinguished. 4. Remove the fuel from the carburetor by loosening the drain bolt. 5. Turn the switch to the OFF position. 6. Tighten the drain bolt again.

Engine

To protect the crankcase, piston ring, and other internal components, perform the following steps: 1. Put a little SAE10W30 lubricating oil on the spark plug 2. Pull the starter for a few minutes to lubricate the engine (with the switch in the OFF position) 3. Put the starter rope back in place. 4. Stop pulling the starter and restart it carefully. 5. Clean the exterior of the engine and spray paint or rust protectant. 6. Place the machine in a ventilated place with a dust cover. 7. Make sure to place the machine horizontally and vertically.

8. Keep the machine away from access to inexperienced people, children or other unqualified personnel.

7. Troubleshooting

The engine cannot be started.

1. Problem in the fuel system

- There is no fuel in the combustion chamber
- If the fuel tank is empty, add fuel.
- If the fuel tank has fuel, open the breather button on the tank cap.
- The fuel filter may be blocked, clean it.
- The carburetor was blocked, clean it.

2. Engine oil system

- The engine oil level is low, add engine oil.

3. Electrical system

- Turn the generator's on/off switch to the "ON" position, if you can pull the starter normally, the spark plug is not firing.
- There is carbon deposits or moisture on the spark plug, clean or dry it.
- Ignition system problem, contact Anova dealer.

There is no output current from the generator

- The AC light indicator (Green) this off; turn off the engine and restart.

8. Recycling and disposal

Dispose of your appliance in an environmentally friendly manner. We should not dispose of machines with household waste. Their plastic and metal components can be sorted according to their nature and recycling. The materials used to package this machine are recyclable. Please do not dispose of the packaging with household waste. Dispose of this packaging at an official waste collection point.



9. Warranty

12.1.- WARRANTY PERIOD - The warranty period (Law 1999/44 CE) according to the terms described below is 2 years from the date of purchase, for parts and labor, against manufacturing and material defects.

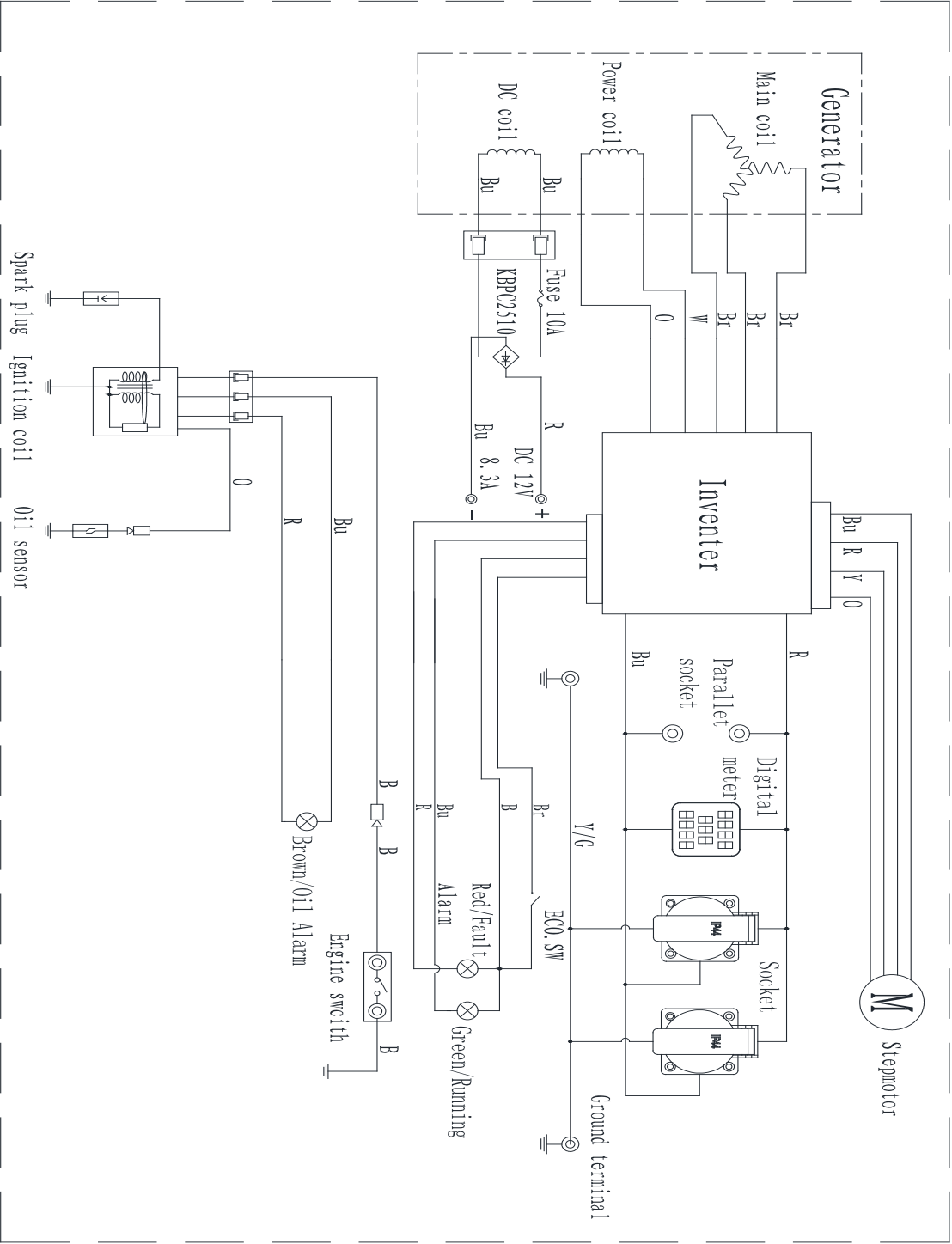
12.2.- EXCLUSION The warranty does not cover under any circumstances:- Natural wear and tear due to use.- Misuse, negligence, careless operation or lack of maintenance.- Defects caused by incorrect use, damage caused by manipulations carried out by personnel not authorized by Anova or use of non-original spare parts.

12.3.- APPLICATION-The warranty ensures service coverage in all applicable cases, although the machine must be accompanied by its respective purchase invoice and managed through an authorized Anova center.

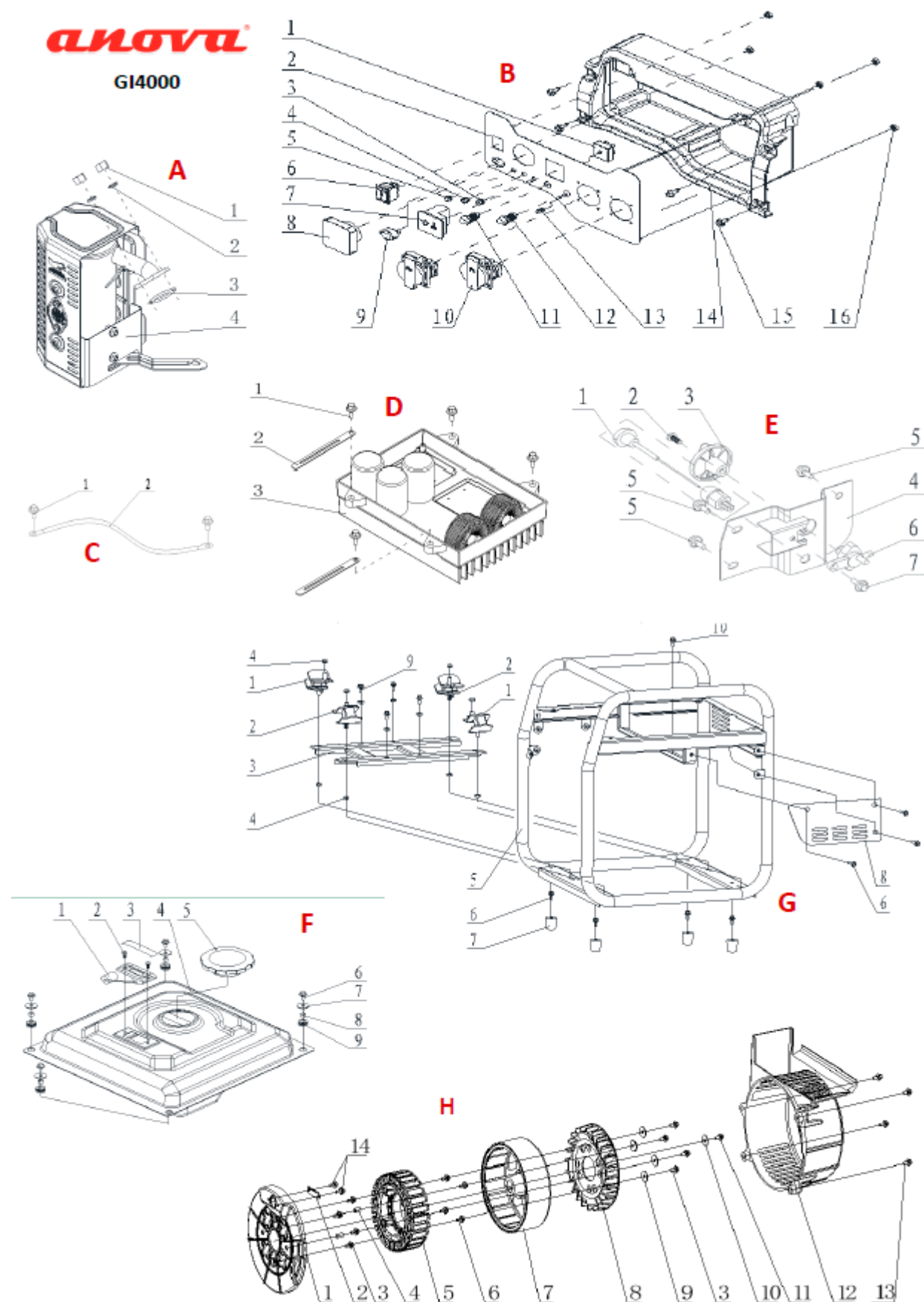
10. Technical specifications

Model		GI4000
Generator	Guy	Inverter
	Frequency	50 / 60
	Medium voltage	230
	Max output (kVA)	3.8
	Average output (kVA)	3.5
	Power factor	1.0
	Standard output current	ISO 8528 G2
	% distortion	<5
	Sound level at 7 m (3/4 load) dB	70
	DC – VA output	12 – 8.3
	Overload protection	DC Automatic
		AC Inverter Controller
Engine	Guy	4-stroke engine; air-ventilated OHV (overhead valves)
	Cylinder capacity cc	223
	Fuel type	Unleaded gasoline
	Fuel tank capacity	9
	Continuous work autonomy (under average output)	6
	Engine oil capacity – L	0.6
	Spark plug model	F7RTC / F7TC
	Boot system	Manual
Dimensions	Length x Width x Height – mm	455*425*487
Net weight - kg		35

11. Circuit diagram



12. Breakdown



13. CE Certification

DISTRIBUTION COMPANY

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPAIN



EC DECLARATION OF CONFORMITY

In compliance with the various EC directives, it is hereby confirmed that, due to its design and construction, and according to the CE mark printed on it by the manufacturer, the machine identified in this document complies with the relevant and fundamental health and safety requirements of the aforementioned EC directives. This declaration qualifies the product for displaying the CE symbol.

If the machine is modified and this modification is not approved by the manufacturer and communicated to the distributor, this declaration will lose its value and validity.

Machine name: ELECTRIC GENERATOR

Model: GI4000

Recognized and approved standard to which the following are adapted:

Directive 2006/42/EC 2014/35/EU

Tested according to regulations:

INISO 8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010

Test report:

MD-20195008

Company seal

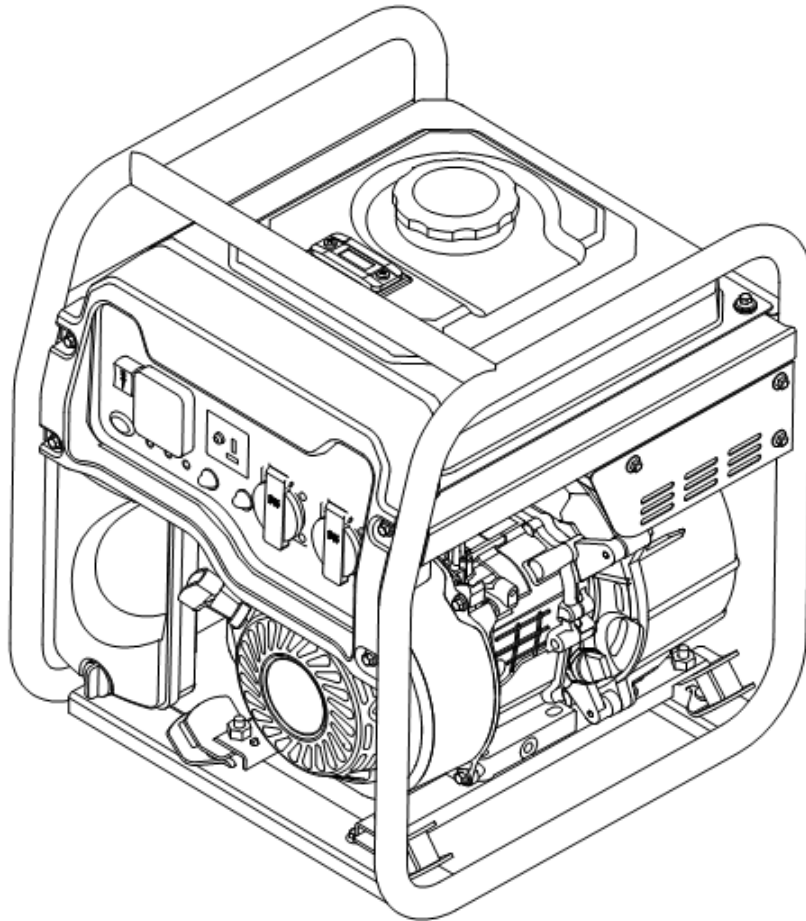
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

09/23/2019

Anleitung - Benutzerhandbuch

Wechselrichtergenerator

GI4000



ALNOVA®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, Nr. 23 – Pol. Ind. Sigüeiro
15688 – Oroso – A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und garantieren Ihnen die Unterstützung und Zusammenarbeit, die unsere Marke seit jeher auszeichnet. Dieses Gerät ist auf eine langjährige Lebensdauer ausgelegt und bietet bei bestimmungsgemäßer Verwendung gemäß der Bedienungsanleitung einen hohen Nutzen. Wir empfehlen Ihnen daher, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und alle Empfehlungen zu befolgen. Für weitere Informationen oder Fragen kontaktieren Sie uns bitte über unseren Web-Support, beispielsweise www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HANDBUCH

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer die Hinweise in dieser Anleitung und auf dem Gerät.

- Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Verwendung und Wartung.
- Nehmen Sie diese Anleitung bei der Arbeit mit der Maschine mit.
- Der Inhalt entspricht dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.
- Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, ohne dass hierdurch unsere rechtlichen Verpflichtungen berührt werden.
- Dieses Handbuch gilt als integraler Bestandteil des Produkts und muss bei einer Verleihung oder einem Weiterverkauf bei diesem verbleiben.
- Fordern Sie bei Verlust oder Beschädigung ein neues Handbuch bei Ihrem Händler an.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE MASCHINE VERWENDEN



Um sicherzustellen, dass Ihr Gerät optimale Ergebnisse liefert, lesen Sie bitte vor der Verwendung die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

WEITERE WARNHINWEISE:

Bei unsachgemäßer Anwendung können Schäden an der Maschine oder anderen Gegenständen entstehen.

Durch die Anpassung der Maschine an neue technische Anforderungen können sich Unterschiede zwischen dem Inhalt dieser Anleitung und dem gekauften Produkt ergeben. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen.

- ANOVA verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Produktentwicklung. Daher behält sich Anova das Recht vor, die in diesem Handbuch genannten Produkte nach Veröffentlichung dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu verbessern.
- Bewahren Sie dieses Handbuch immer bei der Maschine auf, damit Sie es jederzeit einsehen oder lesen können.
- Dieses Handbuch ist als fester Bestandteil des Geräts zu betrachten und muss beim Weiterverkauf oder der Übertragung an Dritte beim Produkt verbleiben.
- Dieses Handbuch enthält Informationen zur sicheren Verwendung und Wartung des Generators GI4000. Lesen Sie es vor der Verwendung sorgfältig durch. Durch die sichere und korrekte Verwendung profitieren Sie von verbesserter Leistung und einer längeren Lebensdauer.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Dies ist für Ihre persönliche Sicherheit und die anderer sowie für die ordnungsgemäße Funktion der

Maschine sehr wichtig. Lesen Sie die mit "⚠" und die "ANMERKUNGEN".  **GEFAHR:** Weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung zu äußerst schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG: Weist auf eine Gefahr hin. Wenn die Anweisungen nicht strikt befolgt werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.



VORSICHT: Weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbefolgen der Anweisungen zu leichten Verletzungen führen kann.



HINWEIS: Weist auf eine Gefahr hin. Wenn die Anweisungen nicht genau befolgt werden, kann es zu Schäden am Generator oder anderen Personen kommen.

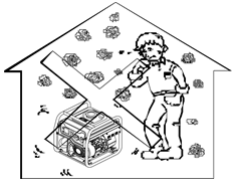
ANOVA[®]

Inhalt

1. Sicherheitshinweise
2. Teileidentifikation – Steuerungssystem
3. Vor Gebrauch prüfen
4. Verwendung des Generators
5. Wartung
6. Lagerung
7. Fehlerbehebung
8. Recycling und Entsorgung
9. Gewährleistung
10. Technische Daten
11. Schaltplan
12. Panne
13. CE-Zertifizierung

1. Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme des Generators sorgfältig durch. Wenn Sie die Sicherheitshinweise für den Betrieb Ihres Generators kennen, können Sie viele gefährliche Situationen und Verletzungen vermeiden.

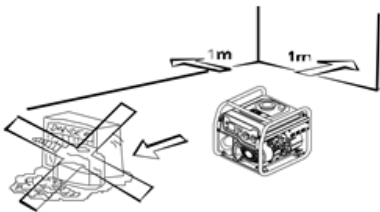


Verbrennungsgase sind giftig. Verwenden Sie diesen Generator nicht in Innenräumen. Dies kann zum Tod des Benutzers und umstehender Personen führen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.



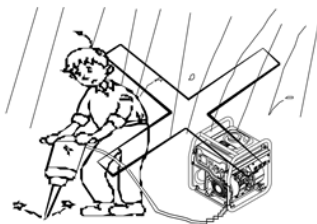
Der Kraftstoff ist leicht entzündlich und giftig.

- Schalten Sie vor dem Tanken den Generator aus.
- Rauchen Sie beim Tanken nicht und stellen Sie die Maschine nicht in die Nähe von Feuer oder Funkenquellen.
- Beim Tanken keinen Kraftstoff auf den Motor oder den Auspuff verschütten.
- Wenn Sie Kraftstoff trinken, Abgase einatmen oder dieser mit Ihren Augen in Berührung kommt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut verschüttet wird, waschen Sie ihn sofort mit Seife ab.
- Stellen Sie den Generator beim Betrieb oder Transport auf eine saubere, ebene Fläche. Wenn der Generator gekippt wird, besteht die Gefahr, dass Kraftstoff aus dem Vergaser und dem Kraftstofftank austritt.



Motor und Auspuff werden bei Gebrauch heiß.

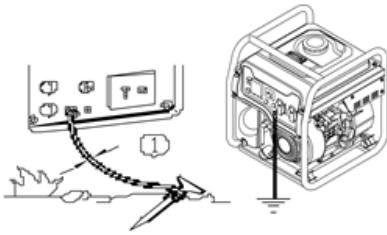
- Stellen Sie den Generator an einem Ort auf, an dem Passanten ihn nicht berühren können.
- Platzieren Sie beim Betrieb des Generators keine brennbaren Produkte in der Nähe der Abluftöffnung.
- Halten Sie den Generator mindestens 1 Meter von anderen Gebäuden oder Geräten entfernt. Andernfalls überhitzt der Generator.
- Decken Sie den Generator nicht mit Markisen oder Schutzvorrichtungen ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.



Vermeiden Sie Stromschläge

- Verwenden Sie den Generator nicht, wenn es regnet oder schneit.

- Berühren Sie die Maschine nicht mit nassen Händen, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.



Schließen Sie das Erdungskabel fest an. HINWEIS: Verwenden Sie ein geeignetes Erdungskabel.
 1 Durchmesser des Erdungskabels

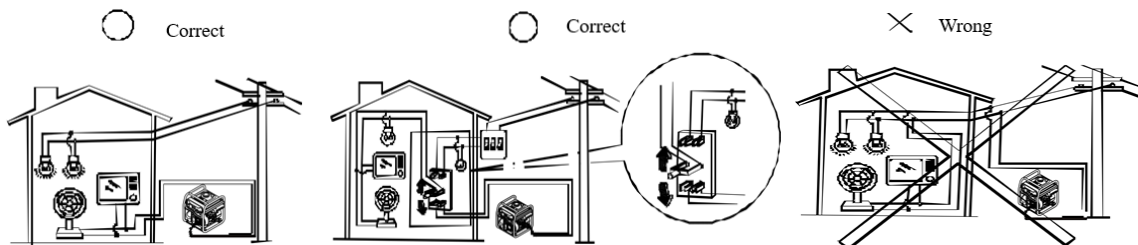
Durchmesser des Erdungskabels : $0,12 \text{ mm}^2$ / A Beispiel: $10 \text{ A} - 1,2 \text{ mm}^2$



Verbindungswarning

- Schließen Sie diesen Generator nicht an die allgemeine Stromversorgung an.
- Schließen Sie diesen Generator nicht an einen anderen Generator an.

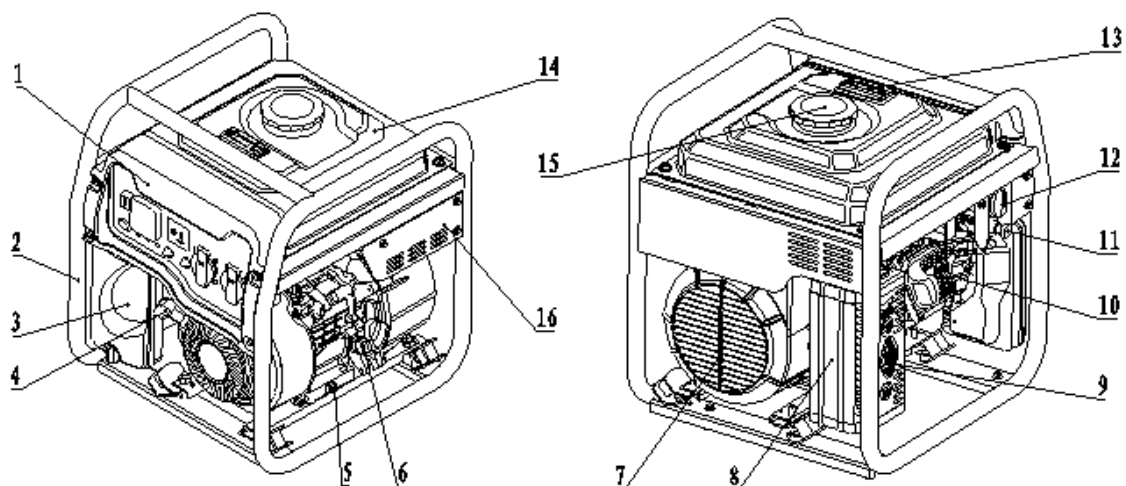
So schließen Sie den Generator an das Stromnetz Ihres Hauses an



Der Anschluss des Generators an das Stromnetz Ihres Hauses muss von einem professionellen Elektriker durchgeführt werden. Die externe Stromversorgung muss getrennt und die Hausverkabelung vollständig isoliert sein. Überprüfen Sie nach dem Anschluss der Hausverkabelung an den Generator den Kasten sorgfältig. Unsachgemäße Verkabelung kann zu Schäden oder Verbrennungen am Generator und/oder der Verkabelung führen.

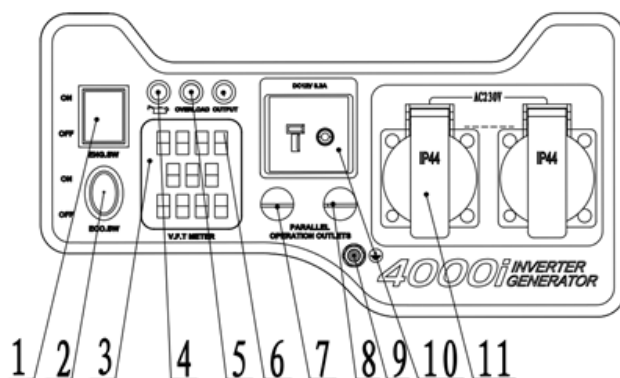
Sorgen Sie für eine gute Belüftung der Generatorabdeckung, der Abluftöffnung und der Motorunterseite. Werden diese Öffnungen blockiert, kann dies zu Schäden am Motor, dem Wandler oder dem Generatordynamo führen. Halten Sie den Generator beim Transport, der Lagerung oder der Verwendung von anderen Gegenständen fern. Verschütteter Kraftstoff kann Ihren Motor oder die Sicherheit Ihres Eigentums schädigen.

2. Teileidentifikation – Steuerungssystem



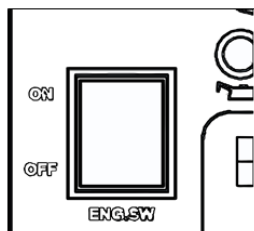
1. Bedienfeld 2. Fahrgestell 3. Luftfilter 4. Startergriff
5. Ölwechselschraube 6. Ölstopfen und Ölmesstab 7. Statorlüfter 8. Abgasöffnung 9.

Funkenfänger 10. Vergaser 11. Kraftstoffhahn 12. Kraftstoffkabel 13. Kraftstoffstand 14. Kraftstofftank 15. Tankdeckel 16. Seitenschutz



Bedienfeld 1. Motorschalter 2. ECO-Schalter 3. 3-in-1-Anzeige 4. Ölwarnanzeige 5. Fehleranzeige 6. Betriebsanzeige 7. Rote

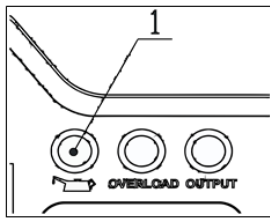
Buchse 8. Schwarze Buchse 9. Erdungsklemme 10. DC-Buchse 11. Netzsteckdose



Motorschalter:

1Der Motorschalter wird auf [ON] gestellt, was bedeutet, dass das Stromaggregat gestartet und verwendet werden kann.

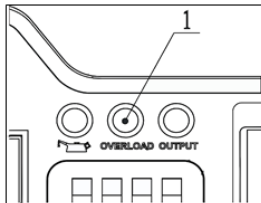
2Der Motorschalter ist ausgeschaltet [OFF]. Dies bedeutet, dass das Stromaggregat gestoppt ist.



Ölwarnanzeige (gelb)

Wenn der Schmierölstand im Kurbelgehäuse zu niedrig wird und ein Motorschaden droht, schaltet das Ölwarnsystem den Motor automatisch ab und die Ölwarnleuchte leuchtet auf. Füllen Sie Öl bis zum erforderlichen Stand nach, und der Motor ist wieder startbereit.

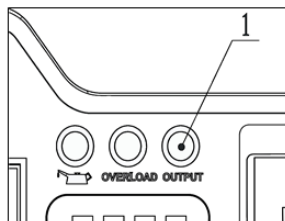
Erinnerung Sollte der Motor stehen bleiben oder nicht anspringen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter in die Ein-Position und ziehen Sie erneut am Starterseil. Blinkt die Ölwarnleuchte mehrere Sekunden lang, ist weiterhin zu wenig Schmieröl vorhanden. Füllen Sie Öl nach und versuchen Sie erneut, den Motor zu starten.



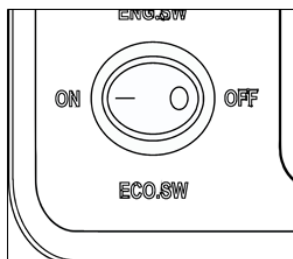
Überlastanzeige (rot) Die Überlastanzeige leuchtet auf, wenn der Wechselrichter überhitzt oder eine Überspannung am Ausgang erkannt wird. Es kommt zu einer Überlastung des Ausgangs.

Währenddessen wird der AC-Schutz aktiviert, die Lichtmaschinenleistung wird unterbrochen, um die angeschlossenen Geräte zu schützen. Die AC-Anzeige (grün) erlischt, die Überlastanzeige (rot) leuchtet auf, während der Motor weiterläuft. Wenn die Überlastanzeige leuchtet und der Generator stoppt, befolgen Sie die folgenden Maßnahmen: 1. Schalten Sie alle angeschlossenen elektrischen Geräte aus und stellen Sie den Motor ab. 2. Reduzieren Sie die Gesamtlast der angeschlossenen elektrischen Geräte auf die Nennleistung des Generators. 3. Überprüfen Sie den Lüftereinlass und stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß funktionieren. Entfernen Sie Verstopfungen und Schmutz. 4. Starten Sie den Motor neu.

Erinnerung Einige elektrische Geräte wie Kompressoren, Tauchpumpen usw. benötigen einen hohen Anlaufstrom. Beim Start dieser Geräte kann die Überlastanzeige einige Sekunden lang aufleuchten. Dies ist normal und stellt keine Überlastung des Generators dar.



Wechselstromanzeige (grün) Wenn der Motor läuft und die Ausgabe normal ist, leuchtet die Wechselstromanzeige.



ECO-Schalter

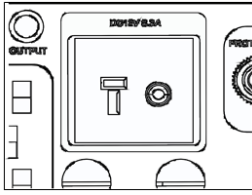
1. „AUS“ Bei ausgeschaltetem ECO-Schalter regelt die Energiespareinrichtung die Drehzahl entsprechend der tatsächlichen Anschlusslast, sodass die Maschine einen geringeren Kraftstoffverbrauch und eine geringere Geräuschentwicklung aufweist.

2. „EIN“: Wenn der ECO-Schalter eingeschaltet ist, läuft der Motor mit der Nenndrehzahl (3100 U/min),

unabhängig davon, ob die Last angeschlossen ist oder nicht.



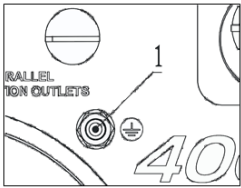
Achtung: Beim Anschluss folgender Geräte wie Luftkompressoren, Wasserpumpen etc. muss aufgrund des hohen Anlaufstrombedarfs der ECO-Schalter eingeschaltet werden.



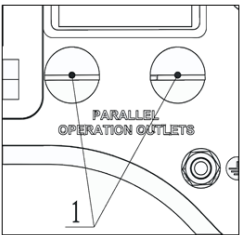
Gleichstrom-Leistungsschalter: Wenn der Gerätestrom den Nennstrom überschreitet, schaltet sich der Gleichstrom-Leistungsschalter automatisch aus. Schalten Sie diesen Schalter zuerst ein, wenn Sie das Stromaggregat wieder verwenden.



Achtung: Wenn der Gleichstromschalter auf AUS steht, versuchen Sie, die Belastung des Geräts auf die Nennleistung des Generators zu reduzieren. Wenn der Schalter immer noch auf AUS steht, stoppen Sie die Maschine sofort und wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.



Erdungsklemme Die Erdungsklemme 1 muss an das Erdungskabel angeschlossen werden, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenn elektrische Geräte geerdet sind, muss auch der Generator geerdet werden.



Parallele Ausgangsklemmen Parallele Ausgangsklemmen können verwendet werden 1 Durch den Parallelanschluss von zwei GI4000-Einheiten über die Steuerbox beträgt die Nennleistung dieser beiden Einheiten 6,6 KVA. Die Bedienung und die zugehörigen Informationen

3. Vor Gebrauch prüfen

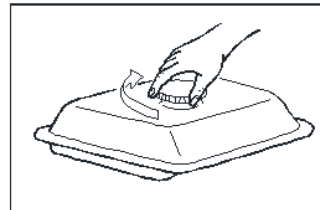
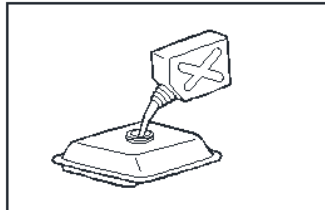
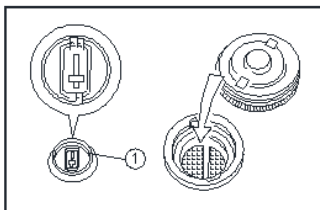


HINWEIS Vor jedem Gebrauch prüfen



WARNUNG: Nach dem Abstellen des Motors bleiben Motor und Auspuff heiß. Prüfen und reparieren Sie die Maschine erst, wenn sie vollständig abgekühlt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Maschinenteilen.

Kraftstoff





GEFAHR

- Kraftstoff ist ein hochentzündliches Material. Lesen Sie die Anweisungen vor dem Tanken sorgfältig durch.

Überfüllen Sie den Tank nicht, da er sonst überläuft. Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel nach dem Tanken fest verschlossen ist.

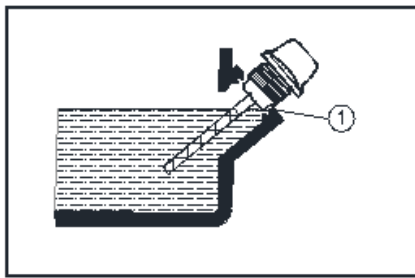
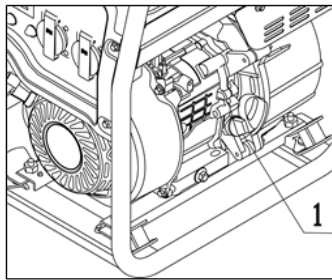
- Wischen Sie nach dem Tanken den gesamten verschütteten Kraftstoff auf.

- Zum Betanken dieses Geräts ist bleifreies Benzin erforderlich, da verbleites Benzin die inneren Teile des Motors beschädigen würde.

- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass der Tank ausreichend Kraftstoff enthält.

Motoröl

Der Generator wird standardmäßig ohne Motoröl geliefert. Starten Sie den Motor nicht, bevor Sie den Motorölstand auf einen akzeptablen Wert nachgefüllt haben. Stellen Sie den Motor beim Nachfüllen von Motoröl auf eine ebene Fläche, um zu verhindern, dass überschüssiges Motoröl in den Generator gelangt und den Motor beschädigt.



1 Motorölstand

Empfohlenes Motoröl: SAE 10W-30

Empfohlene Motorölqualität: API-Standard SE oder High Level Motorölkapazität: 0,6 l

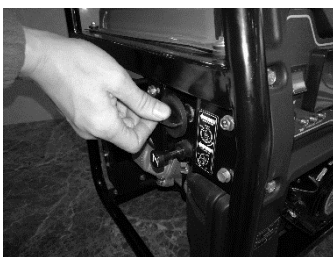
4. Verwendung des Generators



HINWEIS: Der Betrieb des Motors in Innenräumen ist verboten, da die Abgase zu Bewusstlosigkeit und sogar zum Tod führen können. Verwenden Sie den Motor in einem gut belüfteten und offenen Bereich. Starten Sie den Motor nicht, bevor Sie Motoröl nachgefüllt haben, da der Motor nach der Auslieferung nicht mit Öl gefüllt ist. Tipps: Der Generator arbeitet unter normalen atmosphärischen Bedingungen mit der Nennleistung. Umgebungstemperatur 25°C
Luftdruck 100 kPa

Relative Luftfeuchtigkeit. Die Stromabgabe des Generators kann je nach Temperatur, Höhe und Luftfeuchtigkeit variieren. Liegen Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Höhe über den normalen atmosphärischen Bedingungen, kann die Stromabgabe sinken. Beim Einsatz in geschlossenen Räumen muss die Strombelastung reduziert werden, da dies die Belüftungsleistung des Generators beeinträchtigt.

STARTEN DES MOTORSS Schließen Sie vor dem Starten des Generators keine elektrischen Geräte an. 1. Stellen Sie den Schalter auf die Position „ON“.



2. Stellen Sie den Kraftstoffschalter auf die Position „ON“

Zu, offenes Kraftstoffsystemb, offenes Zündsystemc, Choke; der Generator bleibt im Kaltlaufzustand.

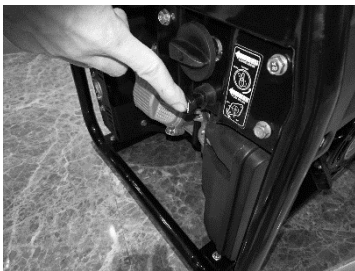
Tipp: Beim Starten des Motors ist es nicht notwendig, den Choke zu schließen; stellen Sie einfach den Generatorschalter auf die Position „ON“.



3. Ziehen Sie zunächst das Starterseil, bis es straff ist, und ziehen Sie dann kräftig, um den Anlassermotor einzuschalten. Stellen Sie den Generator auf eine ebene, stabile Fläche, damit er nicht herunterfällt.



4. Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Sekunden warmlaufen und schließen Sie dann die elektrischen Geräte an, die Sie mit Strom versorgen möchten.



HINWEIS: Bei einer Umgebungstemperatur unter 0 Grad (32 Grad F), einer Motordrehzahl von 3600 U/min und ausgeschaltetem ECO-Schalter beträgt die Aufwärmzeit weniger als 5 Minuten. Bei einer Umgebungstemperatur unter 5 Grad (41 Grad F), einer Motordrehzahl von 3600 U/min und eingeschaltetem ECO-Schalter beträgt die Aufwärmzeit weniger als 3 Minuten. Nach dem oben beschriebenen Vorwärmvorgang können Sie die elektrischen Geräte an die Anlage anschließen.

MOTORABSCHALTUNG



Achtung: Trennen Sie zuerst alle elektrischen Geräte, bevor Sie den Generator abschalten. 1. Trennen Sie alle elektrischen Geräte.

2. Drehen Sie den Schalter in die Position „OFF“. 3. Drehen Sie den Kraftstoffschalter in die Position „OFF“, um die Kraftstoffzufuhr zu stoppen.



Wechselstromanschluss



WARNUNG Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie den Stecker einstecken.



NOTIZ

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Geräte und Leitungen in gutem Zustand sind, bevor Sie den Generator anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlast des Geräts die Nennlast nicht überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass der Nennlastestrom innerhalb des Nennstrombereichs für den Stecker liegt.



Achtung: Wenn elektrische Geräte geerdet werden müssen, stellen Sie sicher, dass der Generator gut isoliert und ordnungsgemäß geerdet ist.

1. Starten Sie den Motor. 2. Stecken Sie den Stecker ein. 3. Stellen Sie sicher, dass die AC-Leuchte leuchtet. 4. Schließen Sie das Gerät an die elektrische Anlage an.

Beim Starten des Generators leuchtet die Überlastanzeige (rotes Licht) auf. Normalerweise erlischt die Überlastanzeige (rotes Licht) innerhalb von 4 Sekunden. Wenn die rote Lampe dauerhaft leuchtet, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wenn der Generator mehrere Lasten/elektrische Geräte mit Strom versorgt, starten Sie die Geräte in der Reihenfolge von der höchsten zur niedrigsten entsprechend ihrer Nennleistung.

Bei Überlastung oder Kurzschluss leuchtet die rote Leuchte auf. Nach 2 Sekunden erlischt die grüne Leuchte und es liegt keine Ausgangsspannung mehr an. Stoppen Sie den Generator, um die mögliche Ursache zu ermitteln, oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

Betrieb in Parallelschaltung mit Wechselstrom AC



Stellen Sie vor dem Anschluss des Geräts an das Stromaggregat sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert und dass die Nennleistung des Geräts die reaktivierte Leistung des Stromaggregats nicht überschreitet.



Beim Parallelbetrieb müssen die ECO-Schalter beider Generatoren in der gleichen Position stehen.

1. Verbinden Sie zwei GI4000 mit dem speziellen Verbindungskabelsatz parallel. 2. Starten Sie den Motor und stellen Sie sicher, dass die grüne Lampe leuchtet. 3. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. 4. Schalten Sie das Gerät ein.

Paralleles Arbeiten mit einem AC-Gerät



Aufmerksamkeit:

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte, einschließlich Kabel und Stecker, in einwandfreiem Zustand sind.
- Wenn das Gerät in einer abnormalen Situation arbeitet, langsamer wird oder stoppt. Schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und prüfen Sie, ob die Nennleistung des Geräts die Nennleistung des Generators überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennleistung des Geräts die Nennleistung des Generatorsatzes nicht überschreitet und dass die Betriebsstunden vorsichtshalber weniger als 30 Minuten am Stück betragen.
- Stellen Sie keine Parallelschaltung mit einem anderen Generatormodell her.
- Verwenden Sie immer das spezielle Verbindungskabel.
- Entfernen Sie das Kabel nicht, wenn der Generator läuft.
- Das Kabel muss getrennt werden, wenn im Parallelbetrieb nur einer der Generatorsätze läuft.



Achtung: Wenn die Überlastung über einen längeren Zeitraum anhält und die rote Kontrollleuchte weiterhin leuchtet, kann das Stromaggregat beschädigt werden. Wenn die rote Kontrollleuchte weiterhin leuchtet, kann dies die Lebensdauer der Maschine verkürzen. Die maximale Betriebsdauer bei Überlastung beträgt 30 Minuten.

Einsatzbereich: Achten Sie darauf, dass die Gesamtlast unter der Nennlast des Generators liegt, da der Generator sonst beschädigt werden kann.

Klimaanlage				Gleichstrom
Leistungsfaktor	1	0,8–0,95	0,4-0,75 (Wirkungsgrad 0,85)	
GI4000	~3500W	~2800 W	~1400 W	Mittelspannung 12V Durchschnittliche Stromstärke 8,3 A

Beobachtungen

- „~“ bedeutet „nicht größer als“.
- Jedes Gerät weist auf seinem Typenschild oder in der Bedienungsanleitung seine Anwendungsleistung aus. Bitte überprüfen Sie diese Angaben.
- AC- und DC-Anschlüsse können gleichzeitig verwendet werden, die Gesamtleistung darf jedoch die Nennleistung nicht überschreiten.

Ex.:

Durchschnittliche Generatorleistung		3500 VA
Ausgangskoeffizient	Leistungsfaktor	
Klimaanlage	1.0	~3500W
	0,8	~2800 W
Gleichstrom	---	96 W (12 V/8,3 A)

Wenn die Gesamtleistung die Nennleistung überschreitet, leuchtet die Überlastungsanzeige und der Generator kann beschädigt werden.



WARNUNG: Überlasten Sie den Generator niemals. Die Gesamtleistung der Verbraucher darf die Nennleistung des Generators nicht überschreiten, da er sonst beschädigt wird. Wenn Sie dieses Gerät zur Stromversorgung von Präzisionsinstrumenten, elektronischen Steuerungen, PCs, ECs und Mikrocomputern verwenden, halten Sie diese vom Generator fern, um elektromagnetische Störungen des Motors zu vermeiden. Dadurch wird auch sichergestellt, dass der Motor keine anderen elektronischen Geräte stört. Wenn Sie diesen Generator zur Stromversorgung medizinischer Geräte verwenden, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte zunächst an den Gerätehersteller, einen Fachmann oder ein Krankenhaus. Manche elektronischen Geräte oder Motoren benötigen eine hohe Anlaufleistung. Auch wenn die Anlaufleistung den Anforderungen in der obigen Tabelle entspricht, können Schäden auftreten. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Gerätehersteller.

5. Wartung

Regelmäßige Inspektion und Wartung: Der Benutzer muss den Generator sicher verwenden. Regelmäßige Inspektion, Einstellung und Schmierung sorgen für einen sichereren und effizienteren Betrieb des Generators. Im Folgenden sind die wichtigsten Inspektionspunkte für den Generator aufgeführt.



WARNUNG: Wenn Sie mit der Wartung nicht vertraut sind, bitten Sie um Hilfe und wenden Sie sich an einen unserer Anova-Händler.

Wartungsprogramm



WARNUNG Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile von Anova. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

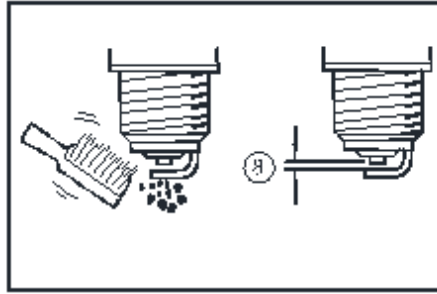
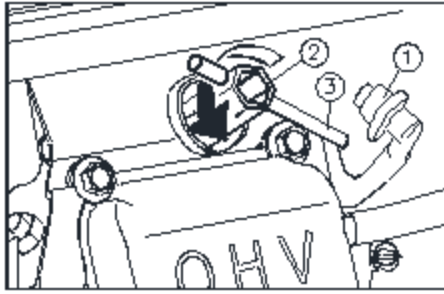
Zu prüfender Punkt	Handlungsbedarf	Vor der Verwendung (täglich)	Alle 6 Monate oder 100 Betriebsstunden	Alle 12 Monate oder 300 Betriebsstunden
Zündkerze	Überprüfen Sie den Zustand. Reinigen oder ersetzen Sie es bei Bedarf.		X	X
Kraftstoff	Überprüfen Sie den Kraftstoffstand. Prüfen Sie auf Kraftstoffflecks.	X		
Kraftstoffleitung	Auf Risse oder Beschädigungen prüfen. Bei Bedarf ersetzen.	X		
Motoröl	Überprüfen Sie den Ölstand. Ölwechsel	X	X (*1)	
Luftfilter	Überprüfen Sie den Status. Reinigen		X (*2)	X
Auspuffabdeckung	Überprüfen Sie den Zustand. Reinigen oder ersetzen Sie es bei Bedarf.		X	
Abgasauslassplatte	Überprüfen Sie den Zustand. Reinigen oder ersetzen Sie es bei Bedarf.		X	
Kraftstofffilter	Bei Bedarf reinigen oder ersetzen.			X
Sumpf	Auf Risse oder Beschädigungen prüfen. Bei Bedarf ersetzen.			X
Zylinderkopf	Kohlenstoffablagerungen entfernen. Bei Bedarf wiederholen.			XX
Einstellventile	Prüfen und einstellen, nachdem der Motor abgekühlt ist.			XX
Befestigung und Schrauben	Alle Anbauteile/Einbauteile prüfen. Bei Bedarf nachjustieren.			XX
Jeder Punkt, der durch den Gebrauch beschädigt werden kann		X		

*1 – Der erste Motorölwechsel sollte innerhalb des ersten Nutzungsmonats oder nach 20 Betriebsstunden erfolgen. *2 – Der Luftfilter sollte bei Verwendung an feuchten und staubigen Orten

häufiger gereinigt werden.

xx -Die Wartung dieser Kontrollpunkte muss durch einen autorisierten Händler mit technischem Service erfolgen.

Zündkerze prüfen



Führen Sie eine regelmäßige Überprüfung der Zündkerze durch, da diese ein wichtiges Bauteil des Generators ist. 1. Zündkerzenstecker 1, platzieren Sie die Nr.22. Entfernen Sie die Zündkerze mit dem Spezialschlüssel ③ an der Zündkerze 2

Entfernen Sie Kohlenstoffablagerungen rund um die Zündkerze mit einer Drahtbürste. Achten Sie auf Verfärbungen; die Mitte der Elektrode sollte braun sein. 3. Überprüfen Sie das Zündkerzenmodell und den Elektrodenabstand.

Elektrodenabstand: 0,6–0,7 mm

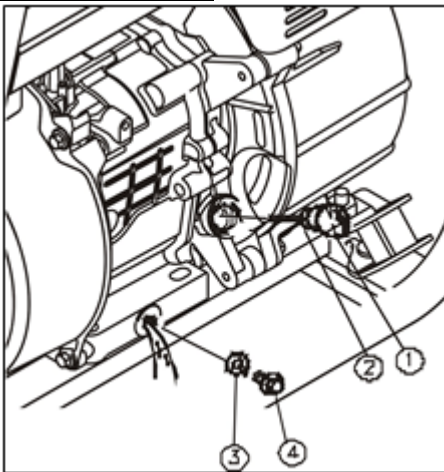
4. Einbau der Zündkerze

Drehen Sie die Zündkerze 1/4 - 1/2 Kreis in die angegebene Position. 5. Bringen Sie die Zündkerzenkappe und die Abdeckung an

Vergasereinstellung

Die Einstellung des Vergasers sollte von einer qualifizierten Person eines autorisierten Händlers durchgeführt werden. Der Vergaser ist ein wichtiger Bestandteil des Generators und sollte nicht von unerfahrenem Personal bedient werden.

Motoröl ersetzen



Wechseln Sie das Motoröl niemals unmittelbar nach dem Abschalten des Generators, da das Motoröl eine hohe Temperatur aufweist und verbrennen kann. Um Verbrennungen zu vermeiden.

1 Einfülldeckel und Ölmessstab.

2 Dichtung der Ölablassschraube.

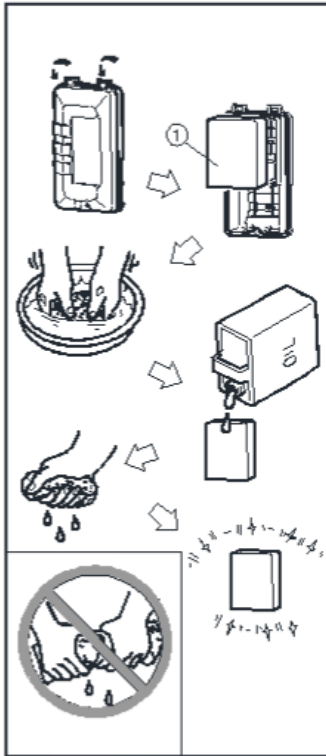
③ Dichtung

4 Alassschraube 1. Legen Sie den Generator zunächst waagrecht, starten Sie ihn dann und lassen Sie ihn einige Minuten laufen. Schalten Sie ihn aus, wenn die Temperatur steigt. 2. Ziehen Sie den Ölmessstab aus der Einfüllschraube. 3. Entfernen Sie die Alassschraube, damit das Motoröl aus dem Kurbelgehäuse ablaufen kann. 4. Ersetzen Sie Ölmessstab, Dichtung, Alassschraube und Dichtungsring, falls Schäden vorhanden sind. 5. Setzen Sie die Alassschraube und die Dichtung ein. Füllen Sie das Motoröl in waagerechter Position ein und halten Sie den Ölmessstab fest.



HINWEIS: Halten Sie den Motor waagrecht, um eine Überlastung des Motoröls zu vermeiden. Vermeiden Sie, dass beim Betanken des Motors Substanzen in das Kurbelgehäuse gelangen.

Luftfilter

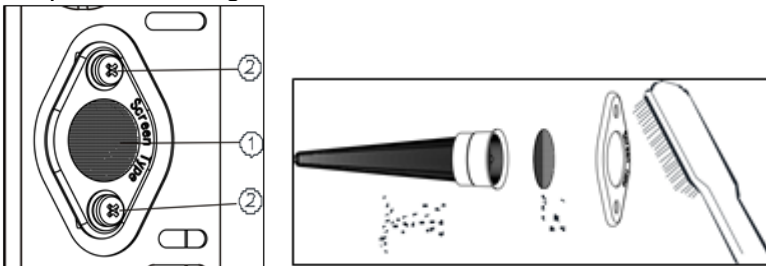


1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung und den Filter
2. Reinigen Sie den Luftfilter mit Lösungsmittel und trocknen Sie ihn. 3. Ölen Sie den Filter leicht ein und halten Sie ihn feucht, aber nicht tropfnass. 4. Legen Sie den Filter in die Halterung.



HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Filter lückenlos an der Halterung befestigt ist. Starten Sie den Generator nicht ohne Luftfilter, um Schäden am Zylinder und anderen Motorteilen zu vermeiden. 5. Bringen Sie die Abdeckung in derselben Position an.

Auspuffabdeckung



WARNUNG: Der Auspuff und der Motor werden nach einer gewissen Nutzungsdauer sehr heiß. Halten Sie Ihre Kleidung und Ihren Körper vom Auspuff und Motor fern, um Verbrennungen bei der Inspektion der Maschine zu vermeiden.

1. Entfernen Sie die Auspuffabdeckung
1 Schalldämpferabdeckung
2 Bolzen
2. Bürsten Sie die Teile mit einer Drahtbürste, um Kohlenstoffrückstände oder Ablagerungen zu entfernen.
3. Ersetzen Sie die Schalldämpferabdeckung, wenn sie beschädigt ist. 4. Installieren Sie den Funkenfänger.

6. Lagerung

Wenn Sie die Maschine längere Zeit außer Betrieb nehmen, sollten Sie die folgenden Aufgaben durchführen.

Entfernen Sie den Kraftstoff

1. Drehen Sie den Schalter in die Position „AUS“. 2. Entfernen Sie den Kraftstofffilter und lassen Sie den gesamten Kraftstoff ab. 3. Lesen Sie zuerst die Anweisungen und wischen Sie den Kraftstoff mit einem weichen, trockenen Tuch ab, da Kraftstoff flüchtig und leicht entzündlich ist. Sie können den Generator etwa 20 Minuten lang laufen lassen.



NOTIZ

- Schalten Sie mit dieser Aktion kein Gerät ein.
- Die Betriebszeit hängt von der zu löschenden Kraftstoffmenge ab. 4. Entfernen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaser, indem Sie die Ablassschraube lösen. 5. Drehen Sie den Schalter in die Position OFF. 6. Ziehen Sie die Ablassschraube wieder fest.

Motor

Um Kurbelgehäuse, Kolbenringe und andere interne Komponenten zu schützen, führen Sie die folgenden Schritte aus: 1. Geben Sie etwas Schmieröl SAE10W30 auf die Zündkerze. 2. Ziehen Sie den Anlasser einige Minuten lang, um den Motor zu schmieren (mit dem Schalter in der Position OFF). 3. Legen Sie das Starterseil wieder an seinen Platz. 4. Hören Sie auf, den Anlasser zu ziehen, und starten Sie ihn vorsichtig neu. 5. Reinigen Sie die Außenseite des Motors und sprühen Sie Farbe oder Rostschutzmittel auf. 6. Stellen Sie die Maschine an einem belüfteten Ort mit einer Staubschutzhülle ab. 7. Stellen Sie sicher, dass die Maschine horizontal und vertikal aufgestellt ist. 8. Halten Sie die Maschine von unerfahrenen Personen, Kindern oder anderem nicht qualifizierten Personal fern.

7. Fehlerbehebung

Der Motor lässt sich nicht starten.

1. Problem im Kraftstoffsystem

- Es befindet sich kein Kraftstoff in der Brennkammer
- Wenn der Kraftstofftank leer ist, füllen Sie Kraftstoff nach.
- Wenn der Kraftstofftank Kraftstoff enthält, öffnen Sie den Entlüftungsknopf am Tankdeckel.
- Der Kraftstofffilter ist möglicherweise verstopft. Reinigen Sie ihn.
- Der Vergaser war verstopft, reinigen Sie ihn.

2. Motorölsystem

- Der Motorölstand ist niedrig, Motoröl nachfüllen.

3. Elektrische Anlage

- Drehen Sie den Ein-/Ausschalter des Generators in die Position „ON“. Wenn Sie den Anlasser normal ziehen können, zündet die Zündkerze nicht.
- Auf der Zündkerze befinden sich Kohlenstoffablagerungen oder Feuchtigkeit. Reinigen oder trocknen Sie sie.
- Problem mit dem Zündsystem. Wenden Sie sich an den Anova-Händler.

Es gibt keinen Ausgangsstrom vom Generator

- Die AC-Leuchtanzeige (Grün) Dasaus; Motor abstellen und neu starten.

8. Recycling und Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr Gerät umweltgerecht. Wir sollten Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Ihre

Kunststoff- und Metallteile können nach ihrer Umwelt und Recycling. Die

Verpackungsmaterialien dieser Maschine sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie die



Verpackung nicht im Hausmüll. Geben Sie diese Verpackung bei einer offiziellen Sammelstelle ab.

9. Gewährleistung

12.1.- GARANTIEZEITRAUM - Der Garantiezeitraum (Gesetz 1999/44 EG) gemäß den unten beschriebenen Bedingungen beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum für Teile und Arbeitsleistung sowie für Herstellungs- und Materialfehler.

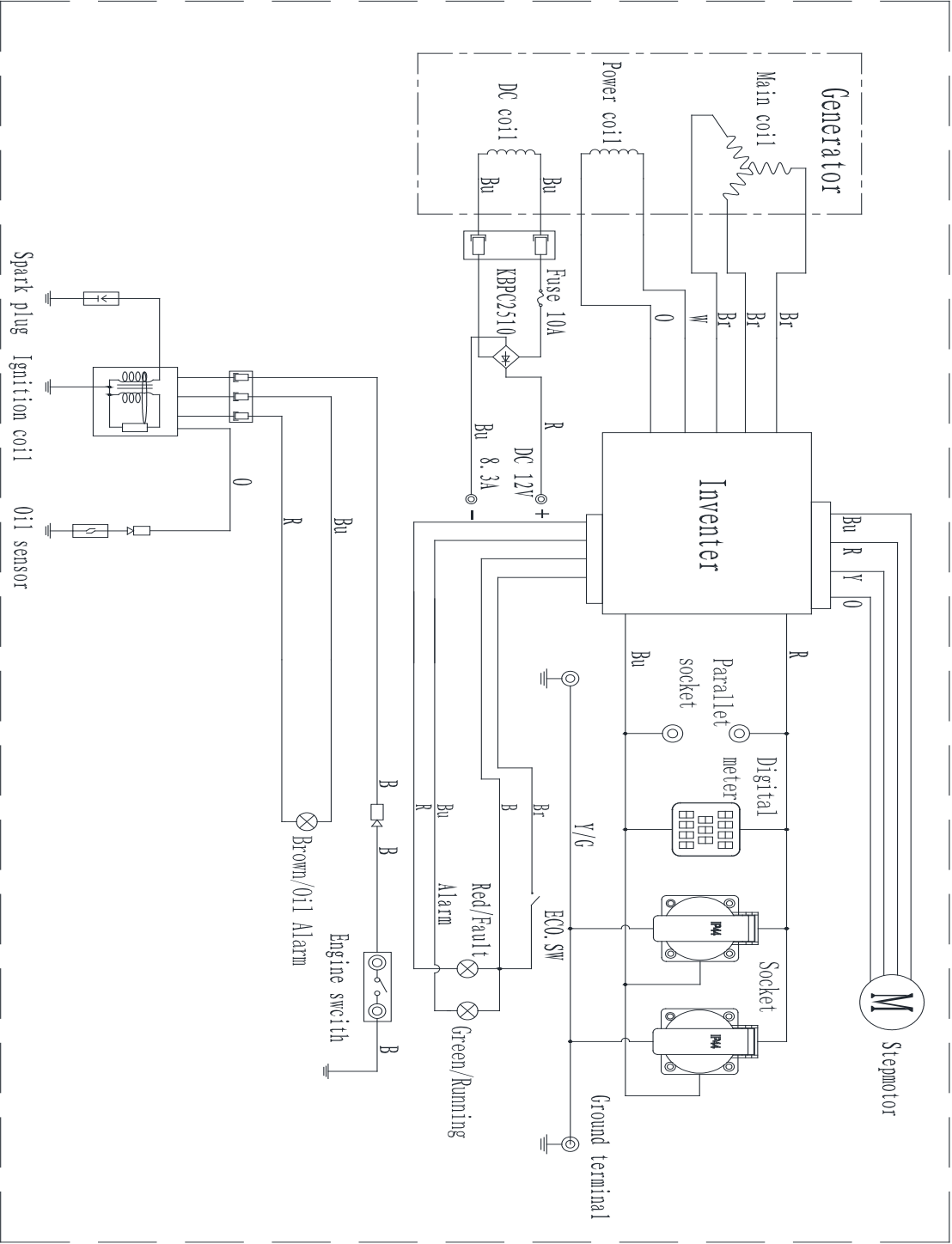
12.2.- AUSSCHLÜSSE: Die Garantie deckt unter keinen Umständen Folgendes ab:- Natürliche Abnutzung durch Gebrauch.- Missbrauch, Fahrlässigkeit, nachlässige Bedienung oder mangelnde Wartung.- Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, Schäden, die durch Manipulationen durch nicht von Anova autorisiertes Personal oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen verursacht werden.

12.3.- ANWENDUNG – Die Garantie gewährleistet die Serviceabdeckung in allen anwendbaren Fällen, obwohl der Maschine die entsprechende Kaufrechnung beiliegen und sie über ein autorisiertes Anova-Center verwaltet werden muss.

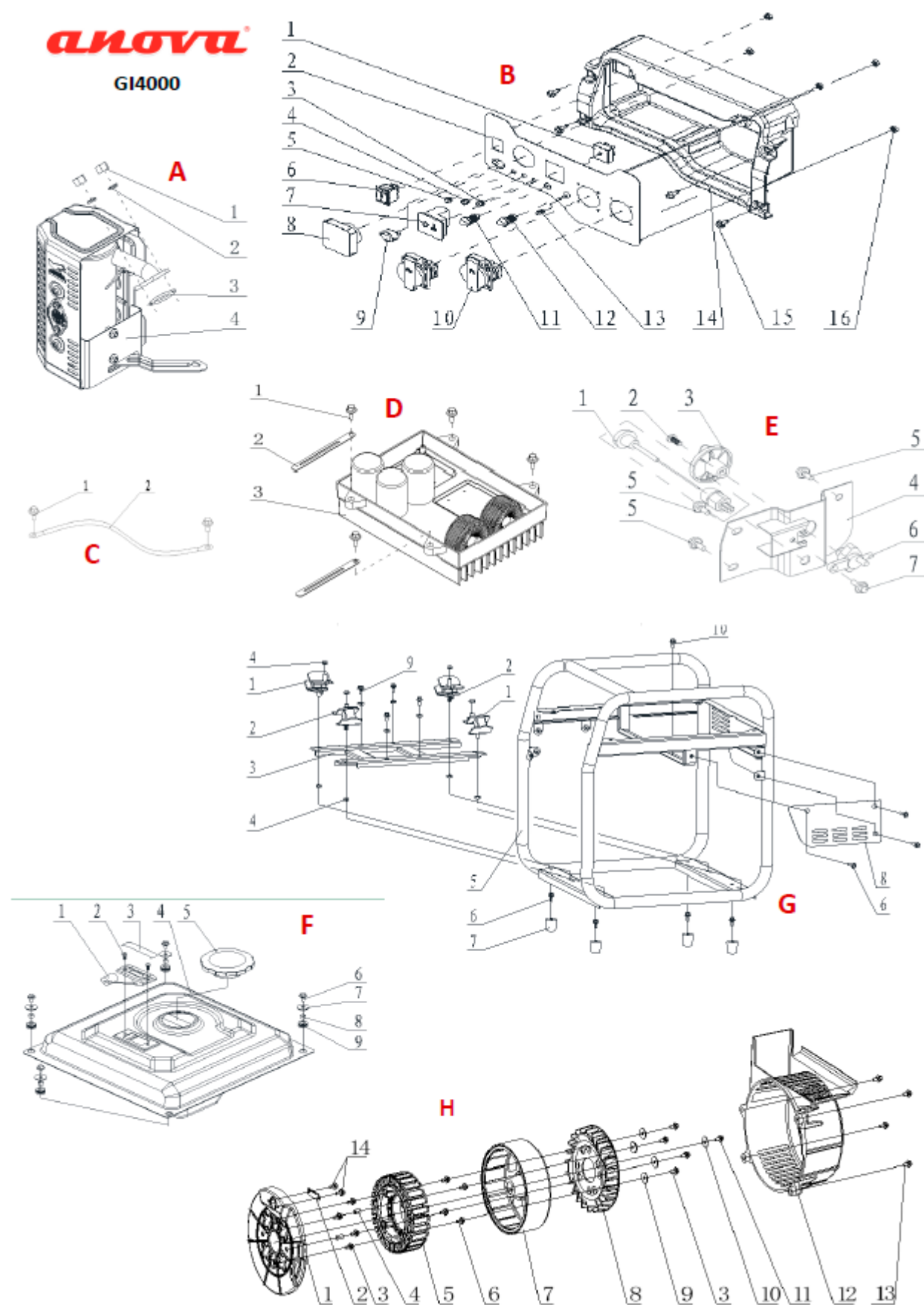
10. Technische Daten

Modell		GI4000
Generator	Kerl	Wechselrichter
	Frequenz	50 / 60
	Mittelspannung	230
	Max. Leistung (kVA)	3.8
	Durchschnittliche Leistung (kVA)	3.5
	Leistungsfaktor	1.0
	Standard-Ausgangsstrom	ISO 8528 G2
	% Verzerrung	<5
	Schallpegel in 7 m Höhe (3/4 Last) dB	70
	DC – VA-Ausgang	12 – 8,3
	Überlastschutz	Gleichstrom Klimaanlage
Motor	Kerl	4-Takt-Motor; luftbelüftet OHV (obenliegende Ventile)
	Hubraum cm ³	223
	Kraftstoffart	Bleifreies Benzin
	Kraftstofftankkapazität	9
	Kontinuierliche Arbeitsautonomie (unterdurchschnittliche Leistung)	6
	Motorölfüllmenge – L	0,6
	Zündkerzenmodell	F7RTC / F7TC
	Bootsystem	Handbuch
Maße	Länge x Breite x Höhe – mm	455*425*487
Nettogewicht - kg		35

11. Schaltplan



12. Panne



13. CE-Zertifizierung

Vertriebsunternehmen

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nr. 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPANIEN



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit den verschiedenen EG-Richtlinien wird hiermit bestätigt, dass die in diesem Dokument bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Konstruktion sowie gemäß der vom Hersteller aufgedruckten CE-Kennzeichnung den einschlägigen und grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht. Diese Erklärung berechtigt das Produkt zur Führung des CE-Zeichens.

Wenn an der Maschine Änderungen vorgenommen werden und diese Änderungen nicht vom Hersteller genehmigt und dem Händler mitgeteilt werden, verliert diese Erklärung ihren Wert und ihre Gültigkeit.

Maschinenname: ELEKTRISCHER GENERATOR

Modell: GI4000

Anerkannter und genehmigter Standard, an den Folgendes angepasst ist:

Richtlinie 2006/42/EG 2014/35/EU

Geprüft nach Vorschrift:

INISO 8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010

Testbericht:

MD-20195008

Firmensiegel

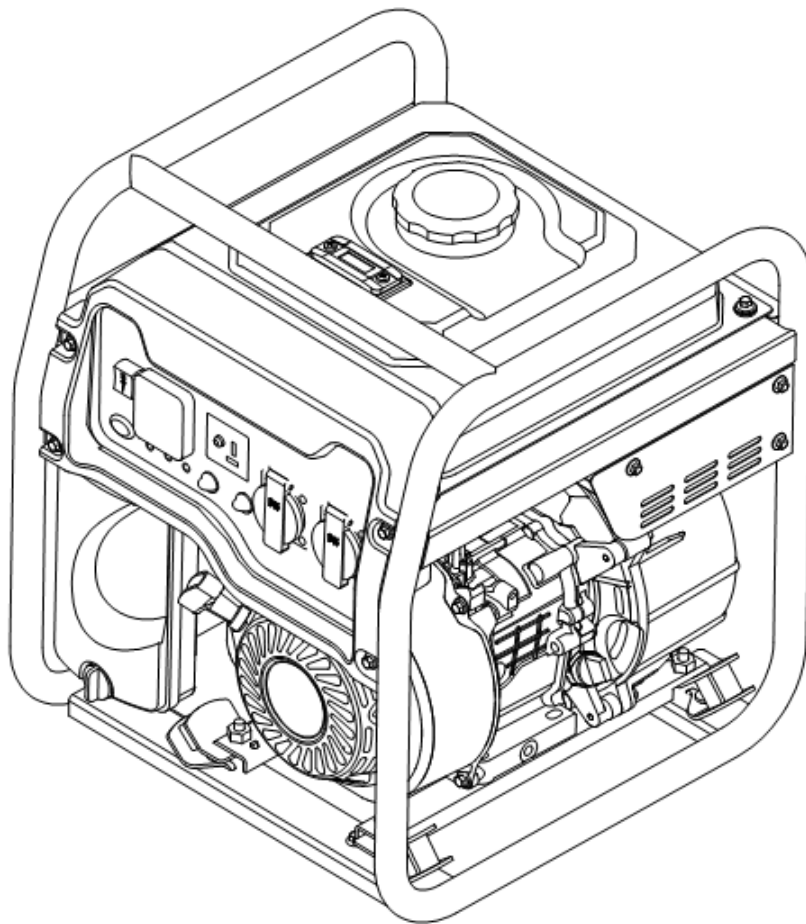
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

23.09.2019

Instructies - Gebruikershandleiding

OMVORMERGENERATOR

GI4000



ALNOVA®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nr. 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com

ANOVA Wij danken u voor het kiezen van een van onze producten en garanderen u de assistentie en samenwerking die ons merk al jarenlang kenmerkt.

Deze machine is ontworpen om jarenlang mee te gaan en zeer nuttig te zijn, mits gebruikt volgens de instructies in de gebruikershandleiding.

We raden u daarom aan deze handleiding zorgvuldig te lezen en al onze aanbevelingen op te volgen.

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen via onze webondersteuningsdiensten, bijvoorbeeld www.anovamaquinaria.com.

INFORMATIE OVER DEZE HANDLEIDING

Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de informatie in deze handleiding en op het apparaat in acht.

- Deze handleiding bevat instructies voor het gebruik en onderhoud.
- Neem deze handleiding mee wanneer u met de machine werkt.
- De inhoud was correct op het moment van drukken.
- Wij behouden ons het recht voor om op ieder gewenst moment wijzigingen aan te brengen zonder dat dit afbreuk doet aan onze wettelijke verplichtingen.
- Deze handleiding wordt beschouwd als een integraal onderdeel van het product en moet bij het product blijven in geval van uitlending of wederverkoop.
- Vraag uw dealer om een nieuwe handleiding in geval van verlies of schade.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE GEBRUIKT



Om er zeker van te zijn dat uw apparaat de beste resultaten levert, leest u de bedienings- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

ANDERE WAARSCHUWINGEN:

Bij onjuist gebruik kunnen er schade aan de machine of andere voorwerpen ontstaan. Door het aanpassen van de machine aan nieuwe technische eisen kunnen er verschillen ontstaan tussen de inhoud van deze handleiding en het gekochte product. Lees en volg alle instructies in deze handleiding. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel.

- ANOVA hanteert een strategie van continue productontwikkeling. Anova behoudt zich daarom het recht voor om de in deze handleiding genoemde producten na publicatie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.
- Bewaar deze handleiding altijd bij de machine, zodat u deze gemakkelijk kunt raadplegen of lezen.
- Deze handleiding dient als een permanent onderdeel van het apparaat te worden beschouwd en moet bij het product blijven als het wordt doorverkocht of overgedragen aan een derde partij.
- Deze handleiding biedt informatie over het veilige gebruik en onderhoud van de GI4000-generator. Lees de handleiding zorgvuldig door voor gebruik. Door de generator veilig en correct te gebruiken, profiteert u van betere prestaties en een langere levensduur.

Basisveiligheidsinstructies

Dit is zeer belangrijk voor uw persoonlijke veiligheid en die van anderen, en voor de goede werking van

de machine. Lees de veiligheidswaarschuwingen gemarkeerd met " " en de "NOTITIES". 

GEVAAR: Geeft een gevaar aan dat, indien het niet strikt wordt opgevolgd, kan leiden tot zeer ernstig letsel.



WAARSCHUWING: Geeft een gevaar aan. Indien de instructies niet strikt worden opgevolgd, kan dit ernstig letsel tot gevolg hebben.



LET OP: Geeft een gevaar aan. Indien de instructies niet strikt worden opgevolgd, kan dit lichte verwondingen bij personen veroorzaken.



OPMERKING: Geeft een gevaar aan. Indien de instructies niet strikt worden opgevolgd, kan dit leiden tot schade aan de generator of andere onderdelen.

anova[®]

Inhoud

1. Veiligheidsinstructies
2. Onderdelenidentificatie – controlesysteem
3. Controleer voor gebruik
4. De generator gebruiken
5. Onderhoud
6. Opslag
7. Problemen oplossen
8. Recycling en verwijdering
9. Garantie
10. Technische specificaties
11. Schakelschema
12. Storing
13. CE-certificering

1. Veiligheidsinstructies

Lees en begrijp deze handleiding voordat u de generator gebruikt. U kunt veel gevaarlijke situaties en verwondingen voorkomen door de veilige bedieningsprocedures voor uw generator te kennen.

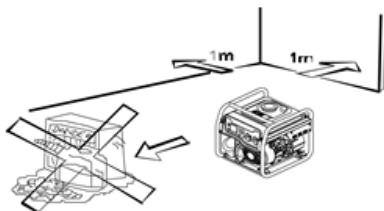


Verbrandingsgassen zijn giftig. Gebruik deze generator niet binnenshuis. Dit kan dodelijk zijn voor de gebruiker en omstanders. Gebruik de generator alleen in goed geventileerde ruimtes.



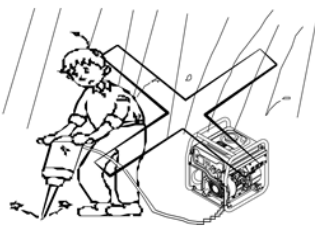
De brandstof is zeer brandbaar en giftig.

- Schakel de generator uit voordat u gaat tanken.
- Tijdens het tanken mag u niet roken en mag u de machine niet in de buurt van vuur of vonkenbronnen plaatsen.
- Mors bij het tanken geen brandstof op de motor of de uitlaat.
- Als u de brandstof drinkt, de uitlaatgassen inademt of als de brandstof in uw ogen komt, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Als er brandstof op uw huid wordt gemorst, was deze dan onmiddellijk met zeep.
- Plaats de generator tijdens het bedienen of verplaatsen op een schone, vlakke ondergrond. Als de generator gekanteld is, bestaat het risico dat er brandstof uit de carburateur en de brandstoftank morst.



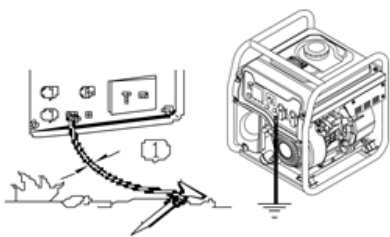
De motor en de uitlaat worden heet door gebruik.

- Plaats de generator op een plek waar voorbijgangers hem niet kunnen aanraken.
- Plaats geen ontvlambare producten in de buurt van de uitlaatopening wanneer u de generator laat werken.
- Houd de generator minimaal 1 meter uit de buurt van andere gebouwen of apparatuur. Anders raakt de generator oververhit.
- Dek de generator niet af met luifels of andere afschermingen, aangezien dit oververhitting kan veroorzaken.



Vermijd elektrische schokken

- Gebruik de generator niet als het regent of sneeuwt.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen, er bestaat gevaar voor een elektrische schok.



Sluit de aardingsdraad goed aan. LET OP: Gebruik een geschikte aardingsdraad.

1 Diameter van de aarddraad

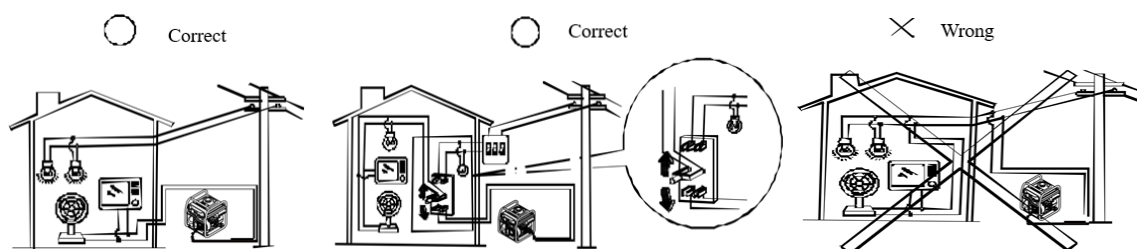
Diameter van de aarddraad : 0,12 mm² / A Monster: 10A — 1,2 mm²



Verbindingswaarschuwing

- Sluit deze generator niet aan op het algemene elektriciteitsnet.
- Sluit deze generator niet aan op een andere generator.

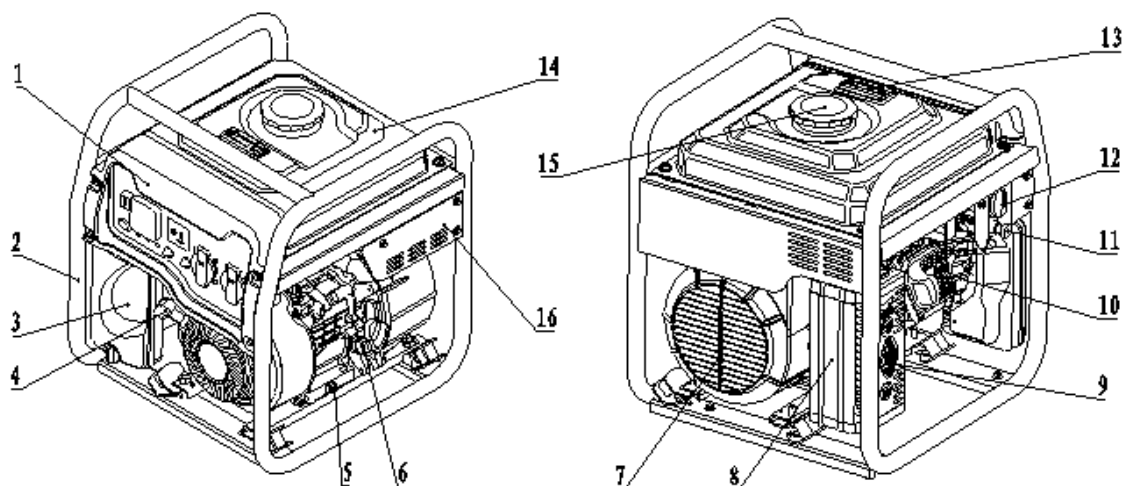
Hoe u de generator aansluit op de elektriciteit van uw huis



Wanneer u de generator aansluit op het elektriciteitsnet van uw woning, moet u dit laten doen door een professionele elektricien. De buitenstroomvoorziening moet worden losgekoppeld en de bedrading van uw woning moet volledig geïsoleerd zijn. Controleer de kast zorgvuldig nadat u de bedrading van uw woning op de generator hebt aangesloten. Onjuiste bedrading kan schade of brandwonden aan de generator en/of de bedrading veroorzaken.

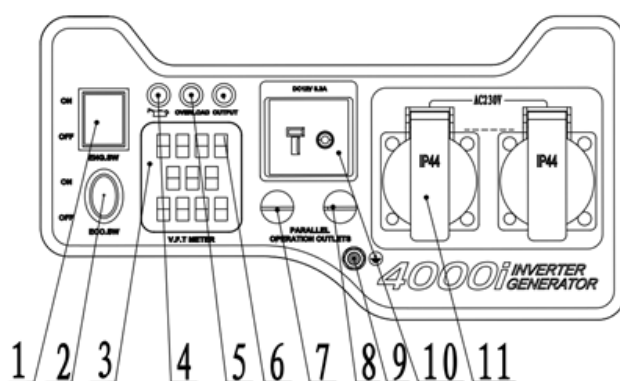
Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van de generatorafdekking, de uitlaatopening en de bodemopening van de motor goed geventileerd zijn. Als deze ventilatieopeningen verstopt raken, kan dit schade aan de motor, de transducer of de generatordynamo veroorzaken. Houd de ventilatieopeningen uit de buurt van andere eigendommen wanneer u de generator verplaatst, opslaat of gebruikt. Gemorste brandstof kan schadelijk zijn voor uw motor of de veiligheid van uw eigendommen.

2. Onderdelenidentificatie – controlesysteem



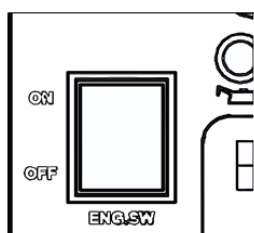
1. Bedieningspaneel 2. Chassis 3. Luchtfilter 4. Starthendel
5. Olieverversingsschroef 6. Olieplug en peilstok
7. Statorventilator 8. Uitlaatventilatie 9.

Vonkenvanger 10. Carburateur 11. Brandstofkraan 12. Brandstofkabel 13. Brandstofpeil 14. Brandstoftank 15. Tankdop 16. Zijbescherming



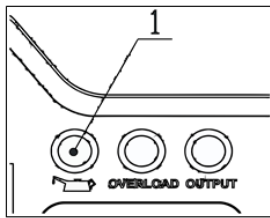
Bedieningspaneel 1. Motorschakelaar 2. ECO-schakelaar 3. 3-in-1-indicator 4. Olie-alarminicator 5. Storingsindicator 6.

Werkingsindicator 7. Rode aansluiting 8. Zwarte aansluiting 9. Aardingsklem 10. DC-aansluiting 11. Stopcontact



Motorschakelaar:

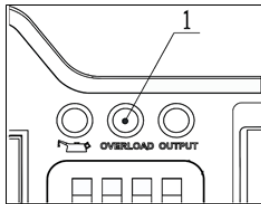
- 1 De motorschakelaar staat op [AAN], wat betekent dat de generatorset gestart en gebruikt kan worden.
- 2 De motorschakelaar staat op UIT [UIT], dit betekent dat de generatorset is gestopt.



Olie-alarmindicator (geel)

Als de smeerolie in het carter een zeer laag niveau bereikt, wat motorschade kan veroorzaken, schakelt het oliewaarschuwingssysteem de motor automatisch uit en gaat het oliewaarschuwinglampje branden. Vul olie bij tot het vereiste niveau en de motor is klaar om opnieuw te starten.

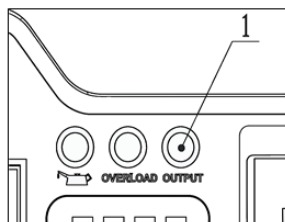
Herinnering Als de motor is afgeslagen of niet start, zet u de aan/uit-schakelaar in de aan-stand en trekt u vervolgens opnieuw aan het startkoord. Als het oliepeillampje enkele seconden knippert, is er nog steeds onvoldoende smeerolie. Vul olie bij en probeer de motor opnieuw te starten.



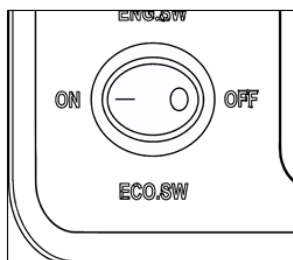
Overbelastingsindicator (rood) De overbelastingsindicator licht op wanneer de omvormer oververhit raakt of wanneer er een piek in de AC-uitgangsspanning wordt gedetecteerd. Er treedt een overbelasting op.

Ondertussen werkt de AC-beveiliging: de dynamo-uitgang stopt om de aangesloten apparaten te beschermen; de AC-indicator (groen) gaat uit en de overbelastingsindicator (rood) gaat aan, terwijl de motor blijft draaien. Wanneer de overbelastingsindicator brandt en de generator is gestopt, volgt u de volgende oplossingen: 1. Schakel alle aangesloten elektrische apparaten uit en zet de motor af. 2. Verminder de totale belasting van de aangesloten elektrische apparaten tot het nominale uitgangsvermogen van de generator. 3. Inspecteer de inlaat van de luchtventilator en controleer of alle onderdelen goed werken. Verwijder verstoppingen en vuil. 4. Start de motor opnieuw.

Herinnering Sommige elektrische apparaten, zoals compressoren, pompelpompen, enz., vereisen een hoge startstroom. De overbelastingsindicator kan enkele seconden oplichten wanneer deze apparaten in werking treden. Dit is normaal, geen overbelasting van de generator.



AC-stroomindicator (groen) Wanneer de motor draait en de uitvoer normaal is, brandt de AC-indicator.



ECO-schakelaar

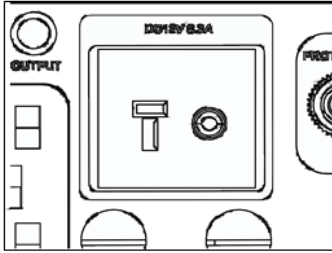
1"UIT" Wanneer de ECO-schakelaar is uitgeschakeld, regelt het energiebesparende apparaat het toerental op basis van de werkelijke verbindingsbelasting, waardoor het apparaat een beter brandstofverbruik en minder lawaai heeft.

2"AAN" Wanneer de ECO-schakelaar op AAN staat, ongeacht of de belasting is aangesloten of niet, draait de motor op het nominale toerental (3100 tpm)



Let op: Bij het aansluiten van de volgende apparatuur, zoals luchtcompressoren, waterpompen,

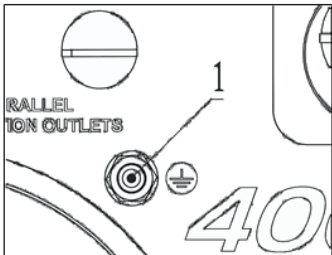
etc. moet de ECO-schakelaar op AAN staan vanwege de hoge startstroomvereiste.



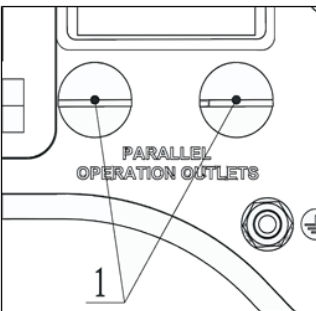
DC-stroomonderbreker: Wanneer de stroomsterkte van het apparaat de nominale stroomsterkte overschrijdt, schakelt de DC-stroomonderbreker automatisch uit. Schakel deze schakelaar eerst in wanneer u de generatorset weer gebruikt.



Let op: Als de D/C-schakelaar UIT staat, probeer dan de belasting van het apparaat te verlagen tot het nominale vermogen van de generatorset. Als de schakelaar nog steeds UIT staat, stop dan onmiddellijk de machine en raadpleeg het verkooppunt.



Aardingsterminal De aardingsterminal 1 moet worden aangesloten op de aarddraad om elektrische schokken te voorkomen. Wanneer elektrische apparaten geaard zijn, moet de generator ook geaard zijn.



Parallele uitgangsaansluitingen Parallele uitgangsaansluitingen kunnen worden gebruikt 1 Door twee GI4000-units parallel aan te sluiten via de schakelkast, bedraagt het nominale vermogen van deze twee units 6,6 kVA. De werking en bijbehorende informatie

3. Controleer voor gebruik

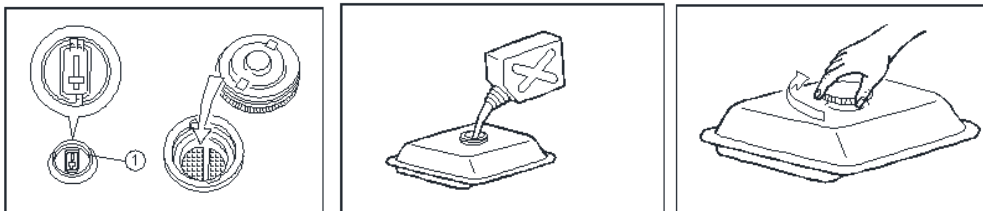


OPMERKING Controleer voor elk gebruik



WAARSCHUWING: Nadat de motor is afgezet, blijven de motor en de uitlaat heet. Controleer en repareer de machine pas als deze volledig is afgekoeld. Zorg ervoor dat geen enkel lichaamsdeel of kleding de hete onderdelen van de machine aanraakt.

Brandstof

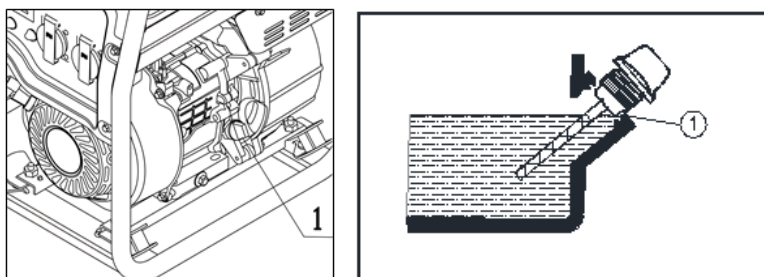


GEVAAR

- Brandstof is een licht ontvlambaar materiaal, lees de instructies zorgvuldig door voordat u gaat tanken. Vul de tank niet te vol, anders loopt hij over. Zorg ervoor dat de tankdop goed vast zit na het tanken.
- Ruim na het tanken alle gemorste brandstof op.
- Voor het tanken van dit apparaat is loodvrije benzine nodig. Loodhoudende benzine beschadigt de interne onderdelen van de motor.
- Controleer voor elk gebruik of er voldoende brandstof in de tank zit.

Motorolie

De generator wordt standaard geleverd zonder motorolie. Start de motor pas nadat u de motorolie tot een acceptabel niveau hebt bijgevuld. Plaats de motor bij het bijvullen op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat er overtollige motorolie in de generator terechtkomt en de motor beschadigt.



1 motoroliepeil

Aanbevolen motorolie: SAE 10W-30

Aanbevolen motoroliekwaliteit: API-norm SE of hoog niveau Motorolie-inhoud: 0,6 l

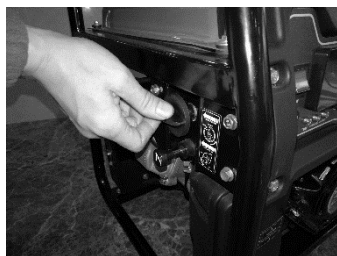
4. De generator gebruiken



LET OP: Het is verboden de motor binnenshuis te gebruiken, aangezien de uitlaatgassen mensen bewusteloos maken en zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben. Gebruik de motor in een goed geventileerde en open ruimte. Start de motor niet voordat u de motorolie hebt bijgevuld, aangezien de motor na verzending vanuit de fabriek niet met olie is gevuld. Tips: De generator werkt op het nominale uitgangsvermogen voor normale atmosferische omstandigheden. Omgevingstemperatuur 25°C
Atmosferische druk 100 kPa

Relatieve vochtigheid. De stroomafgifte van de generator kan variëren afhankelijk van temperatuur, hoogte en luchtvochtigheid. Als de temperatuur, luchtvochtigheid en hoogte boven de normale atmosferische omstandigheden liggen, kan de stroomafgifte afnemen. Ook bij gebruik in een besloten ruimte moeten we de stroombelasting verlagen, omdat dit de ventilatiecapaciteit van de generator beïnvloedt.

DE MOTOR STARTEN Sluit geen elektrische apparatuur aan voordat u de generator start. 1. Zet de schakelaar in de stand "AAN".



2. Zet de brandstofschakelaar in de stand "AAN"

naar, open brandstofsysteemb, open ontstekingssysteem, Choke; de generator blijft koud draaien.

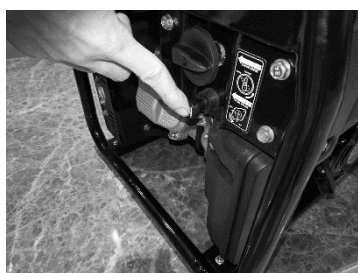
Tip: Bij het starten van de motor hoeft u de choke niet te sluiten; zet de generatorschakelaar gewoon op "AAN".



3. Trek eerst aan het startkoord tot het strak staat en trek dan stevig om de startmotor te activeren. Plaats de generator op een vlakke, stabiele ondergrond om te voorkomen dat hij omvalt.



4. Laat de motor na het starten enkele seconden opwarmen en sluit vervolgens de elektrische apparatuur aan die u van stroom wilt voorzien.



OPMERKING: Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 0 graden (32 graden Fahrenheit), het motortoerental 3600 is en de ECO-schakelaar is uitgeschakeld, duurt de opwarmtijd minder dan 5 minuten. Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 5 graden (41 graden Fahrenheit), het motortoerental 3600 is en de ECO-schakelaar is ingeschakeld, duurt de opwarmtijd minder dan 3 minuten. Na de bovenstaande voorverwarming kunt u de elektrische apparatuur op de installatie aansluiten.

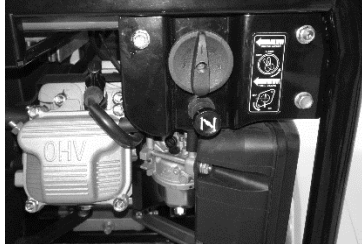
MOTOR UITSCHAKELEN



Let op: Koppel eerst alle elektrische apparatuur los voordat u de generator uitschakelt. 1. Koppel alle elektrische apparatuur los.

2. Draai de schakelaar naar de "UIT"-stand. 3. Draai de brandstofschakelaar naar de "UIT"-stand om de

brandstoftoevoer te stoppen.



AC-stroomaansluiting



WAARSCHUWING Zorg ervoor dat alle elektrische apparatuur is uitgeschakeld voordat u de stekker in het stopcontact steekt.



OPMERKING

- Zorg ervoor dat alle elektrische apparatuur en bedrading in goede staat zijn voordat u de generator aansluit.
- Zorg ervoor dat de totale belasting van de apparatuur de nominale belasting niet overschrijdt.
- Zorg ervoor dat de nominale laadstroom binnen het nominale stroombereik van de stekker ligt.



Let op: Als elektrische apparatuur aarding vereist, zorg er dan voor dat de generator goed geïsoleerd en correct geaard is.

1. Start de motor 2. Steek de stekker in 3. Zorg ervoor dat het AC-lampje brandt 4. Sluit aan op elektrische apparatuur

Wanneer de generator start, gaat de overbelastingsindicator (rood lampje) branden. Normaal gesproken gaat de overbelastingsindicator (rood lampje) binnen 4 seconden uit. Raadpleeg uw dealer als het rode lampje constant brandt.

Als de generator stroom levert aan meerdere belastingen/elektrische apparaten, start u de apparaten in de volgorde van hoog naar laag, afhankelijk van het nominale vermogen.

Bij overbelasting of kortsluiting van de generator gaat het rode lampje branden. Na 2 seconden gaat de uitgangsimpedantie van de generator (het groene lampje) uit en is er geen uitgangsspanning meer. Stop de generator om de mogelijke oorzaak te achterhalen of raadpleeg uw dealer.

Werking in parallelschakeling met wisselstroom AC



Voordat u het apparaat op de generatorset aansluit, moet u controleren of het apparaat goed werkt en of het nominale vermogen van het apparaat niet hoger is dan het gereactiveerde vermogen van de generatorset.



Bij parallelbedrijf moeten de ECO-schakelaars op beide generatorsets in dezelfde stand staan.

1. Sluit twee GI4000's parallel aan met behulp van de speciale verbindingsskabelset. 2. Start de motor en zorg ervoor dat het groene lampje brandt. 3. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. 4. Schakel het apparaat in.

Werken met een AC-apparaat parallel



Aandacht:

- Zorg ervoor dat alle apparatuur, inclusief het snoer en de stekker, in goede staat zijn.
- Als het apparaat in een abnormale situatie werkt, vertraagt of uitvalt, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en controleer of het nominale vermogen van het apparaat het nominale vermogen van de

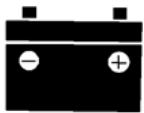
generator overschrijdt.

- Zorg ervoor dat het nominale vermogen van het apparaat niet hoger is dan het nominale vermogen van de generatorset en dat de bedrijfsuren uit voorzorg korter zijn dan 30 minuten achter elkaar.
- Maak geen parallelverbinding met een ander model generator.
- Gebruik altijd de speciale aansluitkabel.
- Verwijder de kabel niet terwijl de generator draait.
- De kabel moet worden losgekoppeld wanneer slechts één van de generatorsets parallel draait.



Let op: Als de overbelasting langdurig aanhoudt en het rode indicatielampje blijft branden, kan de generatorset beschadigd raken. Als het rode indicatielampje blijft branden, kan dit de levensduur van de machine verkorten. De maximale bedrijfstijd bij overbelasting is 30 minuten.

Toepassingsbereik: Zorg ervoor dat de totale belasting lager is dan de nominale belasting van de generator. Anders kan de generator beschadigd raken.

AC				gelijkstroom 
Vermogensfactor	1	0,8-0,95	0,4-0,75 (efficiëntie 0,85)	
GI4000	~3500W	~2800W	~1400W	Middenspanning 12V Gemiddelde stroomsterkte 8,3A

Observaties

- “~” betekent “niet groter dan”.
- Elk apparaat geeft het toepassingsvermogen aan op een typeplaatje of in de handleiding. Controleer deze informatie.
- AC- en DC-aansluitingen kunnen tegelijkertijd worden gebruikt, maar het totale vermogen mag het nominale vermogen niet overschrijden.

Ex.:

Gemiddeld generatorvermogen		3500VA
Uitvoercoëfficiënt	Vermogensfactor	
AC	1.0	~3500W
	0,8	~2800W
gelijkstroom	---	96W (12V/8,3A)

Wanneer het totale vermogen het nominale vermogen overschrijdt, gaat de overbelastingsindicator branden en kan de generator beschadigd raken.



WAARSCHUWING: Overbelast de generator nooit. Het totale vermogen van de aangesloten apparaten mag het nominale vermogen van de generator niet overschrijden, anders raakt de generator beschadigd. Houd precisie-instrumenten, elektronische regelaars, pc's, EC's en microcomputers uit de buurt van de generator wanneer u deze gebruikt om deze van stroom te voorzien. Dit voorkomt elektromagnetische interferentie met de motor. Dit zorgt er ook voor dat de motor geen andere elektronische apparaten verstoort. Wanneer u deze generator gebruikt om medische apparatuur van stroom te voorzien, is het raadzaam om eerst de fabrikant van de apparatuur, een professional of een ziekenhuis te raadplegen voor meer informatie. Sommige elektronische apparaten of motoren vereisen een hoog startvermogen. Zelfs als het startvermogen voldoet aan de eisen in de bovenstaande tabel, kan er toch schade optreden. Raadpleeg de fabrikant van het apparaat voor meer informatie.

5. Onderhoud

Regelmatige inspectie en onderhoud: De gebruiker moet de generator veilig gebruiken. Regelmatige inspectie, afstelling en smering zorgen ervoor dat de generator veiliger en efficiënter werkt. Hieronder volgen de belangrijkste inspectiepunten voor de generator.



WAARSCHUWING Als u niet bekend bent met onderhoud, vraag dan om hulp en raadpleeg een van onze Anova-distributeurs.

Onderhoudsprogramma



WAARSCHUWING Zet de motor af voordat u onderhoud uitvoert.

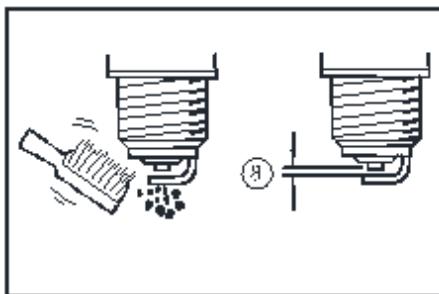
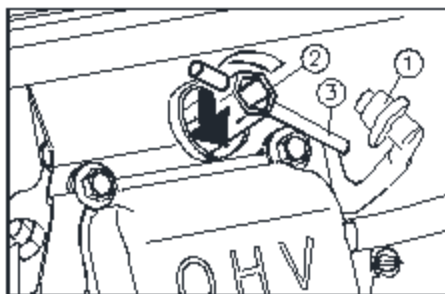
Gebruik uitsluitend originele Anova-onderdelen. Neem contact op met uw dealer voor meer informatie.

Te controleren item	Actie vereist	Voor gebruik (elke dag)	Elke 6 maanden of 100 gebruiksuren	Elke 12 maanden of 300 gebruiksuren
Bougie	Controleer de staat ervan. Reinig of vervang indien nodig.		X	X
Brandstof	Controleer het brandstofniveau. Controleer op brandstoflekken.	X		
Brandstofleiding	Controleer op scheuren of beschadigingen. Vervang indien nodig.	X		
Motorolie	Controleer het oliepeil. Olie ververset	X	X (*1)	
Luchtfilter	Controleer de status. Schoon		X (*2)	X
Uitlaatdeksel	Controleer de staat ervan. Reinig of vervang indien nodig.		X	
Uitlaatplaat	Controleer de staat ervan. Reinig of vervang indien nodig.		X	
Brandstoffilter	Indien nodig schoonmaken of vervangen.			X
Carter	Controleer op scheuren of beschadigingen. Vervang indien nodig.			X
Cilinderkop	Verwijder koolstofafzettingen. Herhaal indien nodig.			XX
Kleppen afstellen	Controleer en stel af nadat de motor is afgekoeld.			XX
Montage en schroeven	Controleer alle gemonteerde onderdelen/geïntegreerde onderdelen. Pas indien nodig aan.			XX
Elk punt dat door gebruik beschadigd kan raken		X		

*1 - De eerste verversing van de motorolie moet binnen de eerste maand van gebruik of na 20 uur draaien worden uitgevoerd. *2 - Het luchtfilter moet vaker worden schoongemaakt bij gebruik in vochtige en stoffige ruimtes.

xx -Deze controlepunten moeten worden onderhouden door een erkende dealer met technische service.

De bougie controleren



Voer periodieke inspectie van de bougie uit, omdat dit een belangrijk onderdeel is van de generator. 1. Bougiedop1, plaats het nr.2op de bougie.2. Verwijder de bougie met de speciale sleutel③op de bougie2. Verwijder koolstofafzettingen rond de bougie met een staalborstel. Controleer op verkleuring; het midden van de elektrode moet bruin zijn. 3. Controleer het model bougie en de elektrodenafstand.

Elektrode-afstand: 0,6-0,7 mm

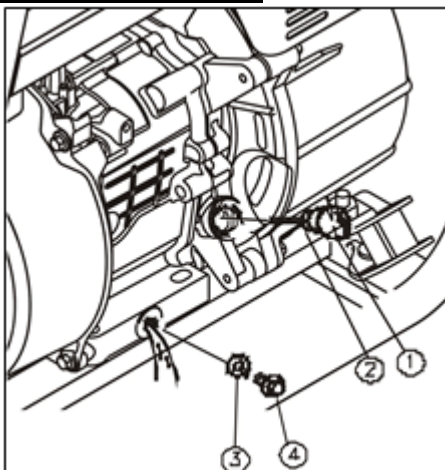
4. De bougie monteren

Draai de bougie een kwart tot een halve slag naar de aangegeven positie. 5. Plaats de bougiedop en het deksel terug.

Carburateur afstelling

Het afstellen van de carburateur dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon van een erkende dealer. De carburateur is een belangrijk onderdeel van de generator en mag niet door onervaren personeel worden bediend.

Motorolie vervangen



Vervang de motorolie nooit direct na het uitschakelen van de generator, omdat de motorolie dan heet is en kan verbranden. Om brandwonden te voorkomen.

1Vuldop en oliepeilstok.

2Olieplugpakking.

③Afdichtingspakking

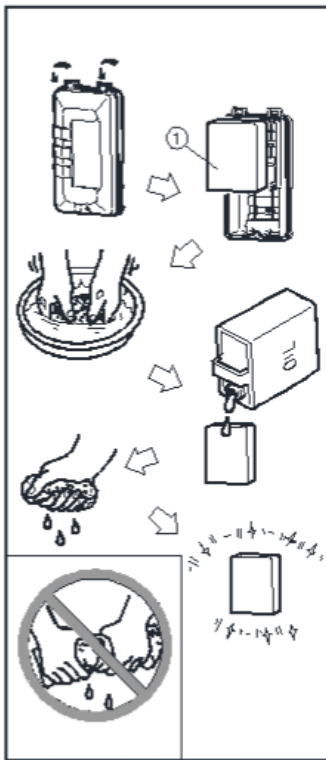
4Aftapplug 1. Plaats de generator eerst horizontaal, start hem vervolgens en laat hem een paar minuten draaien. Zet hem uit wanneer de temperatuur stijgt. 2. Trek de peilstok uit de vulplug. 3. Verwijder de aftapplug zodat de motorolie uit het carter kan lopen. 4. Vervang de peilstok, afdichting, aftapplug en afdichtingspakking indien beschadigd. 5. Plaats de aftapplug en afdichting terug.

Vul de motorolie bij in horizontale positie en houd de peilstok vast.



OPMERKING: Houd de motor horizontaal om overbelasting van de motorolie te voorkomen. Zorg ervoor dat er geen stoffen in het carter terechtkomen tijdens het tanken.

Luchtfilter

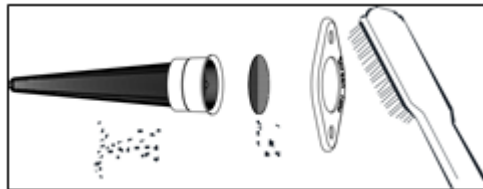
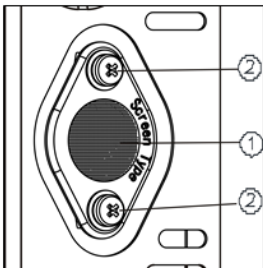


1. Verwijder het luchtfilterdeksel en het filter¹
2. Reinig het luchtfilter met oplosmiddel en droog het af. 3. Smeer het filter licht in met olie en zorg ervoor dat het vochtig is, maar niet druipt. 4. Plaats het filter in de houder.



OPMERKING: Zorg ervoor dat het filter zonder openingen aan de beugel is bevestigd. Start de generator niet zonder luchtfilter om schade aan de cilinder en andere motoronderdelen te voorkomen. 5. Plaats de afdekking in dezelfde positie.

Uitlaatdeksel



WAARSCHUWING: De uitlaat en de motor worden na verloop van tijd erg heet. Houd uw kleding en lichaam uit de buurt van de uitlaat en de motor om brandwonden te voorkomen wanneer u de machine inspecteert.

1. Verwijder de uitlaatkap
1 Demperdeksel
2 Bouten
2. Borstel de onderdelen met een staalborstel om koolstofrezen of bezinksel te verwijderen.
3. Vervang de uitlaatdemperkap als deze beschadigd is. 4. Installeer de vonkenvanger.

6. Opslag

Als u de machine gedurende een langere periode niet gebruikt, moet u de volgende taken uitvoeren.

Verwijder de brandstof

1. Zet de schakelaar in de UIT-stand. 2. Verwijder het brandstoffilter en tap alle brandstof af. 3. Lees eerst de instructies en veeg de brandstof af met een zachte, droge doek, want brandstof is vluchtig en licht ontvlambaar. U kunt de generator ongeveer 20 minuten laten draaien.



OPMERKING

- Schakel met deze handeling geen enkel apparaat in.
- De gebruiksduur is afhankelijk van de hoeveelheid brandstof die moet worden geblust.
- 4. Verwijder de brandstof uit de carburateur door de aftapbout los te draaien.
- 5. Draai de schakelaar naar de UIT-stand.
- 6. Draai de aftapbout weer vast.

Motor

Om het carter, de zuigerveer en andere interne onderdelen te beschermen, voert u de volgende stappen uit: 1. Doe een beetje SAE10W30-smeerolie op de bougie. 2. Trek een paar minuten aan de startmotor om de motor te smeren (met de schakelaar in de UIT-stand). 3. Plaats het startkoord terug. 4. Stop met trekken aan de startmotor en start de motor voorzichtig opnieuw. 5. Reinig de buitenkant van de motor en spuit er verf of roestwerend middel op. 6. Plaats de machine op een geventileerde plaats met een stofhoes. 7. Zorg ervoor dat de machine horizontaal en verticaal staat.

8. Zorg ervoor dat onervaren personen, kinderen en ander ongekwalificeerd personeel niet bij het apparaat kunnen.

7. Problemen oplossen

De motor kan niet worden gestart.

1. Probleem in het brandstofsysteem

- Er is geen brandstof in de verbrandingskamer
- Als de brandstoftank leeg is, vul dan brandstof bij.
- Als er nog brandstof in de brandstoftank zit, open dan de ontluchtingsknop op de tankdop.
- Het brandstoffilter is mogelijk verstopt. Maak het schoon.
- De carburateur is verstopt, maak hem schoon.

2. Motoroliesysteem

- Het motoroliepeil is laag, vul motorolie bij.

3. Elektrisch systeem

- Zet de aan/uit-schakelaar van de generator op "AAN". Als u de startmotor normaal kunt uittrekken, dan vonkt de bougie niet.
- Er zit koolstofafzetting of vocht op de bougie, maak deze schoon of droog.
- Probleem met het ontstekingssysteem, neem contact op met de Anova-dealer.

Er is geen uitgangsstroom van de generator

- Het AC-lampje (groen)) dituit; motor uitzetten en opnieuw starten.

8. Recycling en verwijdering

Voer uw apparaat op een milieuvriendelijke manier af. Apparaten horen niet bij het huisvuil. De plastic en metalen onderdelen kunnen worden gesorteerd op basis van hun soort. Natuur en recycling. De materialen die voor de verpakking van dit apparaat worden gebruikt, zijn recyclebaar. Gooi de verpakking niet bij het huisvuil. Lever deze in bij een officieel afvalinzamelpunt.



9. Garantie

12.1.- GARANTIEPERIODE - De garantieperiode (Wet 1999/44 CE) volgens de hieronder beschreven voorwaarden bedraagt 2 jaar vanaf de aankoopdatum, voor onderdelen en arbeid, tegen fabricage- en materiaalfouten.

12.2.- UITSLUITINGEN De garantie dekt onder geen enkele omstandigheid:- Natuurlijke slijtage als gevolg van gebruik.- Misbruik, nalatigheid, onzorgvuldige bediening of gebrekkig onderhoud.- Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, schade veroorzaakt door handelingen uitgevoerd door personeel dat

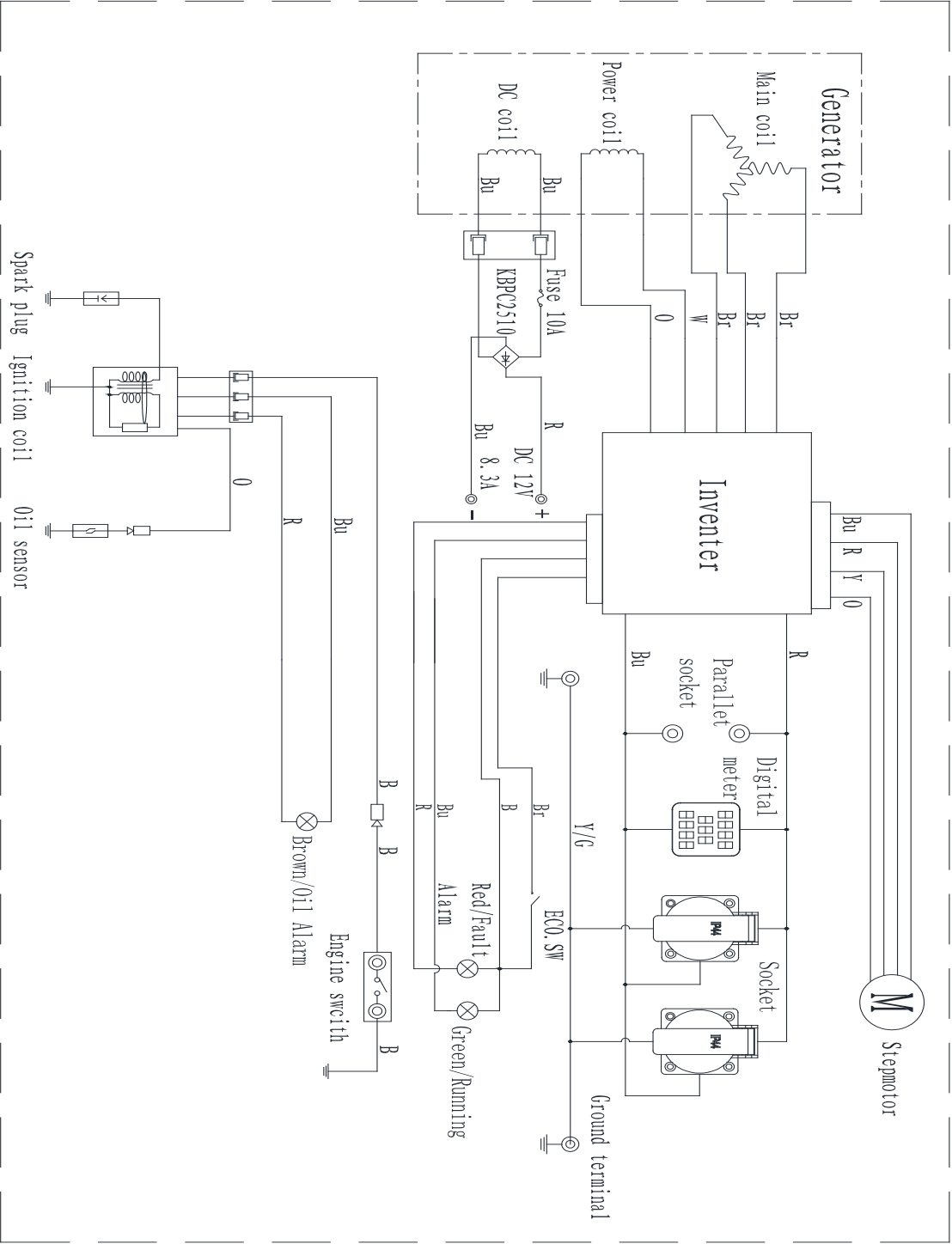
niet door Anova is geautoriseerd of het gebruik van niet-originele reserveonderdelen.

12.3.- TOEPASSING-De garantie biedt dekking voor service in alle toepasselijke gevallen, hoewel de machine vergezeld moet gaan van de bijbehorende aankoopfactuur en beheerd moet worden via een geautoriseerd Anova-centrum.

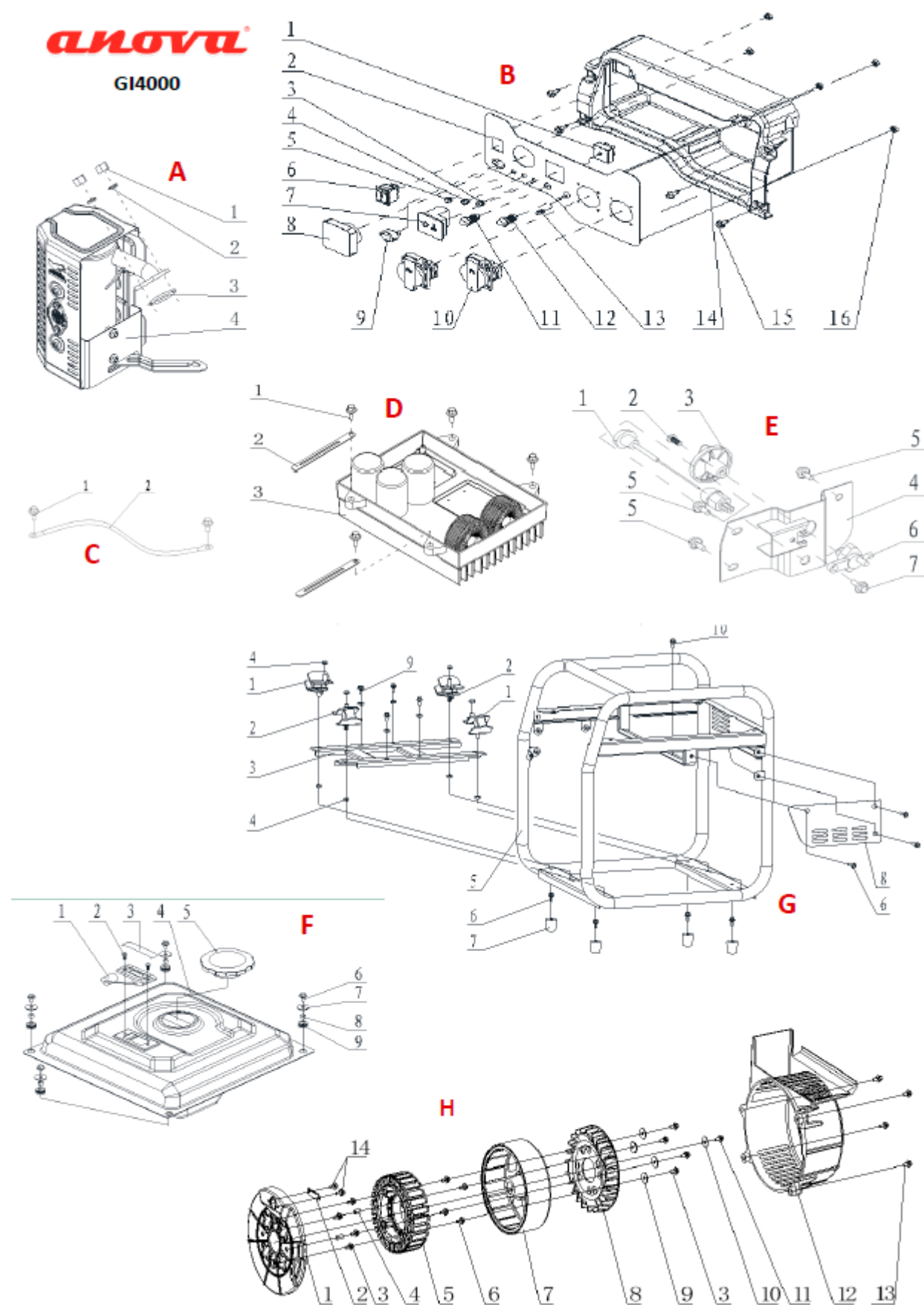
10. Technische specificaties

Model		GI4000
Generator	Jongen	Omvormer
	Frequentie	50 / 60
	Middenspanning	230
	Maximaal vermogen (kVA)	3.8
	Gemiddeld vermogen (kVA)	3,5
	Vermogensfactor	1.0
	Standaard uitgangsstroom	ISO 8528 G2
	% vervorming	<5
	Geluidsniveau op 7 m (3/4 belasting) dB	70
	DC – VA-uitgang	12 – 8.3
	Overbelastingsbeveiliging	gelijkstroom
		AC
Motor	Jongen	4-taktmotor; luchtgeventileerd OHV (kopkleppen)
	Cilinderinhoud cc	223
	Brandstoftype	Loodvrije benzine
	Brandstoftankcapaciteit	9
	Continue werkautonomie (onder gemiddelde output)	6
	Motorolie-inhoud – L	0,6
	Bougie model	F7RTC / F7TC
	Opstartstelsel	Handmatig
Afmetingen	Lengte x Breedte x Hoogte – mm	455*425*487
Nettogewicht - kg		35

11. Schakelschema



12. Storing



13. CE-certificering

DISTRIBUTIEBEDRIJF

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
SPANJE



EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

In overeenstemming met de verschillende EG-richtlijnen wordt hierbij bevestigd dat de in dit document beschreven machine, door zijn ontwerp en constructie en overeenkomstig de door de fabrikant aangebrachte CE-markering, voldoet aan de relevante en fundamentele gezondheids- en veiligheidseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Deze verklaring kwalificeert het product voor het voeren van het CE-keurmerk.

Indien de machine wordt gewijzigd en deze wijziging niet door de fabrikant is goedgekeurd en aan de distributeur is meegedeeld, verliest deze verklaring haar waarde en geldigheid.

Naam van de machine: ELEKTRISCHE GENERATOR

Model: GI4000

Erkende en goedgekeurde norm waaraan het volgende is aangepast:

Richtlijn 2006/42/EG 2014/35/EU

Getest volgens de voorschriften:

INISO 8528-13:2016 EN60204-1:2006/AC:2010

Testrapport:

MD-20195008

Bedrijfszegel

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

23-09-2019